SILVERCREST®

PERSONAL CARE

7

Nail Studio Set SNS 45 A1



GB CY **Nail Studio Set**
Operating instructions

HR **Set za nokte**
Upute za upotrebu

RO **Set manichiură**
Instrucțiuni de utilizare

BG **Комплект за маникюр**
Ръководство за експлоатация

GR CY **Σετ μανικιούρ**
Οδηγίες χρήσης

DE AT CH **Nagelstudio-Set**
Bedienungsanleitung

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com

ID-Nr.: SNS 45 A1-08/10-V4
IAN: 54334

SNS 45 A1

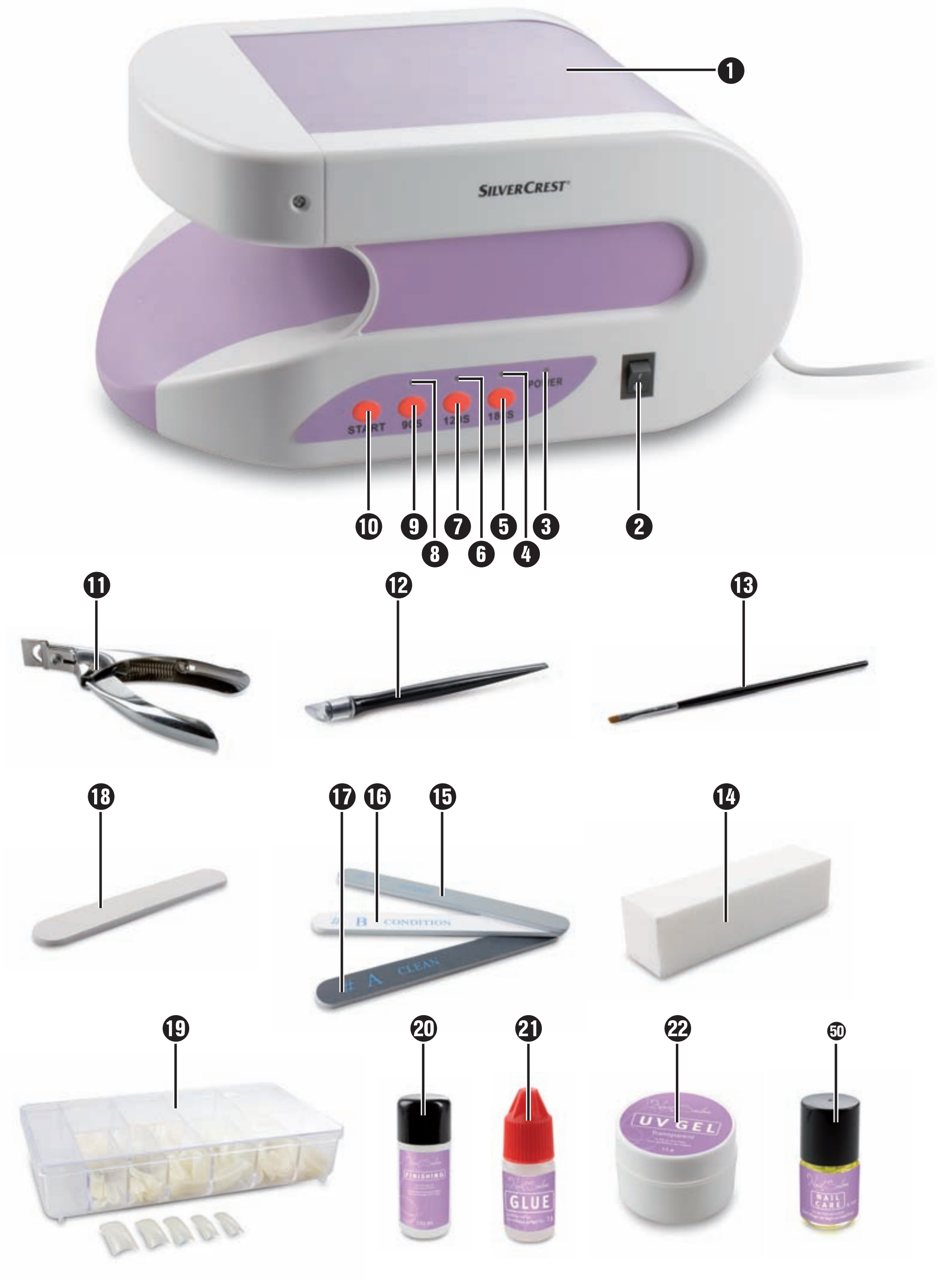

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
50
SILVERCREST
START
POWER
B CONDITION
A CLEAN
UV GEL
GLUE
NAIL CARE

Table of Contents

Introduction 4
Information about these operating instructions 4
Copyright 4
Limitation of Liability 4
Intended Use 4
Warning Notices 5

Safety 6
Safety instructions. 6
Basic safety instructions 8
Risk of electrical shocks 10
Risks from ultraviolet light (UV-Light) 10
Risks from solvent-containing substances 11

Appliance and Accessories. . . 12

Setting up and connecting to the power supply. 13
Safety instructions. 13
Items supplied and initial inspection 13
Unpacking 14
Disposal of packaging 14
Requirements for the installation location. 14
Electrical connection. 15

Handling and operation . . . 16
Switching On and Off 16
Functions. 16

Utilisation 17
Selecting artificial nails. 17
Attaching artificial nails 18
Matching a nail set. 21
Application of the UV-Gel 22
Hardening of the UV-Gel 23
Topping up 25
Removal of artificial nails 25
Care 26

Cleaning 27
Safety instructions. 27
Cleaning the appliance 27
Cleaning accessories 27

Exchanging the UV Lamps . . . 28

Troubleshooting 29
Safety instructions. 29
Malfunction causes and remedies. . . . 30

Storage/Disposal 31
Storage. 31
Disposing of the appliance. 31

Appendix 32
Notes on the EC Declaration of Conformity 32
Technical data 32
Warranty 33
Service 33
Importer 34

Introduction

Information about these operating instructions

These operating instructions are a component of the Nail Studio SNS 45 A1 (hereafter designated as the appliance) and they provide you with important information about the intended use, safety, connection and operation of the appliance.

These operating instructions must be constantly kept available close to the appliance. They are to be read and applied by everyone assigned to operate the appliance and to eliminate faults in it.

Retain these operating instructions and pass them on, together with the appliance, to a possible future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Limitation of Liability

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, making unauthorised changes or for using unapproved replacement parts.

Intended Use

This appliance is intended only for the application and fixating of artificial finger nails for manicure purposes in indoor areas and is only for domestic use. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.

⚠ **WARNING**

Risks from unintended use!

Risks can be engendered by the appliance if it is used for unintended purposes and/or other types of use.

► Use the appliance exclusively for intended purposes.

► Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Warning Notices

In the existing operation instructions the following warnings are used:

⚠ DANGER

A warning at this risk level indicates a threateningly dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided it could lead to death or serious physical injuries.

► Observe the directives in this warning notice to avoid the risk of deaths or serious physical injuries.

⚠ WARNING

A warning at this risk level indicates a possibly dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this could lead to personal injury.

► Follow the instructions in this warning to avoid personal injuries.

IMPORTANT

A warning at this risk level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it can lead to property damage.

► The directives in this warning are there to avoid property damage.

NOTICE

► A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

Safety

This appliance complies with the statutory safety regulations.

Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.

Safety instructions

⚠ **WARNING - RISK OF INJURY!**

UV appliances may not be used by:

- ▶ People who suffer from skin cancer or are predisposed to it,
- ▶ People, who are taking light-sensitivity enhancing drugs,
- ▶ People under 18 years of age,
- ▶ People with a tendency towards freckles,
- ▶ People with a naturally red hair colour,
- ▶ People with unusual skin discolourations,
- ▶ People with more than 16 moles (with a minimum diameter of 2 mm) on their body,
- ▶ People with atypical moles (atypical moles are asymmetrical moles with a diameter of more than 5 mm and different pigmentation plus irregular border areas; if in doubt, consult your doctor),
- ▶ People who are suffering from sunburn,
- ▶ People who do not tan in the sun without skin burns,
- ▶ People who quickly suffer from skin burns in direct sunlight,
- ▶ People who have frequently suffered from a severe sunburn during their childhood,
- ▶ People who suffer from skin cancer or are suffering from this disease or are susceptible to skin cancer,
- ▶ People with a first-degree relative who is suffering or has already suffered from a melanoma (skin cancer),
- ▶ People who, due to a light sensitivity ailment, are in physicianly or medical treatment,
- ▶ People who absolutely cannot tan at all, or who cannot tan without getting sunburned, when they are exposed to the sun,
- ▶ People who are easily sunburned when they are exposed to the sun,
- ▶ during pregnancy.

- The irradiation should not exceed the minimal erythema dose (MED). If erythema (skin redness) occurs several hours after irradiation there should be no further applications made. In this case, the next irradiation should not take place before one week after the date of the skin redness.
- If unexpected side effects such as itching occur within 48 hours after the first application of the UV appliance, you should consult a doctor before receiving further UV irradiation.
- Recommended irradiation timetable, stating the time-period and intervals.
- The appliance may not be used if the timer is not working properly.
- Use only lamps of the specified type. The use of a UV lamp from another manufacturer or of a different type will lead to the revocation of the warranty.
- UV radiation from the sun or from UV appliances can cause both skin and eye damage, which may be irreversible. These biological effects depend on the quality and quantity of the radiation and on the skin and eye sensitivity of the individual person.
- The skin can suffer from sunburn after excessive exposure to radiation. Too frequent UV radiation from the sun or UV appliances can lead to premature skin aging and cause an increased risk of skin cancer. This risk increases with increasingly cumulative UV exposures. UV radiation at a young age increases the subsequent risk of skin cancer.
- UV radiation can lead to injuries to the eyes and skin, such as premature skin aging and even skin cancer. Read these operating instructions carefully. Some medications or cosmetics increase the sensitivity to UV radiation.
- The unprotected eye can suffer superficial inflammation and, in some cases, excessive exposure may cause damage to the retina. Frequently repeated exposures can lead to cataracts.
- In the event of individually identified sensitivity or allergic reactions to UV radiation, you should first seek medical advice before beginning the irradiation.
- Certain ailments or the side effects of certain drugs may be exacerbated by UV irradiation. If in doubt, consult your doctor.
- There should be a period of at least 48 hours between the first two exposures.

- Avoid sunbathing and use of the appliance on the same day. This could lead to skin irritation.
- Pay heed to the instructions on the irradiation time, time intervals for the irradiation and the distance to be from the lamp. If you do not, it could lead to skin irritation.
- Consult your doctor if persistent tumours or ulcers form, or changes in moles come about or sores develop.
- Protect sensitive skin areas, such as scars, tattoos and the genitals, from irradiation.
- Do not carry out more than 5 treatments per day. This could lead to skin irritation.
- Remove cosmetics and sun care products before using the appliance. If you do not, it could lead to skin irritation.

NOTICE

- ▶ If in any doubt, consult your doctor about the possible applications before using the appliance.

Basic safety instructions

- The power cable on this appliance cannot be replaced. In the event of it being damaged the whole appliance must be disposed of.
- A repair to the appliance during the warranty period may only be carried out by a customer service firm authorised by the manufacturer, otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damages.

ATTENTION - PROPERTY DAMAGE

- ▶ Protect the appliance from moisture and the penetration of liquids. NEVER immerse the appliance in water or place the appliance in the close vicinity of water and DO NOT place objects filled with liquids (e..g. vases) onto the appliance.
- ▶ Do not place any objects on the appliance.
- ▶ Do not operate the appliance close to open flames (e.g. candles).
- ▶ Avoid direct solar radiation.
- ▶ Always pull the plug itself out of the mains power socket, do not pull it with the power cable.
- ▶ In the case of a malfunction occurring or a thunderstorm, disconnect the plug from the mains power socket.

⚠ WARNING - RISK OF INJURY

- Before use check the appliance for visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped.
- This appliance is not intended for use by individuals with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiences in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never look directly into the UV lamps. It could cause injury to the eyes!
- Always keep the appliance and all accessories out of the reach of children.
- Pay heed to the instructions given on the containers of all substances used.
- Repairs should only be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service Department. Incorrect repairs can result in significant risks for the user. In addition, warranty claims become void.
- Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using these replacement parts can it be guaranteed that they comply with the safety requirements.

Risk of electrical shocks

⚠ **DANGER**

Potentially fatal risk of electrical shocks!

Upon contact with live wires or live components there is a potentially fatal risk!

Pay heed to the following safety information to avoid a potentially fatal risk from electrical power:

- ▶ The power cable on this appliance cannot be replaced. In the event of it being damaged the appliance must be disposed of.
- ▶ Do not instal the appliance in the bathroom.
- ▶ Connect the appliance exclusively to a correctly fused mains power socket.
- ▶ Do not touch the appliance and the plug with wet hands.
- ▶ NEVER place the appliance in water.
- ▶ Do NOT open the housing of the appliance (except when changing the UV lamps). If live connections are touched and/or the electrical or mechanical construction is altered, there will be an increased risk of electric shock.

Risks from ultraviolet light (UV-Light)

⚠ **WARNING**

Risk of injury from ultraviolet light (UV-Light)!

Looking directly into the UV light from the UV lamps in this appliance can cause eye injuries and diminish the power of your vision!

- ▶ NEVER look directly into the ultraviolet light from the UV lamps.
- ▶ If the UV lamps are not in use, switch them off.
- ▶ Non-users, and especially children, may not be present during the operation of the appliance.

Risks from solvent-containing substances

⚠ **WARNING**

Risks of damage to health from solvent-containing substances and vapours!

The inhalation of solvent-containing substances and vapours can damage your health!

- ▶ Do not breathe in the vapours from solvent-containing substances (e.g. acetone).
- ▶ Ensure there is adequate ventilation when interacting with solvent-containing substances.
- ▶ Pay heed to the instructions on the containers of the solvent-containing substances.

⚠ **WARNING**

Risks of health damage from chemical substances!

The improper handling of chemical substances can lead to serious health damage!

- ▶ If swallowed, IMMEDIATELY seek medical attention!
- ▶ In cases of allergic reactions, consult a doctor immediately!
- ▶ In the event of contact with the eyes or mucous membranes, contact a doctor immediately!

Appliance and Accessories

NOTICE

► See in addition the illustrations on the fold-out side.

❶	UV appliance with 4 built-in UV lamps	
❷	On/Off switch	
❸	Operating indicator "POWER"/Standby	
❹	Operating indicator "180 seconds"	
❺	Time preselect button "180 seconds"	
❻	Operating indicator "120 seconds"	
❼	Time preselect button "120 seconds"	
❽	Operating indicator "90 seconds"	
❾	Time preselect button "90 seconds"	
❿	Start button	
⓫	Nail clippers	(for clipping the nail-tips)
⓬	Cuticle pusher	(to push back the cuticle)
⓭	Brush	(for applying the UV Gel)
⓮	Sanding block	(for smoothing of unevenness)
⓯	Polishing file fine	(for polishing the nails "shine")
⓰	Polishing file medium	(for polishing the nails "condition")
⓱	Polishing file coarse	(for polishing the nails "clean")
⓲	Sand sheet file	(for filing nails)
⓳	Nail Tips	(artificial finger nails)
⓴	Finishing solution	(for final treatment and for cleaning brushes)
21	Nail Glue	(to glue the nail tips on "GLUE")
22	UV Gel	(for topping up nails)
23	Nail Oil	(for care of the nails and cuticles "NAIL CARE")

Setting up and connecting to the power supply

Safety instructions

> ⚠ **WARNING**
>
> **During the commissioning of the appliance personal injury and property damage could occur!**
>
> Observe the following safety information to avoid these risks:
>
> ▶ Packaging material should not be used as a play thing. There is a risk of suffocation.
>
> ▶ To avoid damage to people and property, pay heed to the requirements for the installation site and the electrical connection of the appliance.

Items supplied and initial inspection

The appliance is supplied with the following components as standard:

- UV appliance with 4 UV lamps and mains power cable
- Polishing files, one each of coarse, medium and fine
- Sand sheet file
- Sanding block
- Nail Tips
- Cuticle pusher
- Brush
- Nail clippers
- 2 Pots of UV Gel ("UV Gel")
- Finishing solution ("Finishing")
- 2 Bottles of Nail Glue ("Glue")
- Nail Oil ("Nail Care")
- Storage bag
- Operating Instructions

> ***NOTICE***
>
> ▶ Check the contents to ensure everything has been provided, and for signs of visible damage.
>
> ▶ If the contents are incomplete, or have been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter ***Service***).

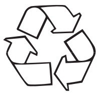
GB
CY

Unpacking

- Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- Remove all packing material.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

► If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance properly for its return.

Requirements for the installation location

For the safe and trouble-free operation of the appliance the following requirements must be met at the installation location:

- Place the appliance on a dry, flat and firm surface.
- Do not place the appliance in a damp environment and not in an area at risk from spraywater.
- Do not place the appliance adjacent to a radiator or a raiation heater.
- The mains power socket must be easily accessible, so that the plug can be easily removed in an emergency.

Electrical connection

⚠ **DANGER**

Potentially fatal risk of electrical shocks!

Upon contact with live wires or live components there is a potentially fatal risk!

Pay heed to the following safety information to avoid risks from electrical power:

- ▶ Do not operate the appliance if the plug or the power cable are damaged.
- ▶ Connect the appliance exclusively to a correctly fused mains power socket.
- ▶ Do not touch the appliance and the plug with wet hands.
- ▶ Avoid water contact with the appliance.
- ▶ DO NOT open the housing of this appliance. If live connections are touched and/or the electrical or mechanical construction is altered, there will be an increased risk of electric shock.

- ◆ Before you connect the appliance, compare the connection data (voltage and frequency) on the typeplate of the appliance with that for the intended power source. his data must match, in order to avoid any damage to the appliance.
- ◆ Ensure that the power cable of the appliance is not damaged and that it is not laid over hot surfaces and/or sharp edges.
- ◆ Ensure that the power cable is not over-taut or kinked.
- ◆ Do not let the power cable hang over edges (trip wire effect).
- ◆ Insert the plug into the mains power socket.

Handling and operation

In this chapter you receive important information for the handling and operation of the appliance.

NOTICE

▶ See also the chapter ***Appliance and Accessories***.

Switching On and Off

◆ Switch the UV appliance ❶ on by pressing the On/Off switch ❷ to the position "I". The operating indicator ❸ lights up and the appliance is ready for use.

◆ Switch the UV appliance ❶ off by pressing the On/Off switch ❷ to the position "0". The operating indicator ❸ extinguishes.

Functions

Three different treatment times can be set on the appliance:

- 90 seconds (Button ❾)
- 120 seconds (Button ❼)
- 180 seconds (Button ❺)

◆ Switch the UV lamps on by pressing the Start button ❿.

◆ Select the desired treatment time and then press the appropriate time preselect button ❾, ❼ or ❺.

NOTICE

▶ The UV lamps switch off automatically after the lapse of the preset time.

◆ Press the time preselect button ❾, ❼ or ❺ and the Start button ❿ once again as described above for any further treatments.

Utilisation

IMPORTANT

Risk of property damage from glue and UV gel.

Nail glue ㉑ and UV Gel ㉒ can only be removed with difficulty from furniture surfaces, clothing and carpets.

► Cover these work areas with paper or with a hand towel prior to use.

NOTICE

► Place the UV appliance ❶ on a covered and stable surface.

► NEVER place the nail glue ㉑ and the UV Gel ㉒ in the close vicinity of the UV appliance ❶.

► NEVER subject the nail glue ㉑ and the UV Gel ㉒ to direct sunlight.

Selecting artificial nails

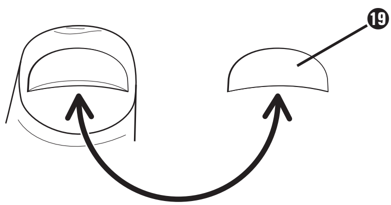
NOTICE

► For the first applications it may be helpful to be assisted by an experienced person.

► Before the application, remove all jewelry on the hands.

► Clean and dry your hands before the application. We recommend that the hands are washed about 15 - 20 minutes before the application, so that there will be no residual moisture on the nails.

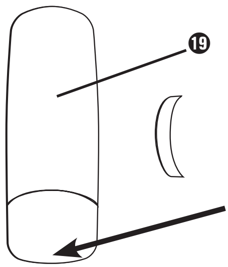
◆ Select a nail tip ⓳ whose curvature corresponds as closely as possible to the natural curve of your nail.

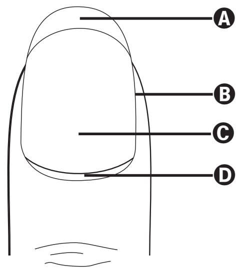


◆ Select a nail tip ⓳ which closes exactly at the edge of your natural nail and whereby the sides are parallel to your natural nail.

GB
CY

◆ If necessary, using the nail clippers ⓫ trim off the end of the nail tip ⓳ so that the end point (arrow) is covering about a third of your natural nail.





Ⓐ Free edge Ⓑ Nail bed
Ⓒ Nail plate Ⓓ Cuticle

NOTICE

▶ If you use a too small nail tip ⓳, it can break off more easily. Therefore, select a larger nail tip ⓳ and then file the sides into the desired form.

◆ Repeat the above described process until you have trimmed all the nails to the desired length and filed them into shape.

Attaching artificial nails

NOTICE

▶ Take note that nails absorb moisture from contact with water. The nails, however, must be completely dry before the application.

▶ Before the application, refrain from using any hand creams or the like, because, to make possible the optimal adhesion of the nail tips ⓳ the nail surfaces must be completely free from greases.

◆ Push the cuticle Ⓓ back with the cuticle pusher ⓬ and then remove the transparent skin from the nail plate Ⓒ of your finger.

◆ Now treat the nail surface with the sanding block ⓮ until the fingernail is no longer shiny.

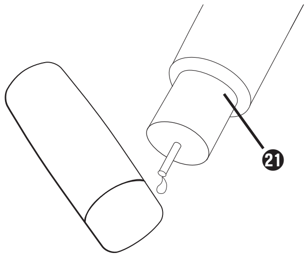
◆ Remove the sanding dust with a paper towel.

◆ Rub the nails with the finishing solution ⓴ so that the last remnants of dust and grease are removed.

NOTICE

► Under no circumstance should you now touch the nail surfaces with your fingers, if you do, they will become greasy again and this will prevent a good bonding!

◆ Apply a small drop of nail glue ㉑ to the lower part of the nail tip ⓳ and distribute it with the aid of the nail glue bottle ㉑ on the lower surface. Hold the nail tip ⓳ down so that the nail glue ㉑ cannot run onto the upper part of the nail tip ⓳.

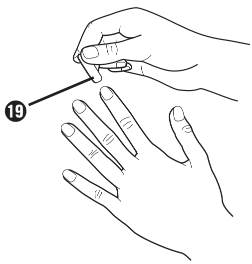


NOTICE

► Before the first use you must puncture the bottle of nail glue ㉑ with a pointed object, such as a needle. If, at a later date, the bottle of nail glue ㉑ has become blocked, it can again be opened for use with a needle.

◆ Now place the nail tip ⓳ at an angle on the natural nail, so that the predetermined edge of the nail tip ⓳ lies on the edge of the natural nail.

◆ Now tilt the nail tip ⓳ with gentle pressure onto the natural nail, so that potential air bubbles are squeezed out .



NOTICE

► Wipe excess nail glue ㉑ off with a cotton swab or a paper towel.

GB
CY

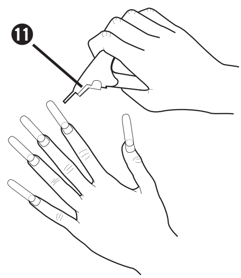
◆ Hold the nail tip ⓳ firmly for 10-12 seconds and, at the same time, press it down with sufficient pressure onto the natural nail. Ensure that no air bubbles are formed and that the tip is glued on perfectly straight.

NOTICE

▶ There may no longer be a gap under the nail, so that dirt cannot penetrate.

▶ Ensure that no air bubbles or white spots form under the nail tip ⓳. In this case, take the nail tip ⓳ off immediately and lay it back on again.

◆ When you have glued all of the artificial nails ⓳ on, trim them to the desired length with the nail clippers ⓫. Press the nail clippers ⓫ together in one squeeze. If you press too slowly, it may happen that the nail tips ⓳ splitter.



◆ File them into shape with the sand sheet file ⓲.

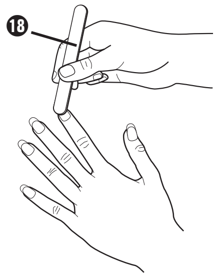
NOTICE

▶ File very carefully, because the nail tips ⓳ are held only with a nail glue ㉑.

▶ If you are not used to long nails, cut them back a little in order to avoid knocks and the falling off of the nail tips ⓳.

Matching a nail set

- Carefully file the transitions from the artificial nails ⓳ to the natural nails with the Sand sheet file ⓲ until they conform to the contour of the natural nail. File only the nail tips ⓳! Do not damage your natural nail.
- Carefullly file the sides of the nail with the Sand sheet file ⓲ until it is straight and does not exhibit a "wing".
- Repeat this step for each individual nail.



- Remove the sanding dust with a paper towel.

GB
CY

Application of the UV-Gel

- Using the brush ⓭, take a small amount of UV Gel ㉒ and then wipe the excess on one side of the brush ⓭ off on the edge the UV Gel pot.
- Apply a thin coating of UV-Gel ㉒ onto the complete nail. Apply a little more UV Gel ㉒ to the lower part of the nail, as hereby is how the offset between the natural and the artificial nail is created. Furthermore, the transition from natural to artificial nails is especially sensitive to pressure and knocks, thus more UV Gel ㉒ must be applied here.

INFORMATION

▶ When you are doing the application do not press too heavily on the brush ⓭, since the brush ⓭ could otherwise cause streaking.

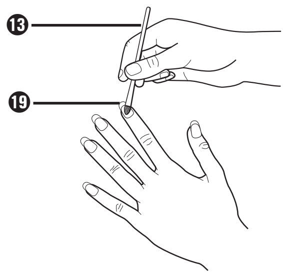
▶ Model the first layer of the UV Gel㉒ very carefully, as this determines the future shape of the nail. Model the best possible natural nail shape.

- Maintain a distance of about 1 mm from the cuticle during the application.

NOTICE

▶ Should any UV Gel ㉒ inadvertantly come onto the cuticle or the nail bed, remove it before the hardening, for example, with a cotton wool swab.

- Repeat the above process for all nails.



NOTICE

▶ Ensure that the nail is covered evenly with UV Gel ㉒.

Hardening of the UV-Gel

NOTICE

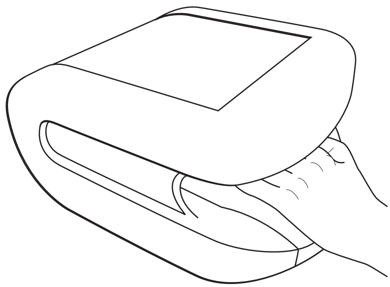
► See also the chapter ***Handling and operation***.

- ◆ Switch the UV appliance ❶ on with the On/Off switch ❷.
- ◆ Press the Start button ❿; the UV Lamps will be switched on.
- ◆ Now select the desired treatment time and then press the appropriate time preselect button ❾, ❼ or ❺. For the first hardening we recommend the time setting of 180 seconds.
- ◆ Hold your hand with the nails upward for the duration of the set treatment time in the opening of the UV appliance ❶.
- ◆ Treat the thumbnail separately because, when you hold your hand in the UV unit, the UV light only shines on the side of it.
- ◆ Repeat the application of the UV Gel ㉒ and the hardening in the UV appliance ❶ as described above once more.

NOTICE

► After the expiry of the preselected treatment time the UV lamps are switched off automatically.

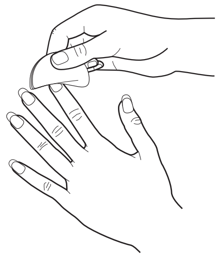
► The Start button ❿ and a time preselect button (❾, ❼ or ❺) must be activated again for each new treatment.



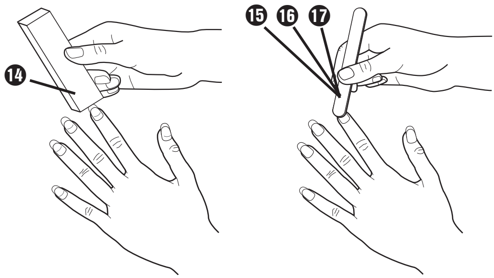
- ◆ Examine each nail, after the application and hardening of all coatings, for unevenness, small scratches or ridges.
- ◆ If you discover unevenness, apply a further thin layer of UV Gel ㉒ and harden the nail with the setting of 120 seconds or 90 seconds (depending on the amount of applied UV Gel ㉒).

Even after the last hardening of the Gel layer, the nails may feel a feel sticky ("sweat-layer" or polymerization layer).

- Moisten a cottonwool ball or paper towel with finishing solution ⓴ and wipe it over the nail.



- Afterwards, delustre each nail with the sanding block ⓮.
- Finally, using the polishing files ⓱, ⓰ and ⓯, polish each individual nail until the nail surface is shiny.



Topping up

NOTICE

► Because the natural nail grows, over time the attachment of the artificial nail ⓳ can raise itself. For this reason the gap between the cuticle and the nail attachment must be topped up from time to time.

► A topping up is required about every 2 - 3 weeks.

◆ Using the sand sheet file ⓲, file around the attachments of the hardened gel.

◆ Use the sanding block ⓮ until the nail is no longer shiny.

◆ When done, reapply UV Gel ㉒ and harden it again.

NOTICE

► In this regard, see the previous chapters ***Application of the UV-Gel*** and ***Hardening of the UV-Gel***

Removal of artificial nails

IMPORTANT

Risk of damaging the natural nail surface!

A forcible breaking-off of the nail tips ⓳ can cause damage to the natural nail surfaces!

► Do not break the nail tips ⓳ off of the natural nails.

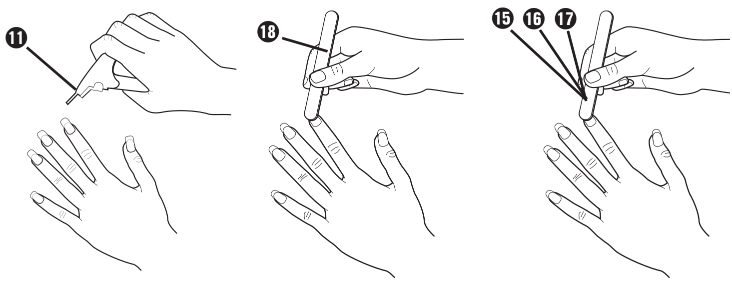
► Remove the nail tips ⓳ only in accordance with the following description.

◆ First trim the nails all the way back with the nail clippers ⓫.

◆ Then file the nail tips ⓳ off with the sand sheet file ⓲.

◆ Afterwards, polish your natural nails with the various polishing files ⓱, ⓰ and ⓯.

◆ Finally, apply a little nail oil ㉓ to care for your natural nails.



Care

- Regularly file the attachments and nail edges.
- Polish the nails once a week.
- Every night apply nail oil ㉓ to the nails and also rub it in and around the cuticles.
- Use a hand cream regularly.
- When applying nail varnish, use both a lower layer and an upper layer.
- Do not use an acetone-based nail polish remover for removing nail polish, because this would loosen and damage the artificial nails.
- Wear rubber gloves when using detergents or bleaching agents.
- Wear a pair of rubber gloves for all work/activities that may damage the nails.

Cleaning

Safety instructions

⚠ **DANGER**

Potentially fatal risk of electrical shocks!

▶ Disconnect the plug from the mains power socket before you start cleaning the appliance.

IMPORTANT

Damage to the appliance!

▶ To avoid irreparable damage, ensure that no moisture can penetrate inside the UV appliance ❶ when you are cleaning it.

Cleaning the appliance

◆ Clean the surfaces of the UV appliance ❶ only with a soft and dry cloth.

Cleaning accessories

NOTICE

▶ Clean the brush ⓭ immediately after each use.

▶ Always close all bottles and tubs after use.

◆ Hold the brush ⓭ in the finishing solution ⓴ and then wipe it off on a paper towel.

◆ Afterwards, swirl the brush ⓭ in the nail oil ㉓, so as to keep its bristles supple.

NOTICE

▶ Remove the nail oil ㉓ before each new utilisation of the brush ⓭.

◆ To remove the nail oil ㉓ dip the brush ⓭ in the finishing solution ⓴ and then wipe it on a paper towel.

GB
CY

Exchanging the UV Lamps

⚠ **DANGER**

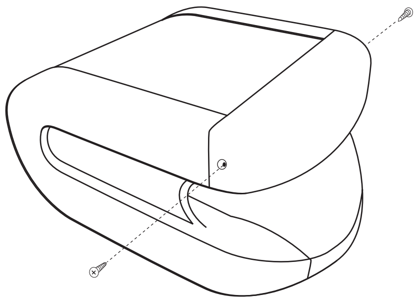
Potentially fatal risk of electrical shocks!

► Disconnect the plug from the mains power socket before you start with the exchange of the UV lamps!

NOTICE

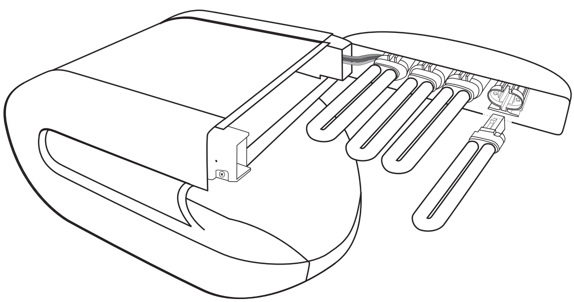
► The UV lamps may ONLY be replaced with lamps of the same type. The specifications for the precise lamp type are given in the chapter "Technical Data".

◆ Unscrew the two screws on the sides of the appliance with a cross-head screwdriver.



◆ Pull the front appliance cover with the ultraviolet lamps carefully from the appliance, thereby paying heed to the cable connection on the side.

◆ Carefully pull the defective UV lamp out of its socket.



- Insert the new UV lamp into the socket.
- Slide the appliance cover with the UV lamps back onto the appliance, thereby ensuring that the cable connection on the side does not get snagged or trapped.
- Re-attach the appliance cover with the two side screws.

Troubleshooting

In this chapter you will receive important information for malfunction localization and remedies. Observe the instructions in order to avoid risks and damage.

Safety instructions

⚠ **WARNING**

Observe the following safety information to avoid risks and property damage:

► Repairs to electronic appliances may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Considerable risk to the consumer and damage to the appliance can occur as a result of incompetent repairs.

Malfunction causes and remedies

The following table will help with localizing and remedying minor malfunctions:

Defect	Possible cause	Solution
Appliance does not switch on.	The plug is not connected.	Insert the plug into the mains power socket.
	Mains power socket does not supply any voltage.	Check the fuses.
UV Gel ㉒ does not harden sufficiently.	The selected treatment time too short.	Select a longer treatment time.
	One or more UV lamps are defective.	In this case, contact Customer Services.
	Too much UV-Gel ㉒ applied.	Apply less UV Gel ㉒.
	The nails were not directly under the UV lamps.	Hold the hand correctly in the UV appliance ❶.
After hardening, a "sweat layer" remains on the nails.	Occurence of a "sweat-layer" caused by polymerization.	Remove the "sweat layer" with the finishing solution ⑳.
The artificial nails are soft/loosened.	Loosening of the artificial nails by products with a high acetone concentration.	Apply no products with a high acetone concentration.
The artificial fingernails show unevenness.	Pressure on the brush ⓭ too high when applying the UV Gel ㉒.	Do not press too hard on the brush ⓭ when you are applying the UV Gel ㉒.
	UV Gel ㉒ unevenly applied.	Apply a further and thinner layer of UV Gel ㉒ and then harden it.
A UV lamp does not glow.	UV lamp defect.	Replace the defective UV lamp.

NOTICE

► If you cannot solve the problem with the aforementioned solutions, please contact Customer Services.

Storage/Disposal

Storage

IMPORTANT

Health risks from solvent-containing substances!

Solvent-containing substances and their vapours can damage your health!

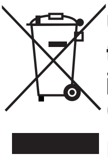
► Carefully close all containers holding the accompanying substances.

► Store the accompanying substances out of the reach of children.

◆ Should you decide not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight and out of the reach of children.

◆ Store all substances in a clean, dry and cool location away from direct sunlight and out of the reach of children.

Disposing of the appliance



UNDER NO CIRCUMSTANCES should you throw the appliance or the substances into normal household waste. This product is subject to the provisions of the European Directive 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance and the substances via an approved waste disposal company or your communal waste disposal centre. The chemical substances are subject to special waste treatment. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

GB
CY

Appendix

Notes on the EC Declaration of Conformity

With regard to conformity with essential requirements and other relevant provisions, this appliance complies with the guidelines of the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.

Technical data

Model	Nail Studio SNS 45 A1	
Operating voltage	220 - 240 V / ~ 50 Hz	
Power consumption	45 W	
Operating temperature	+5 - +45	°C
Humidity (no condensation)	5 - 90	%
Dimensions (W x H x D):	23 x 27.5 x 14	cm
Weight	1777	g
Number of UV Lamps	4	
UV Lamp Type	UV-9W-L 365 nm, 9 W	
UV-type of the appliance	UV-A Lamp	
Automatic switch-off times	after 90, 120 and 180 seconds	

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- ▶ The warranty covers only claims for material and maufacturing defects, not for transport damages, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. switches or UV Lamps.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial applications. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.gb
IAN 54344

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: kompernass@lidl.ie
IAN 54344

(CY) **Service Cyprus**
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.cy
IAN 54344

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod .36
Informacije u vezi sa ovim uputama za rukovanje 36
Autorsko pravo 36
Ograničenje odgovornosti 36
Uporaba u skladu sa namjenom . .36
Upozoravajuće napomene. 37

Sigurnost. 38
Sigurnosne upute 38
Opće sigurnosne napomene 40
Opasnost od električne struje 42
Opasnost uslijed ultraljubičastog svjetla (UV-svjetla) 42
Opasnost uslijed tvari koje sadrže otapala 43

Uređaj i pribor 44

Postavljanje i priključivanje 45
Sigurnosne upute 45
Obim isporuke i transportna inspekcija .45
Raspakiranje. 46
Zbrinjavanje pakiranja 46
Zahtjevi u pogledu mjesta postavljanja 46
Električni priključak 47

Rukovanje i rad 48
Uključivanje i isključivanje. 48
Funkcije. .48

Primjena 49
Odabir umjetnih noktiju 49
Postavljanje umjetnih noktiju 50
Prilagođavanje početka nokta 53
Nanošenje UV-gela 54
Stvrdnjavanje UV-gela 55
Punjenje .57
Odstranjivanje umjetnih noktiju . . .57
Njega 58

Čišćenje 59
Sigurnosne upute 59
Čišćenje uređaja. 59
Čišćenje pribora 59

Zamjena UV-svjetiljki 60

Otklanjanje grešaka 61
Sigurnosne upute 61
Uzroci i otklanjanje grešaka. 62

Skladištenje/ Zbrinjavanje 63
Skladištenje. 63
Zbrinjavanje uređaja 63

Prilog 64
Napomene u vezi sa EU-izjavom o konformitetu 64
Tehnički podaci. 64
Jamstvo 65
Servis 65
Uvoznik. .66

Uvod

Informacije u vezi sa ovim uputama za rukovanje

Ove upute za rukovanje predstavljaju sastavni dio kompleta za nokte SNS 45 A1 (u nastavku označenog kao uređaj) i daju Vam važne napomene za namjensku uporabu, sigurnost, priključivanje i posluživanje uređaja.

Upute za rukovanje moraju stalno stajati na raspolaganju u blizini uređaja. Ove upute moraju pročitati i primijeniti sve osobe zadužene za posluživanje uređaja i otklanjanje smetnji na uređaju.

Sačuvajte ove upute za rukovanje i zajedno sa uređajem ih predajte slijedećem vlasniku.

Autorsko pravo

Ova dokumentacija je zaštićena autorskim pravima.

Svako umnožavanje, odnosno svako tiskanje, čak i djelomično, kao i reprodukcija slika - i u promijenjenom obliku - dopušteni su isključivo uz prethodno pismeno odobrenje proizvođača.

Ograničenje odgovornosti

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale uslijed nepoštivanja uputa, nenamjenske uporabe, nestručno izvedenih popravaka, neautoriziranih promjena ili uporabe nedopuštenih zamjenskih dijelova.

Uporaba u skladu sa namjenom

Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za postavljanje i fiksiranje umjetnih noktiju u svrhu manikure u zatvorenim prostorijama u okviru privatne uporabe. Svaki drugi način uporabe i svaki način koji prelazi navedene okvire smatra se nenamjenskim.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost uslijed nenamjenske uporabe!

Uređaj u slučaju nenamjenske uporabe i/ili drugih vrsti uporabe može predstavljati uzrok opasnosti.

► Uređajem rukujte isključivo na namjenski način.

► Pridržavajte se načina rukovanja opisanih u ovim uputama.

Potraživanja svake vrste na ime štete nastale uslijed nenamjenske uporabe, nestručno izvedenih popravki, nedopuštenih prepravljanja ili korištenja nedopuštenih zamjenskih dijelova su isključena.

Rizik nosi isključivo korisnik uređaja.

Upozoravajuće napomene

U slijedećim uputama za rukovanje koriste se slijedeće upozoravajuće napomene:

⚠ OPASNOST

Upozoravajuća napomena ovog stupnja opasnosti označava prijeteću opasnu situaciju.

Ukoliko ne izbjegnete opasnu situaciju, to može dovesti do smrti ili do teških ozljeda osoba.

▶ Slijedite naputke u ovoj upozoravajućoj napomeni, da biste izbjegli opasnost nastanka smrti ili teških ozljeda osoba.

⚠ UPOZORENJE

Upozoravajuća napomena ovog stupnja opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Ukoliko ne izbjegnete opasnu situaciju, to može dovesti do ozljeda.

▶ Slijedite naputke navedene u ovoj upozoravajućoj napomeni, kako biste izbjegli nastanak ozljeda osoba.

PAŽNJA

Upozoravajuća napomena ovog stupnja opasnosti označava moguć nastanak predmetne štete.

Ukoliko ne izbjegnete ovu situaciju, to može dovesti do nastanka predmetne štete.

▶ Slijedite naputke sadržane u ovoj upozoravajućoj napomeni, kako biste izbjegli nastanak predmetne štete.

NAPOMENA

▶ Napomena označava dodatne informacije, koje olakšavaju rukovanje uređajem.

HR

Sigurnost

Ovaj uređaj odgovara propisanim sigurnosnim odredbama.

Nestručna uporaba može dovesti do ozljeda osoba i do materijalne štete.

Sigurnosne upute

⚠ UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDA!

UV-uređaji ne smiju koristiti:

- ▶ osobe, koje imaju rak kože ili su predestinirane za nastanak raka kože,
- ▶ osobe koje uzimaju lijekove, koji pojačavaju osjetljivost na svjetlo,
- ▶ osobe mlađe od 18 godina,
- ▶ osobe koje su sklone nastajanju pjega,
- ▶ osobe sa prirodno crvenom kosom,
- ▶ osobe sa neobičnim promjenama boje kože,
- ▶ osobe sa više od 16 biljega/mladeža (promjera najmanje 2 mm) na tijelu,
- ▶ osobe sa atipičnim mladežima (atipični mladeži su asimetrični mladeži promjera većeg od 5 mm sa različitom pigmentacijom, kao i neravnomjernim rubnim područjima;u slučaju dvojbe se posavjetujte sa Vašim liječnikom),
- ▶ osobe sa opeklinama od sunca,
- ▶ osobe, koje na suncu ne mogu pocrniti bez opeklina na koži,
- ▶ osobe, koje na sunčevoj svjetlosti brzo dobiju opekline kože,
- ▶ osobe, koje su u djetinjstvu često imale teške opekline od sunca,
- ▶ osobe, koje imaju rak kože ili koje su imale rak kože, ili koje spadaju u rizičnu grupu ljudi za oboljevanje od raka kože,
- ▶ osobe sa rođakom prvog stupnja, koji je već jednom oboljeo od melanoma (crnog oblika raka kože),
- ▶ osobe, koje su zbog osjetljivost na svjetlost pod liječničkim ili medicinskim nadzorom,
- ▶ osobe, koje na suncu ne mogu pocrniti ili ne mogu pocrniti bez nastanka opeklina,
- ▶ osobe, koje lako dobiju opekline na suncu,
- ▶ trudnice.

- Ozračenje ne bi trebalo prekoračiti minimalnu eritem-dozu (MED). Ako se eritem (crvenilo kože) pojavi nekoliko sati nakon ozračivanja, trebate prestati koristiti uređaj. Slijedeće ozračivanje u tom slučaju smije biti izvršeno tek tjedan dana nakon što je došlo do crvenila kože.
- Ako u roku od 48 sati nakon prve uporabe UV-uređaja dođe do neočekivanih pojava poput svrbeži, prije daljnjih ozračivanja UV-svjetlom trebate potražiti savjet liječnika.
- Preporučeni plan ozračivanja uz navode u pogledu vremenskog trajanja i intervala.
- Uređaj ne smije biti korišten, kada komandni sat ne funkcionira ispravno.
- Koristite isključivo svijetleća sredstva propisanog tipa. Uporaba UV-svijetlećeg sredstva drugog proizvođača ili tipa dovodi do propadanja prava na jamstvo.
- UV-zračenje sunca ili UV-uređaja može dovesti do neizlječivih oštećenja kože ili očiju. Ovi biološki efekti ovise o kvaliteti i količini zračenja i o osjetljivosti kože i očiju pojedinih osoba.
- Nakon prekomjernog ozračavanja može doći do pojave opeklina na koži. Prečesto UV-ozračavanje sunčevom svjetlošću i UV-uređajima može prouzrokovati prijevremeno starenje kože i dovesti do povećanja rizika od raka kože. Ovaj rizik se vremenom povećava sa kumulativnim UV-ozračavanjem. Mlade osobe izložene UV-zračenju su u kasnijim godinama života izložene višem riziku od nastanka raka kože.
- UV-zračenje može dovesti do ozljeda očiju i kože, na primjer do prijevremenog starenja kože i čak do raka kože. Pažljivo pročitajte upute za rukovanje. Određeni medikamenti i kozmetički preparati povećavaju osjetljivost na UV-zračenje.
- Nezaštićeno oko može pretrpjeti površinska oštećenja, a u nekim slučajevima nakon prekomjernog ozračavanja može doći do oštećenja rožnjače. Često ponovljena ozračavanja mogu dovesti do katarakte.
- U slučaju dijagnosticirane individualne preosjetljivosti na UV-zračenje, odnosno u slučaju alergičnih reakcija na ovu vrstu zračenja prije početka ozračavanja trebate zatražiti liječnički savjet.
- Određena oboljenja i nuspojave određenih lijekova mogu intenzivirati negativne simptome izazvane UV-zračenjem. U slučaju dvojbe se obratite liječniku.
- Između prva dva ozračavanja treba proteći vremenski rok od najmanje 48 sati.

- Izbjegavajte sunčanje i uporabu uređaja istoga dana. To može dovesti do nadražaja kože.
- Slijedite upute u pogledu trajanja ozračavanja, intervala ozračavanja i rastojanju prema svjetiljci. U protivnom može doći do nadražaja kože.
- Obratite se liječniku, ako dođe do pojave polipa, čireva ili promjena mladeža, ili ako dođe do ozljeda.
- Zaštitite osjetljiva područja kože, kao što su ožiljci, tetovaže i genitalije, od zračenja.
- Ne provedite više od 5 tretmana dnevno. To može dovesti do nadražaja kože.
- Odstranite kozmetiku i proizvode za zaštitu od sunca prije stavljanja uređaja u pogon. U protivnom može doći do nadražaja kože.

NAPOMENA

▶ U slučaju dvojbe se prije uporabe uređaja posavjetujte sa Vašim liječnikom u pogledu mogućnosti primjene.

Opće sigurnosne napomene

- Mrežni priključni vod ovog uređaja ne može biti zamijenjen. U slučaju oštećenja ovog voda uređaj mora biti zbrinut.
- Popravke uređaja za vrijeme trajanja jamstvenog roka smiju biti izvršene isključivo od servisa autoriziranog od strane proizvođača, jer u protivnom za nastupajuće štete više ne postoji pravo na jamstvo.

PAŽNJA - PREDMETNA ŠTETA

▶ Uređaj štitite od vlage i prodiranja tekućina. Uređaj nikada ne uronite u vodu, ne postavljajte ga u blizini vode i ne postavljajte predmete napunjene vodom (npr. vaze) na uređaj.
▶ Ne postavljajte predmete na uređaj.
▶ Ne radite sa uređajem u blizini otvorenih plamena (npr. svijeća).
▶ Izbjegavajte neposredno izlaganje sunčevoj svjetlosti.
▶ Mrežni kabel uvijek izvucite iz utičnice povlačenjem priključnog utikača, ne povlačite za sam kabel.
▶ U slučaju smetnji ili nevrjemena izvucite mrežni utikač iz utičnice.

⚠ UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDA!

- Uređaj prije uporabe kontrolirajte i ustanovite da li postoje vidljiva vanjska oštećenja. Uređaj koji je oštećen ili je pao ne pustite u rad.
- Ovaj uređaj nije namijenjen da bude korišten od osoba sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili duševnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, osim ako ove osobe stoje pod nadzorom druge osobe zadužene za njihovu sigurnost ili ako od takve osobe primaju upute o načinu rukovanja uređajem.
- Djeca moraju biti nadzirana, kako bi bilo osigurano da se ne igraju s uređajem.
- Nikada ne gledajte neposredno u UV-svjetiljke. To može dovesti do ozljeda očiju!
- Uređaj i cjelokupni pribor čuvajte uvijek izvan dohvata djece.
- Obratite pažnju na napomene navedene na svim spremnicima upotrijebljenih tvari.
- Popravke uređaja smiju vršiti isključivo autorizirani stručni pogoni ili servis za kupce. Nestručne popravke mogu dovesti do opasnosti za korisnika. Osim toga pravo na jamstvo prestaje važiti.
- Defektni gradbeni dijelovi smiju biti zamijenjeni isključivo originalnim zamjenskim dijelovima. Samo kod takvih dijelova je zajamčeno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.

Opasnost od električne struje

⚠ OPASNOST

Opasnost po život uslijed električne struje!

U slučaju kontakta sa vodovima ili ugradbenim dijelovima pod naponom postoji opasnost po život!

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne napomene, kako biste izbjegli opasnost uslijed električne struje:

- ▶ Mrežni priključni vod ovog uređaja ne može biti zamijenjen. U slučaju oštećenja mrežnog dovoda uređaj mora biti zbrinut.
- ▶ Ne postavljajte uređaj u kupaonici.
- ▶ Uređaj postavljajte isključivo na osiguranoj mrežnoj utičnici.
- ▶ Uređaj i mrežni utikač ne dotaknite mokrim rukama.
- ▶ Uređaj nikada ne postavite u vodu.
- ▶ Niukom slučaju ne otvarajte kućište uređaja (osim prilikom promjene UV-svjetiljke). Ako dotaknete priključke pod naponom ili mijenjate električni ili mehanički ustroj uređaja, postoji opasnost od strujnog udara.

Opasnost uslijed ultraljubičastog svjetla (UV-svjetla)

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljeđivanja uslijed ultraljubičastog svjetla (UV-svjetla)!

Direktan pogled u UV-svjetlost UV-svjetiljki može dovesti do ozljeda očiju i do smanjenja sposobnosti vida!

- ▶ Nikada ne gledajte neposredno u ultraljubičasto svjetlo UV-svjetiljki.
- ▶ UV-svjetiljke isključite, kada ih ne koristite.
- ▶ Ne-korisnici, posebno djeca, ne smiju biti prisutni za vrijeme rada uređaja.

Opasnost uslijed tvari koje sadrže otapala

⚠ **UPOZORENJE**

Opasnost od narušavanja zdravlja uslijed tvari i isparenja sa sadržajem otapala!

Udisanje tvari i isparenja sa sadržajem otapala može dovesti do narušavanja zdravlja!

- ▶ Isparenja tvari koje sadrže otapala (npr. aceton) ne udišite.
- ▶ Osigurajte dostatno provjetravanje prilikom rukovanja sa tvarima koje sadrže otapala.
- ▶ Obratite pažnju na napomene napisane na spremnicima za tvari koje sadrže otapala.

⚠ **UPOZORENJE**

Opasnost od narušavanja zdravlja uslijed kemijskih tvari!

Nenamjensko rukovanje sa kemijskim tvarima može dovesti do teškog narušavanja zdravlja!

- ▶ U slučaju gutanja neizostavno zatražite liječničku pomoć!
- ▶ U slučaju alergičnih reakcija neizostavno zatražite liječničku pomoć!
- ▶ U slučaju kontakta sa očima ili sluzokožom neizostavno zatražite liječničku pomoć!

Uređaj i pribor

NAPOMENA

▶ U vezi sa time pogledajte sliku na isklopnoj stranici.

❶	UV-uređaj sa 4 ugrađene UV-svjetiljke	
❷	Prekidač Uklj/Isklj	
❸	Pokazivač rada „POWER“/pripravnost za rad	
❹	Pokazivač rada „180 sekundi“	
❺	Tipka za podešavanje vremena „180 sekundi“	
❻	Pokazivač rada „120 sekundi“	
❼	Tipka za podešavanje vremena „120 sekundi“	
❽	Pokazivač rada „90 sekundi“	
❾	Tipka za podešavanje vremena „90 sekundi“	
❿	Start-tipka	
⓫	Rezač za nokte	(za rezanje umjetnih noktiju)
⓬	Odstranjivač zanoktice	(za guranje zanoktice prema nazad)
⓭	Kist	(za nanošenje UV-gela)
⓮	Brusni blok	(za izglađivanje neravnina)
⓯	Fina rašpica za poliranje	(za poliranje noktiju „shine“)
⓰	Srednja rašpica za poliranje	(za poliranje noktiju „condition“)
⓱	Gruba rašpica za poliranje	(za poliranje noktiju „clean“)
⓲	Pješčana rašpica	(za oblikovanje noktiju)
⓳	Savjeti za nokte	(umjetni nokti)
⓴	Otopina za konačnu obradu	(za konačnu obradu i za čišćenje kistom)
㉑	Lijepak za nokte	(za lijepljenje umjetnih noktiju „GLUE“)
㉒	UV-gel	(za punjenje noktiju)
㉓	Ulje za nokte	(za njegu noktiju i zanoktice „NAIL CARE“)

Postavljanje i priključivanje

Sigurnosne upute

⚠ **UPOZORENJE**

Prilikom puštanja uređaja u rad može doći do ozljeda osoba i do predmetne štete!

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne propise, kako biste spriječili opasnosti:

▶ Materijali pakiranja ne smiju biti korišteni za igru. Postoji opasnost od gušenja.

▶ Obratite pažnju na napomene u pogledu mjesta postavljanja i električnog priključka uređaja, kako biste izbjegli ozljede osoba i nastanak predmetne štete.

Obim isporuke i transportna inspekcija

Uređaj se standardno isporučuje sa slijedećim komponentama:

- UV-uređaj sa 4 UV-svjetiljke i mrežnim kabelom
- po jedna rašpica za poliranje, gruba, srednja i fina
- Pješčana rašpica
- Brusni blok
- Savjeti za nokte
- Odstranjivač zanoktice
- Kist
- Noktarica
- 2 posudice UV-gela („UV-gel“)
- Otopina za konačnu obradu („Finishing“)
- 2 bočice lijepka za nokte („Glue“)
- Ulje za nokte („Nail Care“)
- Torba za čuvanje
- Upute za rukovanje

NAPOMENA

▶ Prekontrolirajte cjelovitost isporuke i ustanovite, postoje li vidljiva oštećenja.

▶ U slučaju nepotpune isporuke ili štete uslijed oskudnog pakiranja ili transportnih oštećenja obratite se dežurnoj telefonskoj liniji servisa za kupce (vidi poglavlje ***Servis***).

HR

Raspakiranje

- Izvadite sve dijelove uređaja i upute za rukovanje iz kartona.
- Uklonite sav materijal pakiranja!

Zbrinjavanje pakiranja

Pakiranje štiti uređaj od transportnih oštećenja. Materijali pakiranja su izabrani prema ekološkim kriterijima i prema kriterijima za zbrinjavanje, i stoga mogu biti reciklirani.

Vraćanje pakiranja u kružni tok materijala štedi sirovine i umanjuje količinu otpada. Materijale pakiranja koji Vam više nisu potrebni zbrinite u skladu sa lokalnim važećim propisima.

NAPOMENA

► Po mogućnosti sačuvajte originalno pakiranje za vrijeme jamstvenog roka, kako biste u slučaju korištenja prava na jamstvo mogli uredno zapakirati uređaj.

Zahtjevi u pogledu mjesta postavljanja

Za siguran i besprijekoran rad uređaja mjesto postavljanja mora udovoljiti slijedećim zahtjevima:

- Uređaj postavite na čvrstu, vodoravnu i suhu podlogu.
- Ne postavite uređaj u mokrom okruženju ili na mjestima, na kojima dolazi do prskanja vode.
- Uređaj ne postavite neposredno pokraj radijator ili grijačeg tijela.
- Utičnica mora biti lako dostupna, tako da mrežni utikač u slučaju potrebe može biti lako izvučen.

Električni priključak

⚠ **OPASNOST**

Opasnost po život uslijed električne struje!

U slučaju kontakta sa vodovima ili ugradbenim dijelovima pod naponom postoji opasnost po život!

Obratite pažnju na slijedeće sigurnosne napomene, kako biste izbjegli opasnost uslijed električne struje:

- ▶ Ne koristite uređaj, ako su mrežni utikač ili mrežni kabel oštećeni.
- ▶ Uređaj postavljajte isključivo na osiguranoj mrežnoj utičnici.
- ▶ Uređaj i mrežni utikač ne dotaknite mokrim rukama.
- ▶ Izbjegnite kontakt uređaja sa vodom.
- ▶ Ni u kom slučaju ne otvorite kućište uređaja. Ako dotaknete priključke pod naponom ili mijenjate električni ili mehanički ustroj uređaja, postoji opasnost od strujnog udara.

- ◆ Prije priključivanja uređaja usporedite podatke za priključivanje (napon i frekvenciju) na tipskoj pločici uređaja sa podacima Vaše strujne mreže. Ovi podaci moraju biti podudarni, kako ne bi došlo do oštećenja na uređaju.
- ◆ Provjerite, da je mrežni kabel uređaja neoštećen i da nije postavljen preko vrućih površina i/ili oštrih ivica.
- ◆ Obratite pažnju na to, da mrežni kabel ne bude zategnut ili presavijen.
- ◆ Ne pustite mrežni kabel da visi preko ćoškova (opasnost od zapinjanja i pada).
- ◆ Utaknite mrežni utikač u utičnicu.

Rukovanje i rad

U ovom poglavlju možete pronaći važne napomene u vezi sa posluživanjem i radom uređaja.

NAPOMENA

▶ Sa time u vezi pročitajte poglavlje ***Uređaj i pribor***.

Uključivanje i isključivanje

◆ Uključite UV-uređaj ❶ pritiskanjem prekidača UKLJ/ISKLJ ❷ u položaj „I". Pokazivač rada ❸ svijetli i uređaj je pripreman za rad.

◆ Ponovo isključite UV-uređaj ❶ pritiskanjem prekidača UKLJ/ISKLJ ❷ u položaj „0". Pokazivač rada ❸ se gasi.

Funkcije

Na uređaju možete podesiti tri različita razdoblja trajanja tretmana:

■ 90 sekundi (tipka ❾)

■ 120 sekundi (tipka ❼)

■ 180 sekundi (tipka ❺)

◆ Uključite UV-svjetiljke pritiskanjem start-tipke ❿.

◆ Izaberite željeno vrijeme trajanja tretmana i u tu svrhu pritisnite odgovarajuću odabirnu tipku ❾, ❼ ili ❺.

NAPOMENA

▶ UV-svjetiljke se nakon isteka podešenog vremena automatski isključuju.

◆ Pritisnite odabirnu tipku ❾, ❼ ili ❺ i start-tipku ❿ za svaki daljnji tretman ponovo na gore opisan način.

Primjena

PAŽNJA

Opasnost nastanka predmetne štete uslijed lijepka i UV-gela.

Lijepak za nokte ㉑ i UV-gel ㉒ teško mogu biti odstranjeni sa površina namještaja, odjeće i sagova.

▶ Prekrijte radno područje prije primjene papirom ili ručnikom.

NAPOMENA

▶ Postavite UV-uređaj ❶ na prekrivenu i stabilnu podlogu.

▶ Lijepak za nokte ㉑ i UV-gel ㉒ nikada ne postavite u blizini UV-uređaja ❶.

▶ Lijepak za nokte ㉑ i UV-gel ㉒ nikada ne izložite neposrednom utjecaju sunčeve svjetlosti.

Odabir umjetnih noktiju

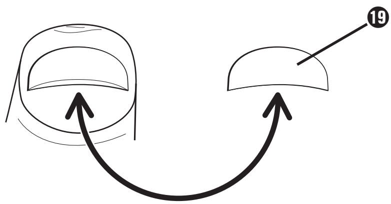
NAPOMENA

▶ Kod prve primjene može biti korisno, da Vam pomogne osoba sa dotičnim iskustvom.

▶ Prije primjene oslobodite ruke potpuno od nakita.

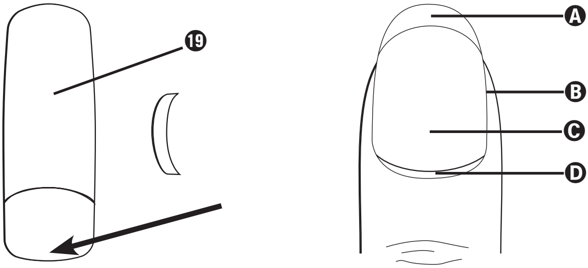
▶ Ruke prije primjene očistite i osušite. Preporučamo da ruke operete ca. 15 - 20 minuta prije tretmana, kako se ne bi na noktima nalazila preostala vlaga.

◆ Izaberite umjetni nokat ⑲, čiji oblik u što većoj mjeri odgovara obliku Vašeg prirodnog nokta.



◆ Izaberite umjetni nokat ⑲, koji završava točno na rubu Vašeg prirodnog nokta, pri čemu stranice trebaju biti paralelne u odnosu na Vaš prirodni nokat.

◆ Ako je potrebno, odrežite pomoću noktarice ⓫ kraj umjetnog nokta ⓳, tako da krajnja točka (strelica) prekriva ca. jednu trećinu Vašeg prirodnog nokta.



Ⓐ slobodan rub Ⓑ Matica nokta
Ⓒ Ploča nokta Ⓓ Zanoktica

NAPOMENA

► Ako koristite premali umjetni nokat ⓳, on će se lakše slomiti. Stoga izaberite veći umjetni nokat ⓳ i rašpicom oblikujte stranice.

◆ Ponovite opisani postupak, sve dok sve nokte ne odrežete na željenu dužinu i rašpanjem dovedete do željenog oblika.

Postavljanje umjetnih noktiju

NAPOMENA

► Obratite pažnju na to, da nokti u kontaktu sa vodom absorbiraju vlagu. Nokti prije primjene međutim moraju biti potpuno suhi.

► Prije primjene ne koristite kremu za ruke i slične proizvode, jer površina nokta mora biti potpuno oslobođena masnoće, kako bi optimalno prijanjanje umjetnog nokta ⓳ bilo omogućeno.

◆ Gurnite zanokticu Ⓓ pomoću odstranjivača zanoktice ⓬ prema natrag i uklonite transparentnu kožu sa ploče nokta Ⓒ Vašega prsta.

◆ Zatim tretirajte površinu nokta sa brusnim blokom ⓮, sve dok nokat više ne sjaji.

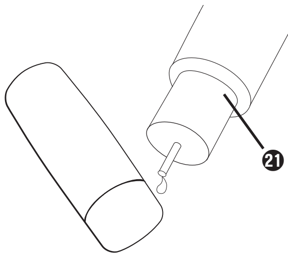
◆ Prašinu od brušenja uklonite papirnatim ubrusom.

◆ Trljajte nokat otopinom za konačnu obradu ⓴, tako da budu odstranjeni i zadnji ostaci prašine i masnoće.

NAPOMENA

► Niukom slučaju ne dirajte površinu nokta prstima, jer će ona u protivnom opet postati masna i biti će ometano prijanjanje!

◆ Nanesite malu kapljicu lijepka za nokte ㉑ na donji dio umjetnog nokta ⑲ i rasporedite je uz pomoć bočice lijepka za nokte ㉑ na donjoj površini. Držite umjetni nokat ⑲ prema dolje, da lijepak za nokte ㉑ ne bi curio na gornji dio umjetnog nokta ⑲.

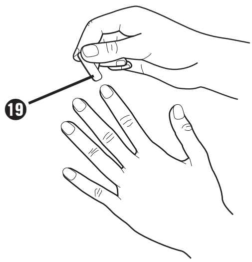


NAPOMENA

► Bočicu lijepka za nokte ㉑ prije prve uporabe morate zabadanjem pomoću šiljatog predmeta, na primjer igle otvoriti. Ukoliko je prilikom kasnijeg korištenja bočica lijepka za nokte ㉑ začepljena, možete je pomoću igle ponovo načiniti prohodnom.

◆ Postavite umjetni nokat ⑲ koso na prirodni nokat, tako da ivica umjetnog nokta ⑲ leži na ivici prirodnog nokta.

◆ Postavite umjetni nokat ⑲ uz blagi pritisak na prirodni nokat, tako da eventualno postojeći zrak bude istisnut.



NAPOMENA

► Brisanjem uklonite višak lijepka za nokte ㉑ uz pomoć štapića vate ili papirnatog ubrusa.

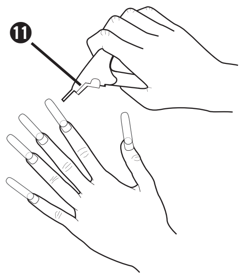
◆ Držite umjetni nokat ⓳ 10-12 sekundi i pritom ga dovoljno snažno pritisnite na prirodni nokat. Obratite pažnju na to, da ne dođe do stvaranja mjehurića zraka i da umjetni nokat bude zalijepljen potpuno ravno.

NAPOMENA

► Ne smije biti otvor ispod nokta, tako da ne može doći do prodiranja nečistoće.

► Obratite pažnju na to, da se ne stvore mjehurići zraka ili bijele mrlje ispod umjetnog nokta ⓳. U tom slučaju umjetni nokat ⓳ odmah skinite i ponovo postavite.

◆ Kada ste sve umjetne nokte ⓳ zalijepili, pomoću noktarice ⓫ ih režite na željenu dužinu. Pritisnite noktaricu ⓫ u jednom potezu. Ako pritiskanje vršite presporo, može se dogoditi da se umjetni nokti ⓳ slome.



◆ Pomoću pješćane rašpice ⓲ izvršite oblikovanje.

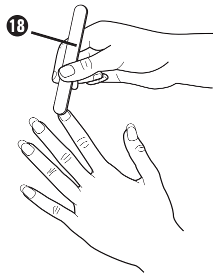
NAPOMENA

► Vrlo oprezno rašpajte, jer su umjetni nokti ⓳ samo lijepkom ㉑ fiksirani.

► Ako niste navikli na duge nokte, prethodno ih rezanjem oblikujte, kako biste zapinjanje i otpadanje umjetnih noktiju ⓳ izbjegli.

Prilagođavanje početka nokta

- Rašpajte prijelaz od umjetnog nokta ⓳ do prirodnog nokta oprezno sa pješčanom rašpom ⓲, sve dok umjetni nokat ne bude prilagođen obliku prirodnog nokta. Obrađujte isključivo umjetni nokat ⓳! Ne oštetite prirodni nokat.
- Stranice nokta oprezno obradite pješčanom rašpicom ⓲, sve dok ne budu ravne i bez "krilaca".
- Ponovite opisane korake kod svakog pojedinog nokta.



- Prašinu od brušenja uklonite papirnatim ubrusom.

HR

Nanošenje UV-gela

- Zahvatite sa kistom ⓭ malu količinu UV-gela ㉒ i jednu stranu kista ⓭ pomoću ruba posude za UV-gel oslobodite gela.
- Nanesite tanki sloj UV-gela ㉒ na cjelokupni nokat. Na donji dio nokta nanesite nešto više UV-gela ㉒, jer time stvarate izjednačavanje prirodnog i umjetnog nokta. Osim toga je prijelaz između prirodnog i umjetnog nokta posebno osjetljiv na opterećenja i udare, stoga na tom mjestu morate veću količinu UV-gela ㉒ nanijeti.

NAPOMENE

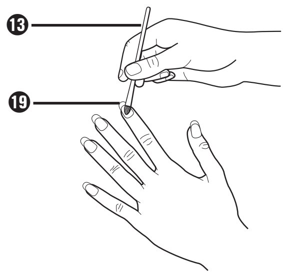
- ▶ Prilikom nanošenja ne vršite presnažni pritisak na kist ⓭, jer će kist ⓭ u protivnom dovesti do stvaranja pruga.
- ▶ Modelirajte prvi sloj UV-gela ㉒ posebno pažljivo, jer ovaj sloj određuje kasniji oblik nokta. Modelirajte što je moguće prirodniji oblik nokta.

- Prilikom nanošenja uvijek održite ca. 1 mm odstojanja od zanoktice.

NAPOMENA

- ▶ Ukoliko nehotično UV-gel ㉒ dospije na zanokticu ili maticu nokta, odstranite ga prije stvrdnjavanja, npr. štapićem vate.

- Ponovite opisani postupak kod svakog nokta.



NAPOMENA

- ▶ Obratite pažnju na to, da nokat bude ravnomjerno prekriven sa UV-gelom ㉒.

Stvrdnjavanje UV-gela

NAPOMENA

► Sa time u vezi pročitajte poglavlje ***Rukovanje i rad***.

◆ Uključite UV-uređaj ❶ pomoću prekidača UKLJ/ISKLJ ❷.

◆ Pritisnite start-tipku ❿; UV-svjetiljke se uključuju.

◆ Sada izaberite željeno vrijeme trajanja tretmana i u tu svrhu pritisnite odgovarajuću odabirnu tipku ❾, ❼ ili ❺. Za prvo stvrdnjavanje preporučamo vremensko podešenje u trajanju od 180 sekundi.

◆ Za vrijeme trajanja tretmana držite Vašu ruku sa noktima okrenutim prema gore u otvor UV-uređaja ❶.

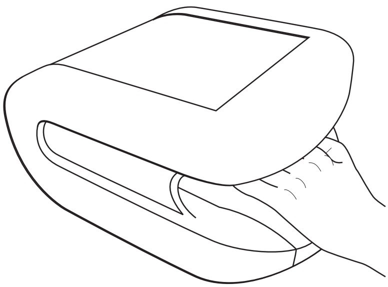
◆ Nokat na palcu obradite zasebno, jer UV-svjetlost ovaj nokat, kada ruku držite u UV-uređaju, zahvata samo sa strane.

◆ Ponovite nanošenje UV-gela ㉒ i stvrdnjavanje u UV-uređaju ❶ na opisani način.

NAPOMENA

► Nakon isteka predpodešenog vremena trajanja tretmana UV-svjetiljke se automatski isključuju.

► Za svaki novi tretman morate start-tipku ❿ i tipku za odabir vremena (❾, ❼ ili ❺) ponovo aktivirati.

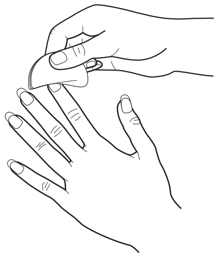


◆ Pregledajte svaki nokat nakon nanošenja i stvrdnjavanja svih slojeva i ustanovite, da li postoje neravnine, male ogrebotine ili utori.

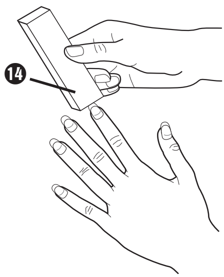
◆ Ako otkrijete neravnine, nanesite još jedan tanak sloj UV-gela ㉒ i stvrdnite nokat sa podešenjem 120 sekundi ili 90 sekundi (ovisno o količini nanesenog UV-gela) ㉒).

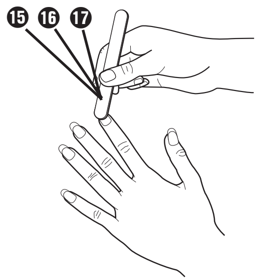
I nakon stvrdnjavanja zadnjeg sloja gela nokti mogu djelovati ljepljivo ("znojni sloj", odnosno "sloj polimerizacije").

- Navlažite vatu ili papirni ubrus sa otopinom za konačnu obradu ⑳ i prebrišite nokat.



- Nakon toga matirajte svaki nokat brusnim blokom ⑭.
- Na koncu koristite rašpe za poliranje ⑰, ⑯ i ⑮ i polirajte svaki pojedini nokat, sve dok njegova površina ne bude sjajna.





Punjenje

NAPOMENA

- ► Pošto prirodni nokat dalje raste, početak umjetnog nokta ⓳ se vremenom može početi odvajati. Zbog toga otvor između kože nokta i zanoktice s vremena na vrijeme treba biti nadopunjen.
- ► Dopunjavanje je potrebno približno svaka 2-3 tjedna.

- ◆ Rašpajte sa pješčanom rašpicom ⓲ oko osnove stvrdnutog gela.
- ◆ Koristite brusni blok ⓮, sve se dok nokat više ne sjaji.
- ◆ Nakon toga ponovo nanesite UV-gel ㉒ i stvrdnite ga.

NAPOMENA

- ► Sa time u vezi pogledajte prethodna poglavlja ***Nanošenje UV-gela***, ***Stvrdnjavanje UV-gela***

Odstranjivanje umjetnih noktiju

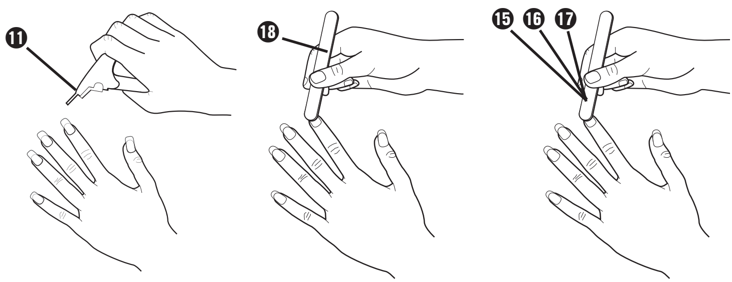
PAŽNJA

Opasnost od oštećenja površine prirodnog nokta!

Ako silom odlomite umjetni nokat ⓳, može doći do oštećenja površine prirodnog nokta!

- ► Ne odlomite umjetne nokte ⓳ od prirodnih noktiju.
- ► Odstranite umjetne nokte ⓳ isključivo u skladu sa slijedećim opisom.

- ◆ Prvo nokte sa noktaricom ⓫ potpuno skratite.
- ◆ Nakon toga umjetne nokte ⓳ sa pješčanom rašpicom ⓲ odstranite.
- ◆ Zatim prirodne nokte obradite raznim rašpama za poliranje ⓱, ⓰ i ⓯.
- ◆ Na koncu za njegu Vaših prirodnih noktiju nanesite nešto ulja za nokte ㉓.



HR

Njega

- Redovno rašpajte početke i rubove nokta.
- Nokte polirajte jednom tjedno.
- Svake večeri nanesite ulje za nokte ㉓ na Vaše nokte i utrljajte ga u zanokticu i oko nje.
- Redovno koristite kremu za ruke.
- Prilikom nanošenja laka za nokte nanesite donji i pokrovni sloj.
- Za odstranjivanje laka za nokte ne koristite acetonske proizvode, jer će pritom umjetni nokti biti oštećeni.
- Prilikom uporabe sredstava za pranje i bijeljenje nosite gumene rukavice.
- Prilikom svih radova/aktivnosti, koje bi mogle dovesti do oštećenja noktiju, nosite gumene rukavice.

Čišćenje

Sigurnosne upute

⚠ **OPASNOST**

Opasnost po život uslijed električne struje!

▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice prije početka čišćenja uređaja.

PAŽNJA

Oštećenje uređaja!

▶ Osigurajte, da prilikom čišćenja ne može dospjeti vlaga u UV-uređaj ❶, kako biste izbjegli nepopravljivo oštečenje uređaja.

Čišćenje uređaja

◆ Čistite površinu UV-uređaja ❶ isključivo mekom i suhom krpom.

Čišćenje pribora

NAPOMENA

▶ Čistite kist ⓭ neposredno nakon svake uporabe.

▶ Uvijek sve bočice i posude zatvorite nakon uporabe.

◆ Uronite kist ⓭ u otopinu za konačnu obradu ⓴ i obrišite ga na papirnatom ubrusu.

◆ Zatim uronite kist ⓭ u ulje za nokte ㉓, kako bi dlake kista ostale mekane.

NAPOMENA

▶ Uklonite ulje za nokte ㉓ prije i poslije svake nove primjene sa kista ⓭.

◆ Uronite kist ⓭ za otklanjanje ulja za nokte ㉓ u otopinu za konačnu obradu ⓴ i obrišite ga papirnatim ubrusom.

Zamjena UV-svjetiljki

⚠ OPASNOST

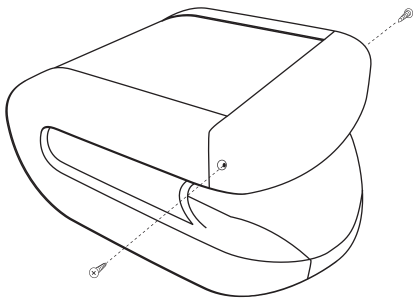
Opasnost po život uslijed električne struje!

▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice prije nego što započnete sa zamjenom UV-svjetiljki!

NAPOMENA

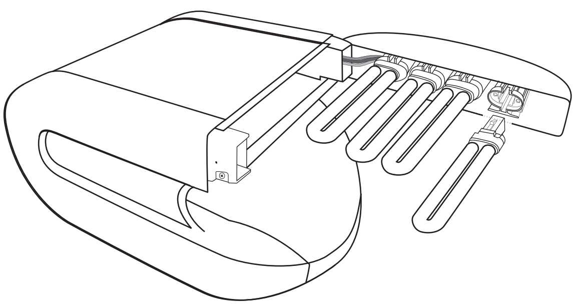
▶ UV-svjetiljke smiju biti zamijenjene isključivo istovrsnim tipom svjetiljki. Molimo da točni tip svjetiljke pronađete u poglavlju "Tehnički podaci".

◆ Izvadite dva vijka na stranama uređaja uz pomoć križnog odvijača.



◆ Prednji pokrov uređaja sa UV-svjetiljkama oprezno skinite sa uređaja povlačenjem i pritom obratite pažnju na kabelski spoj na strani.

◆ Defektnu UV-svjetiljku oprezno izvucite iz grla.



- Umetnite novu UV-svjetiljku u grlo.
- Gurnite pokrov uređaja sa UV-svjetiljkama ponovo na uređaj i pritom obratite pažnju na to, da kabelski spoj na strani ne bude ugnječen.
- Pokrov uređaja učvrstite pomoću dva bočna vijka.

Otklanjanje grešaka

U ovom poglavlju možete pronaći važne napomene za lokaliziranje i otklanjanje grešaka. Uvažite ove napomene, kako biste izbjegli opasnosti i oštećenja.

Sigurnosne upute

⚠ UPOZORENJE

Obratite pažnu na slijedeće sigurnosne napomene, kako bite izbjegli opasnosti i predmetnu štetu:

► Popravke električnih uređaja smiju vršiti isključivo stručnjaci podučeni od proizvođača. Nestručno izvedene popravke mogu dovesti do znatnih opasnosti za korisnika i do oštećenja uređaja.

HR

Uzroci i otklanjanje grešaka

Slijedeća tablica pomaže prilikom lokaliziranja i otklanjanja manjih smetnji:

Pogreška	Mogući uzrok	Otklanjanje
Uređaj se ne da uključiti.	Mrežni utikač nije ukopčan.	Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
	Utičnica nije pod naponom.	Prekontrolirajte kućne osigurače.
UV-gel ㉒ se ne stvrdnjava dovoljno.	Vrijeme tretmana je odabrano prekratko.	Podesite duže vrijeme tretmana.
	Jedna ili više UV-svjetiljki je defektna.	Obratite se servisu za kupce.
	Prevelika količina UV-gela ㉒ nanešena.	Koristite manju količinu UV-gela ㉒.
	Nokti nisu bili smješteni točno ispod UV-svjetiljki.	Držite ruku ispravno u UV-uređaj ❶.
Nakon stvrdnjavanja ostaje "znojni sloj" na noktima.	Nastanak "znojnog sloja" uvjetovanog polimerizacijom.	Odstranite "znojni sloj" otopinom za konačnu obradu ⑳.
Umjetni nokti su razmekšani/rastopljeni.	Topljenje umjetnih noktiju zbog uporabe proizvoda sa visokom koncentracijom acetona.	Ne nanosite proizvode sa visokom koncentracijom acetona.
Umjetni nokti imaju neravnine.	Pritisak na kist ⑬ prilikom nanošenja UV-gela ㉒ je previsok.	Prilikom nanošenja UV-gela ㉒ ne vršite tako velik pritisak na kist ⑬.
	UV-gel ㉒ neravnomjerno nanesen.	Nanesite još jedan, tanak, sloj UV-gela ㉒ i stvrdnite ga.
Jedna UV-svjetiljka ne svijetli.	UV-svjetiljka defektna.	Zamijenite defektnu UV-svjetiljku.

NAPOMENA

▶ Ako sa navedenim koracima ne uspijete riješiti problem, molimo da se obratite servisu za kupce.

Skladištenje/Zbrinjavanje

Skladištenje

PAŽNJA

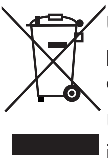
Opasnost po zdravlje uslijed tvari koje sadrže otapala

Tvari koje sadrže otapala, kao i isparenja ovih tvari mogu dovesti do narušavanja zdravlja!

- ► Pažljivo zatvorite sve posude priloženih tvari.
- ► Priložene tvari skladištite izvan dohvata djece.

- ◆ Ukoliko uređaj ne koristite duže vrijeme, odvojite ga od mrežnog napajanja strujom i skladištite na suhom i čistom mjestu koje nije neposredno izloženo suncem i koje je izvan dohvata djece.
- ◆ Sve tvari čuvajte na čistom i suhom, prohladnom mjestu koje nije izloženo neposrednom utjecaju sunca i koje je izvan dohvata djece.

Zbrinjavanje uređaja



Uređaj i tvari ne bacajte u obično kućno smeće. Ovaj proizvod podliježe europskoj smjernici 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Uređaj i supstance zbrinite preko ovlaštenog poduzeća za zbrinjavanje otpada ili preko Vaše komunalne ustanove za zbrinjavanje. Kemijske supstance podliježu tretmanu prema odredbama za posebni otpad. Obratite pažnju na aktualno važeće propise. U slučaju dvojbe se povežite sa svojim mjesnim poduzećem za zbrinjavanje otpada.

HR

Prilog

Napomene u vezi sa EU-izjavom o konformitetu

Ovaj uređaj odgovara osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima europske smjernice za elektromagnetnu podnošljivost 2004/108/EC i smjernici za niskonaponske uređaje 2006/95/EC.

Cjelokupna originalna izjava o konformitetu na raspolaganju stoji kod uvoznika.

Tehnički podaci

Model	Komplet za nokte SNS 45 A1	
Pogonski napon	220 - 240 V / ~ 50 Hz	
Snaga uređaja	45 W	
Pogonska temperatura	+5 - +45	°C
Vlaga (bez kondenzacije)	5 - 90	%
Dimenzije (V x Š x D)	23 x 27,5 x 14	cm
Težina	1777	g
Broj UV-svjetiljki	4	
Tip UV-svjetiljki	UV-9W-L 365 nm, 9 W	
UV–tip uređaja	UV-A svjetiljka	
Automatska razdoblja isključivanja	nakon 90, 120 i 180 sekundi	

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.

Jamstvo

Na ovaj uređaj vrijedi jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupovine. Uređaj je pažljivo proizveden i prije isporuke brižljivo kontroliran.

Molimo sačuvajte blagajnički račun kao dokaz o kupnji. Molimo vas, da se u slučaju garancije telefonski povežete sa svojom servisnom ispostavom. Samo na taj način vaša roba može biti besplatno uručena.

NAPOMENA

► Jamstvo vrijedi samo za greške materijala i greške u obradi, a ne za transportne štete, potrošne dijelove i štete na lomljivim dijelovima kao što su npr. prekidači ili UV-svjetiljke.

Proizvod je namjenjen isključivo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju nestručnog rukovanja, rukovanja protivnog namjeni uređaja, primjene sile i zahvata, koji nisu izvršeni od strane našeg ovlaštenog servisnog predstavništva, važenje jamstva prestaje.

Vaša zakonska prava ovim jamstvom ostaju netaknuta. Korištenje prava na jamstvo ne produžava jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Eventualno već prilikom kupovine postojeće štete i nedostaci moraju biti dojavljeni neposredno nakon raspakiranja uređaja, najkasnije međutim dva dana nakon datuma kupovine.

Popravke izvršene nakon isteka jamstvenog roka podliježu obavezi plaćanja.

Servis

(HR) **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 54334

Uvoznik

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
p.p. 61
10020 Novi Zagreb

Proizvođač:

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM, Njemačka

RO

Cuprins

Introducere 68
Informații despre aceste instrucțiuni de utilizare 68
Dreptul de autor 68
Limitarea responsabilității 68
Utilizarea conform destinației 68
Indicații de avertizare 69

Siguranța 70
Indicații de siguranță 70
Indicații fundamentale de siguranță 72
Pericol de electrocutare 74
Pericol din cauza luminii ultraviolete (lumină UV) 74
Pericol din cauza substanțelor care conțin dizolvanți 75

Aparatul și accesoriile 76

Amplasarea și conectarea 77
Indicații de siguranță 77
Furnitura / inspecția la livrare. 77
Dezambalarea 78
Eliminarea ambalajelor 78
Cerințe privind locul de amplasare. 78
Conectarea electrică 79

Deservirea și funcționarea 80
Pornirea și oprirea 80
Funcțiile. .80

Modul de utilizare 81
Selectarea unghiilor false 81
Lipirea unghiilor false 82
Adaptarea bazei unghiei 85
Aplicarea gelului UV 86
Întărirea gelului UV 87
Umplerea 89
Îndepărtarea unghiilor false 89
Îngrijirea .90

Curățarea 91
Indicații de siguranță 91
Curățarea aparatului 91
Curățarea accesoriilor 91

Înlocuirea lămpii UV 92

Remedierea defecțiunilor. . . . 93
Indicații de siguranță 93
Cauzele și remedierea defecțiunilor 94

Depozitarea/Eliminarea aparatelor uzate 95
Depozitarea 95
Eliminarea aparatelor uzate. 95

Anexă 96
Informații privind declarația de conformitate CE. 96
Date tehnice 96
Garanția .97
Service-ul 97
Importator. 98

Introducere

Informații despre aceste instrucțiuni de utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare fac parte integrantă din trusa de aplicare a unghiilor false SNS 45 A1 (denumită în continuare aparat) și vă oferă indicații importante pentru utilizarea conform destinației, siguranță, precum și pentru conectarea și utilizarea aparatului.

Aceste instrucțiuni trebuie să fie disponibile în orice moment în apropierea aparatului. Instrucțiunile din acest manual trebuie citite și aplicate de fiecare persoană însărcinată cu deservirea aparatului și cu remedierea defecțiunilor.

Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare și predați-le împreună cu aparatul posesorilor ulteriori.

Dreptul de autor

Această documentație este protejată de legea privind drepturile de autor.

Multiplicarea, retipărirea, chiar și în extras, precum și reproducerea imaginilor, chiar și modificate, sunt permise numai cu acordul scris primit din partea producătorului.

Limitarea responsabilității

Producătorul nu este responsabil pentru pagubele rezultate în urma nerespectării informațiilor din acest manual, a utilizării neconforme, a reparațiilor necorespunzătoare, a modificărilor efectuate fără autorizare sau a utilizării de piese de schimb nepermise.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat exclusiv pentru utilizarea în locuințele private, în spații închise, în scopul aplicării și fixării unghiilor false. Un alt mod de utilizare este considerat în neconformitate cu destinația de utilizare pentru care a fost conceput.

⚠ **AVERTIZARE**

Pericol cauzat de utilizarea neconformă!

Aparatul poate genera pericole în cazul în care nu este utilizat conform destinației și/sau dacă este utilizat în alt mod decât cel descris.

► A se utiliza numai conform destinației.

► Respectați procedurile de lucru descrise în aceste instrucțiuni de utilizare.

Sunt excluse pretențiile la despăgubire pentru daunele provocate în urma utilizării neconforme, a reparațiilor necorespunzătoare și nespecializate, a modificărilor realizate fără autorizație sau a utilizării de piese de schimb neaprobate.

Riscul este suportat numai de către beneficiar.

Indicații de avertizare

În prezentele instrucțiuni sunt utilizate următoarele indicații de avertizare:

⚠ PERICOL

Avertizările pentru acest grad de pericol marchează o situație periculoasă iminentă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate conduce la deces sau răniri grave.

▶ Pentru a evita pericolul de moarte și rănirile grave ale persoanelor, respectați instrucțiunile oferite prin această indicație de avertizare.

⚠ AVERTIZARE

Indicațiile de avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație posibil periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca răniri.

▶ Urmați indicațiile oferite prin această avertizare pentru a evita rănirea persoanelor.

ATENȚIE

Indicațiile de avertizare pentru acest grad de pericol marchează posibile pagube materiale.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca daune materiale.

▶ Urmați indicațiile oferite prin această avertizare pentru a evita daunele materiale.

INDICAȚIE

▶ Indicațiile vă oferă informații suplimentare cu scopul de a facilita utilizarea aparatului.

Siguranța

Acest aparat corespunde dispozițiilor de siguranță prevăzute de lege.

Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca fatalități umane și pagube materiale.

Indicații de siguranță

⚠ **AVERTIZARE - PERICOL DE RĂNIRE!**

Este interzisă utilizarea aparatelor UV de către:

- persoanele care suferă de cancer de piele sau de către cele care au o predispoziție pentru acest tip de cancer;
- persoanele care sunt sub tratament cu medicamente care cresc sensibilitatea la lumină;
- persoanele sub 18 ani;
- persoanele care sunt predispuse la pistrui;
- persoanele cu păr roșcat natural;
- persoanele cu pigment neobișnuit al pielii;
- persoanele care au mai mult de 16 pete hepatice pe corp (cu un diametru de cel puțin 2 mm);
- persoanele cu pete hepatice atipice (petele hepatice atipice sunt acele pete hepatice asimetrice cu un diametru mai mare de 5 mm și pigmentare diferită, precum și zone marginale neregulate; în cazul în care nu sunteți siguri, adresați-vă medicului);
- persoanele care suferă de arsuri solare;
- persoanele care în cazul expunerii solare nu se bronzează fără arsuri ale pielii;
- persoanele care în cazul expunerii la soare dezvoltă foarte repede arsuri;
- persoanele care în timpul copilăriei au suferit arsuri solare grave;
- persoanele care suferă de cancer de piele, cele care au suferit de cancer de piele sau care au predispoziție pentru acesta;
- persoanele cu rude de gradul întâi care suferă de un melanom;
- persoanele care din cauza unei afecțiuni cu sensibilitate la lumină sunt sub tratament medical sau medicamentos;
- persoanele care nu se bronzează deloc sau care nu se bronzează fără a suferi arsuri solare atunci când se expun la soare;
- persoanele care dezvoltă imediat arsuri solare atunci când se expun la soare;
- femeile însărcinate.

- Lumina UV nu trebuie să depășească doza eritem minimă (MED). Dacă după câteva ore de la expunere apare un eritem (roșeață a pielii), respectiva persoană nu ar mai trebui să utilizeze imediat aparatul. Următoarea expunere are trebui să aibă loc în acest caz numai după o săptămână de la apariția roșeții pielii.
- Dacă apar efecte secundare neașteptate, de exemplu, mâncărimi, în interval de 48 de ore de la prima utilizare a aparatului UV, înainte de a vă expune din nou ar trebui consultat un medic.
- Planul de expunere recomandat în care se specifică durata și intervalul.
- Aparatul nu mai trebuie utilizat dacă temporizatorul nu mai funcționează corect.
- Utilizați numai corpuri de iluminat de tipul indicat. Utilizarea corpurilor de iluminat UV de la alți producători sau de alt tip, conduce la stingerea garanției.
- Radiația ultravioletă a soarelui sau aparatele UV pot cauza afecțiuni ale pielii sau ochilor, care ar putea fi ireversibile. Aceste efecte biologice depind de calitatea și de durata expunerii, precum și de sensibilitatea pielii sau a ochilor fiecărei persoane în parte.
- În cazul expunerii prelungite, pielea poate suferi arsuri solare. Expunerea prea deasă la radiații UV sau la aparate cu raze UV poate conduce la o îmbătrânire prematură a pielii și crește riscul apariției cancerului de piele. Acest risc crește proporțional cu frecvența expunerii la radiațiile ultraviolete. Expunerea la radiații UV în copilărie sau adolescență crește mai târziu riscul apariției cancerului de piele.
- Radiația UV poate provoca răniri ale ochilor sau ale pielii, precum îmbătrânirea prematură a pielii și chiar cancer de piele. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Unele medicamente sau produse cosmetice sporesc sensibilitatea față de radiația UV.
- Ochii neprotejați pot suferi inflamații superficiale, iar în unele cazuri, în urma expunerii exagerate la radiație, pot apărea afecțiuni ale retinei. Expunerile repetate frecvent pot conduce la apariția cataractei.
- Dacă există sensibilitate individuală sau reacții alergice la radiația UV, înainte de utilizarea ar trebui să cereți sfatul medicului.
- Anumite afecțiuni sau efectele secundare ale anumitor medicamente pot fi înrăutățite în urma expunerii la radiațiile UV. În cazul în care nu sunteți siguri, adresați-vă medicului;
- Între primele două utilizări ar trebui să existe un interval de cel puțin 48 de ore.

- Evitați expunerea la soare și utilizarea aparatului în aceeași zi. Aceasta poate conduce la iritații ale pielii.
- Respectați indicațiile privind durata expunerii, intervalele de expunere și distanța față de lampă. Altfel, pot apărea iritații ale pielii.
- Adresați-vă medicului dacă apar neoplasme, ulcerații sau modificări ale petelor hepatice, precum și dacă se formează zone cu răni.
- Protejați zonele sensibile ale pielii precum cicatrici, tatuajele și organele genitale împotriva expunerii.
- Nu executați mai mult de 5 operațiuni pe zi. Aceasta poate conduce la iritații ale pielii.
- Îndepărtați produsele cosmetice și cele de protecție solară înainte de utilizarea aparatului. Altfel, pot apărea iritații ale pielii.

INDICAȚIE

► În cazul în care aveți neclarități, înainte de utilizarea aparatului, solicitați sfatul medicului cu privire la posibilitățile de utilizare.

Indicații fundamentale de siguranță

- Cablul de alimentare al acestui aparat nu poate fi înlocuit. Dacă cablul se deteriorează, aparatul trebuie casat.
- În timpul perioadei de garanție reparația aparatului este permisă numai serviciului pentru clienți autorizat de către producător, deoarece în cazul defecțiunilor ulterioare se pierde garanția.

ATENȚIE - PAGUBE MATERIALE!

► Protejați aparatul împotriva umezelii și împotriva infiltrării lichidelor. Nu introduceți niciodată aparatul în apă, nu amplasați aparatul în apropierea apei și nu așezați obiecte umplute cu apă (de exemplu, vaze) pe aparat.
► Nu așezați obiecte pe aparat.
► Nu utilizați aparatul în apropierea flăcărilor deschise (de ex. lumânări).
► Nu expuneți aparatul radiațiilor solare.
► Scoateți cablul de alimentare din priză trăgând de ștecăr și nu de cablu.
► În caz de defecțiuni sau în timpul intemperiilor scoateți ștecărul din priză.

⚠ AVERTIZARE - PERICOL DE RĂNIRE!

- Înainte de utilizare, verificați aparatul în privința deteriorărilor exterioare vizibile. Nu puneți în funcțiune aparatele deteriorate sau care au căzut jos.
- Acest aparat nu poate fi utilizat de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale și spirituale limitate sau cărora le lipsește experiența și/sau cunoștințele necesare, cu excepția cazurilor în care sunt supravegheate de o altă persoană, responsabilă pentru siguranța lor, sau dacă au primit indicații de la aceasta în privința utilizării aparatului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se vor juca cu aparatul.
- Nu priviți niciodată direct în lămpile UV. Aceasta ar putea cauza răniri ale ochilor!
- Păstrați aparatul și accesoriile într-un loc inaccesibil copiilor.
- Respectați indicațiile de pe toate recipientele substanțelor utilizate.
- Reparația aparatului este permisă numai firmelor autorizate sau serviciului pentru clienți. Reparațiile necorespunzătoare pot da naștere la pericole pentru utilizatorul aparatului. În plus, se pierde dreptul la garanție.
- Componentele defecte ale aparatului pot fi înlocuite numai cu piese de schimb originale. Numai prin utilizarea acestor componente se asigură respectarea cerințelor de siguranță.

RO

Pericol de electrocutare

⚠ **PERICOL**

Pericol de moarte prin electrocutare!

Pericol de moarte la atingerea conductorilor electrici sau a componentelor sub tensiune!

Respectați următoarele indicații de siguranță, pentru a evita periclitările prin electrocutare:

- ▶ Cablul de alimentare al acestui aparat nu poate fi înlocuit. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, aparatul trebuie casat.
- ▶ Nu amplasați aparatul în baie.
- ▶ Conectați aparatul numai la o priză cu siguranță.
- ▶ Nu atingeți aparatul și ștecărul cu mâinile ude.
- ▶ Nu introduceți niciodată aparatul în apă.
- ▶ Nu deschideți în niciun caz carcasa aparatului (cu excepția cazului în care înlocuiți lampa UV). Pericol de electrocutare la atingerea conexiunilor conducătoare de tensiune și la modificarea structurii electrice și mecanice.

Pericol din cauza luminii ultraviolete (lumină UV)

⚠ **AVERTIZARE**

Pericol de rănire din cauza luminii ultraviolete (lumină UV)

Privitul direct în lumina UV a lămpii din aparat poate provoca răniri ale ochilor și reducerea vederii!

- ▶ Nu priviți niciodată direct în lumina lămpilor UV.
- ▶ Stingeți lămpile UV, dacă nu le utilizați.
- ▶ Persoanele care nu utilizează aparatul și în special copiii, nu trebuie să fie prezenți în timpul funcționării aparatului.

Pericol din cauza substanțelor care conțin dizolvanți

⚠ **AVERTIZARE**

Pericol de periclitare a sănătății din cauza vaporilor eliberați și a substanțelor care conțin dizolvanți!

Inspirarea substanțelor care conțin dizolvanți și vapori poate provoca periclitări ale sănătății!

- ▶ Nu inhalați vaporii emanați de substanțele care conțin dizolvanți (de ex. acetonă).
- ▶ Asigurați aerisirea suficientă în timpul manipulării substanțelor care conțin dizolvanți.
- ▶ Respectați indicațiile de pe recipientele substanțelor care conțin dizolvanți.

⚠ **AVERTIZARE**

Pericol de periclitare a sănătății din cauza substanțelor chimice!

Manipularea necorespunzătoare a substanțelor chimice poate provoca periclitări grave ale sănătății!

- ▶ În cazul în care se înghite, consultați imediat un medic!
- ▶ În caz de reacții alergice, consultați imediat un medic!
- ▶ În caz de contact cu ochii sau cu mucoasele oculare, consultați imediat un medic!

Aparatul și accesoriile

INDICAȚIE

▶ A se vedea imaginea de pe pagina pliantă.

RO

❶ Aparat UV cu 4 lămpi UV integrate
❷ Buton pornit / oprit
❸ Bec de control „POWER“/pregătit de operare
❹ Bec de control „180 de secunde“
❺ Tasta preselctare timp „180 de secunde“
❻ Bec de control „120 de secunde“
❼ Tasta preselctare timp „120 de secunde“
❽ Bec de control „90 de secunde“
❾ Tasta preselctare timp „90 de secunde“
❿ Tasta start

⓫ Tăietor de unghii	(pentru tăierea unghiilor false)
⓬ Accesoriu pentru cuticule	(pentru împingerea cuticulelor)
⓭ Pensulă	(pentru aplicarea gelului UV)
⓮ Bloc de șlefuit	(pentru nivelarea neregularităților)
⓯ Pilă lustruire fină	(pentru lustruirea unghiilor „shine“)
⓰ Pilă lustruire medie	(pentru lustruirea unghiilor „condition“)
⓱ Pilă lustruire aspră	(pentru lustruirea unghiilor „clean“)
⓲ Pilă cu hârtie abrazivă	(pentru pilirea unghiilor)
⓳ Unghii false	(unghii false pentru degete)
⓴ Soluție pentru finisare	(pentru tratare finală și pentru curățarea pesulei)
㉑ Adeziv unghii	(pentru lipirea unghiilor false „GLUE“)
㉒ Gel UV	(pentru umplerea unghiilor)
㉓ Ulei de unghii	(pentru îngrijirea unghiilor și a cuticulelor „NAIL CARE“)

Amplasarea și conectarea

Indicații de siguranță

⚠ **AVERTIZARE**

La punerea în funcțiune a aparatului pot apărea vătămări și pagube materiale!

Pentru a evita pericolele, respectați următoarele indicații de siguranță:

▶ ambalajele nu trebuie utilizate ca obiecte de joacă. Pericol de asfixiere.

▶ respectați indicațiile cu privire la cerințele pentru locul de amplasare, precum și cele pentru conectarea electrică a aparatului, pentru a evita rănirile și pagubele materiale.

Furnitura / inspecția la livrare

Standard, aparatul este livrat împreună cu următoarele componente:

- aparat UV cu 4 lămpi UV integrate și cablu de alimentare;
- câte o pilă fină, medie și aspră;
- pilă cu hârtie abrazivă;
- bloc de șlefuit;
- unghii false;
- accesoriu pentru cuticule;
- pensulă;
- tăietor de unghii;
- 2 flacoane cu gel UV („UV-Gel“)
- soluție de finisare („Finishing“);
- 2 sticluțe cu adeziv de unghii („Glue“);
- ulei de unghii („Nail Care“);
- geantă de păstrare
- instrucțiuni de utilizare

INDICAȚIE

▶ Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.

▶ Dacă furnitura nu este completă sau dacă există defecte rezultate în urma transportului sau a ambalajului precar, luați legătura telefonică cu linia directă de service (a se vedea capitolul „Service-ul).

RO

Dezambalarea

- Scoateți toate componentele aparatului și instrucțiunile de utilizare din ambalaj.
- Îndepărtați toate ambalajele.

Eliminarea ambalajelor

Ambalajul protejează aparatul împotriva deteriorărilor din timpul transportului. Materialele de ambalare au fost selectate având în vedere compatibilitatea cu mediul și tehnicile de eliminare, fiind astfel reciclabile.

Reintroducerea ambalajelor în circuitul materialelor contribuie la economia de materie primă și reduce cantitatea de deșeuri. Eliminați ambalajele de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.

INDICAȚIE

▶ Dacă este posibil, păstrați ambalajul original în timpul perioadei de garanție, pentru a-l putea ambala corespunzător în cazul reparațiilor în perioada de garanție.

Cerințe privind locul de amplasare

Pentru funcționarea sigură și fără defecțiuni a aparatului, locul de amplasare trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, orizontală și uscată.
- Nu amplasați aparatul într-un mediu umed și nici în zone cu apă pulverizată.
- Nu amplasați aparatul direct lângă un corp de încălzit sau un radiator.
- Priza trebuie să fie bine accesibilă pentru ca ștecărul să poată fi scos prompt din ea în caz de urgență.

Conectarea electrică

⚠ **PERICOL**

Pericol de moarte prin electrocutare!

Pericol de moarte la atingerea conductorilor electrici sau a componentelor sub tensiune!

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru evitarea periclitărilor prin curent electric:

- ▶ Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul de alimentare este deteriorat.
- ▶ Conectați aparatul numai la o priză cu siguranță.
- ▶ Nu atingeți aparatul și ștecărul cu mâinile ude.
- ▶ Evitați contactul aparatului cu apa.
- ▶ Nu deschideți carcasa aparatului sub niciun pretext. Pericol de electrocutare la atingerea conexiunilor conducătoare de tensiune și la modificarea structurii electrice și mecanice.

- ◆ Înainte de conectarea aparatului, comparați datele de conectare (tensiune și frecvență) de pe plăcuța de fabricație a aparatului cu cele ale rețelei dumneavoastră electrice. Aceste date trebuie să corespundă, pentru a evita defectarea aparatului.
- ◆ Asigurați-vă că cablul de rețea al aparatului nu este deteriorat și că nu este poziționat pe suprafețe fierbinți și/sau muchii ascuțite.
- ◆ Asigurați-vă că nu ați tensionat prea tare sau îndoit cablul de rețea.
- ◆ Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste colțuri (piedică).
- ◆ Introduceți ștecărul în priză.

Deservirea și funcționarea

Acest capitol conține informații importante privind utilizarea și operarea aparatului.

INDICAȚIE

▶ Pentru aceasta consultați capitolul ***Aparatul și accesoriile***.

Pornirea și oprirea

◆ Porniți aparatul UV ❶ prin apăsarea comutatorului PORNIT/OPRIT ❷ în poziția „I“. Se aprinde becul de control ❸, iar aparatul este pregătit de operare.

◆ Opriți aparatul UV ❶ prin apăsarea comutatorului PORNIT/OPRIT ❷ în poziția „0“. Becul de control ❸ se stinge.

Funcțiile

Aparatul poate fi setat pentru trei timpi diferiți de tratare:

- 90 de secunde (tasta ❾)
- 120 de secunde (tasta ❼)
- 180 de secunde (tasta ❺)

◆ Porniți lămpile UV prin apăsarea tastei start ❿.

◆ Selectați timpul de tratare dorit și apăsați tasta corespunzătoare de preselectare a timpului ❾, ❼ sau ❺.

INDICAȚIE

▶ Lămpile UV se opresc automat din nou după scurgerea timpului presetat.

◆ Apăsați tasta de preselectare a timpului ❾, ❼ sau ❺ și tasta start ❿ pentru fiecare nouă tratare, în modul descris mai sus.

Modul de utilizare

ATENȚIE

Pericol de pagube materiale din cauza adezivului și a gelului UV.

Adezivul de unghii ㉑ și gelul UV ㉒ se îndepărtează foarte greu de pe suprafețele de mobilă, de pe îmbrăcăminte și covoare.

▶ Înainte de utilizare, acoperiți locul de lucru cu hârtie sau cu un prosop.

INDICAȚIE

▶ Așezați aparatul UV ❶ pe o suprafață stabilă și acoperită.

▶ Nu așezați niciodată adezivul de unghii ㉑ și gelul UV ㉒ în apropierea aparatului UV ❶.

▶ Nu expuneți niciodată adezivul de unghii ㉑ și gelul UV ㉒ direct radiației solare.

Selectarea unghiilor false

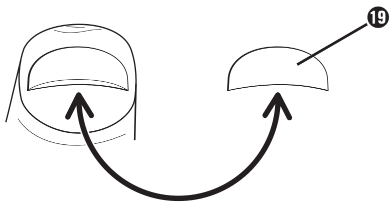
INDICAȚIE

▶ La prima utilizare poate fi de ajutor sprijinul unei persoane cu experiență.

▶ Înainte de utilizare, scoateți toate bijuteriile de pe degetele de la mâini.

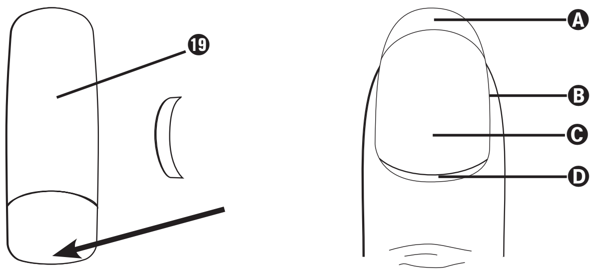
▶ Înainte de utilizare spălați-vă și ștergeți-vă mâinile. Vă recomandăm să vă spălați mâinile cu cca 15 - 20 de minute înainte de tratare, pentru a înlătura orice rest de umiditate de pe unghii.

◆ Alegeți o unghie falsă ⓳, a cărei curbură să corespundă pe cât posibil cu cea a unghiei naturale.



◆ Alegeți o unghie falsă ⓳, care se închide exact la marginea unghiei dvs. naturale, iar laturile să fie paralele cu unghia naturală.

- Dacă este necesar, tăiați cu ajutorul tăietorului de unghii ⓫ capătul unghiei false ⓳ astfel încât punctul final (săgeata) să reprezinte cca o treime din unghia naturală.



Ⓐ margine liberă Ⓑ pat unghie
Ⓒ corp unghie Ⓓ cuticule

INDICAȚIE

▶ Dacă utilizați o unghie falsă ⓳ prea mică, aceasta se poate rupe mai ușor. De aceea, alegeți o unghie falsă mai mare ⓳ și piliți marginile pentru a obține forma cu dimensiunea corespunzătoare.

- Repetați procesul descris, până când dimensiunea și forma obținută prin pilire sunt cele corespunzătoare.

Lipirea unghiilor false

INDICAȚIE

▶ Rețineți că la contactul cu apa, unghiile rețin apă. Înainte de utilizare, unghiile trebuie să fie complet uscate.

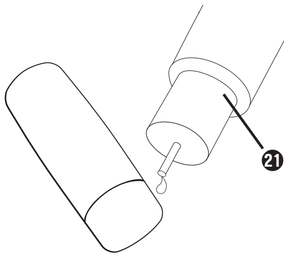
▶ Înainte de utilizare, nu folosiți cremă de mâini sau alte produse similare, deoarece suprafața unghiei trebuie să fie complet lipsită de grăsimi, pentru a asigura o aderență optimă a unghiei false ⓳.

- Împingeți cuticulele unghiilor naturale Ⓓ cu accesoriul pentru cuticule ⓬ și îndepărtați pielea transparentă de pe corpul unghiei Ⓒ de la degetul dumneavoastră.
- Tratați acum suprafața unghiei cu blocul de șlefuit ⓮, până când unghia degetului își pierde luciul (până devine mată).
- Îndepărtați praful de pilire cu un șervețel de hârtie.
- Frecați unghia cu soluția de finisare ⓴, pentru a îndepărta resturile de praf și de grăsime.

INDICAȚIE

► Acum, evitați să atingeți suprafața unghiei degetului dvs., pentru că, în caz contrar, aceasta se poate gresa din nou, ceea ce ar reduce aderența!

◆ Adăugați un strop de adeziv de unghii ㉑ pe partea de jos a unghiei false ⑲ și întindeți-l cu ajutorul sticluței de adeziv ㉑ pe suprafața de jos. Țineți unghia falsă ⑲ orientată în jos, pentru ca adezivul de unghii ㉑ să nu curgă pe partea de sus a unghiei false ⑲.

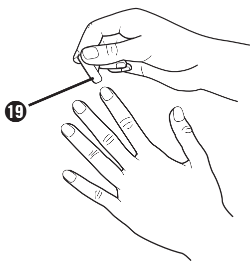


INDICAȚIE

► Înainte de prima utilizare, sticluța de adeziv de unghii ㉑ trebuie perforată cu un obiect ascuțit, de exemplu, cu un ac. Dacă , ulterior, sticluța de adeziv ㉑ se înfundă din nou, utilizați din nou un ac.

◆ Așezați acum, oblic, unghia falsă ⑲ pe unghia naturală, astfel încât muchia prevăzută a unghiei false ⑲ să stea așezată pe muchia unghiei naturale.

◆ Înclinați unghia falsă ⑲, apăsând ușor, pe unghia naturală, pentru a exclude eventualele bule de aer dintre acestea.



INDICAȚIE

► Ștergeți surplusul de adeziv de unghii ㉑ cu un tampon de vată sau cu un șervețel de hârtie.

RO

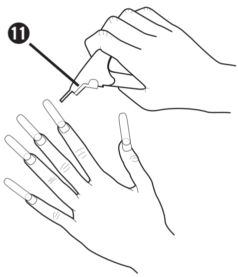
◆ Țineți fix unghia falsă ⓳ timp de 10-12 secunde și apăsați-o suficient de tare pe unghia naturală. Atenție să nu există bule de aer sub unghia falsă și că aceasta se va lipi perfect drept.

INDICAȚIE

▶ Sub unghie nu mai trebuie să existe goluri, pentru a exclude intrarea murdăriei.

▶ Atenția ca sub unghia falsă ⓳ să nu se formeze bule de aer sau pete albe. Dacă totuși este cazul, dezlipiți unghia falsă ⓳ și lipiți-o din nou în mod corespunzător.

◆ După lipirea tuturor unghiilor false ⓳, tăiați-le cu tăietorul de unghii ⓫ la lungimea dorită. Apăsați tăietorul de unghii ⓫ într-o singură mișcare. Dacă apăsați prea încet, unghiile false ⓳ se pot așchia.



◆ Piliți cu pila cu hârtie abrazivă ⓲ până obțineți forma dorită.

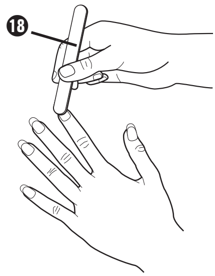
INDICAȚIE

▶ Piliți cu grijă, deoarece unghiile false ⓳ sunt fixate în acest moment numai cu adeziv ㉑.

▶ Dacă nu sunteți obișnuită cu unghii lungi, tăiați-le în prealabil, pentru a evita lovirea și căderea unghiilor false ⓳.

Adaptarea bazei unghiei

- Piliți trecerea dintre unghia falsă ⓳ și unghia naturală cu pila cu hârtie abrazivă ⓲, până când aceasta se adaptează conturului unghiei naturale. Piliți doar unghia falsă ⓳! Nu deteriorați unghia naturală.
- Piliți cu atenție laturile unghiei cu pila ⓲, până devin drepte și nu mai prezintă nicio „aripioară".
- Repetați acești pași pentru fiecare unghie.



- Îndepărtați praful de pilire cu un șervețel de hârtie.

RO

Aplicarea gelului UV

◆ Luați, cu pensula ⓭, o cantitate mică de gel UV ㉒ și apăsați o parte a pensulei ⓭ de marginea cutiei de gel UV.

◆ Aplicați un strat subțire de gel UV ㉒ pe toată suprafața unghiei. În partea de jos a unghiei, aplicați puțin mai mult gel UV ㉒ pentru a obține compensarea dintre unghia naturală și cea falsă. Locul de trecere dintre unghia naturală și cea falsă este deosebit de sensibil la greutăți și loviri, de aceea, în acest loc, trebuie aplicată o cantitate mai mare de gel UV ㉒ .

INDICAȚII

► La aplicarea gelului, nu apăsați prea tare cu pensula ⓭, deoarece pensula ⓭ provoacă apariția de dungi.

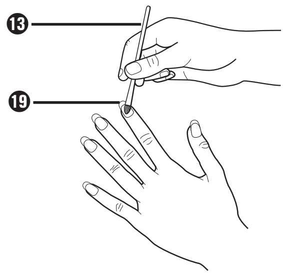
► Modelați foarte atent primul strat de gel UV ㉒ deoarece, mai târziu, acest strat va determina forma ulterioară a unghiei. Creați o formă cât mai naturală a unghiei.

◆ La aplicare, mențineți o distanță de cca 1 mm față de cuticulul unghiei.

INDICAȚIE

► Dacă, din greșeală, pe cuticulul unghiei sau pe corpul unghiei a ajuns gel UV ㉒, înainte de întărirea gelului, îndepărtați-l cu un tampon de vată.

◆ Repetați procesul descris pentru toate unghiile.



INDICAȚIE

► Asigurați-vă că unghia este acoperită uniform cu gel UV ㉒.

Întărirea gelului UV

INDICAȚIE

► A se vedea capitolul ***Operarea și funcționarea***.

◆ Porniți aparatul UV ❶ de la comutatorul PORNIT/OPRIT ❷.

◆ Apăsați tasta start ❿; sunt pornite lămpile UV.

◆ Selectați acum timpul de tratare dorit și apăsați tasta corespunzătoare de preselectare a timpului ❾, ❼ sau ❺. Pentru prima întărire vă recomandăm timpul presetat de 180 de secunde.

◆ Țineți mâna cu unghiile în sus pe toată durata timpului de tratare setat, în deschizătura aparatului UV ❶.

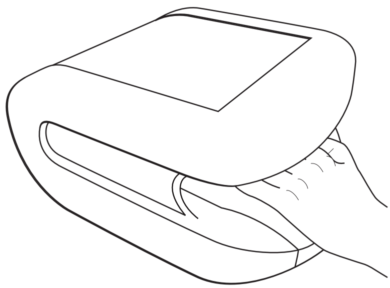
◆ Tratați separat unghia de la degetul mare, deoarece lumina aparatului UV nu ajunge decât pe părțile laterale ale acestui deget.

◆ Repetați încă o dată aplicarea gelului UV ㉒ și întărirea în aparatul UV ❶, în modul descris.

INDICAȚIE

► După scurgerea timpului de tratare presetat, lămpile UV se sting automat.

► Pentru fiecare tratare separată, trebuie apăsate din nou tasta start ❿ și tasta de preselectare a timpului (❾, ❼ sau ❺).

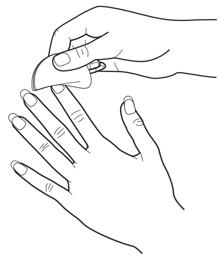


◆ Verificați fiecare unghie după aplicarea și întărirea tuturor straturilor de gel în privința neregularităților, a zgârieturilor sau canalelor de pe unghie.

◆ Dacă sunt descoperite neregularități, aplicați un strat subțire de gel UV ㉒ și întăriți unghia cu setarea de 120 de secunde sau de 90 de secunde (în funcție de cantitatea de gel UV ㉒ aplicată).

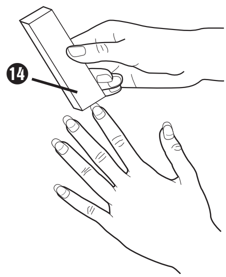
Chiar și după aplicarea ultimului strat de gel, unghiile pot fi puțin lipicioase la atingere („strat de perspirație“, resp. strat de polimerizare).

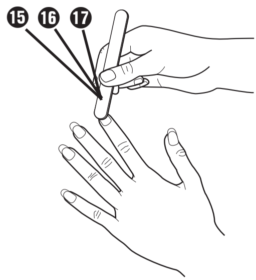
◆ Umeziți un tampon de vată sau un șervețel de hârtie cu soluție de finisare ⑳ și ștergeți suprafața unghiilor.



◆ Apoi, cu ajutorul blocului de pilit ⑭ conferiți unghiei un aspect mat.

◆ Utilizați pilele de lustruire ⑰, ⑯ și ⑮ și lustruiți fiecare unghie până ce suprafața acestora lucește.





Umplerea

INDICAȚIE

- ▶ Deoarece unghia naturală își continuă creșterea, cu timpul, baza unghiei false ⓳ se poate ridica. De aceea, spațiul liber dintre cuticulul unghiei și baza acesteia trebui umplut din când în când.
- ▶ Umplerea este necesară o dată la 2 - 3 săptămâni.

- ◆ Piliți cu pila cu hârtie abrazivă ⓲ în jurul marginilor gelului întărit.
- ◆ Utilizați blocul de șlefuit ⓮, până când unghia își pierde luciul.
- ◆ Apoi, aplicați gel UV ㉒ și întăriți-l.

INDICAȚIE

- ▶ A se vedea capitolele anterioare ***Aplicarea gelului UV***, ***Întărirea gelului UV***

Îndepărtarea unghiilor false

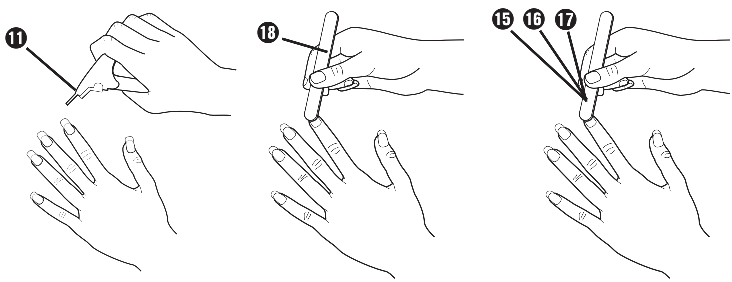
ATENȚIE

Pericol de deteriorare a suprafețelor unghiilor naturale!

Ruperea forțată/violentă a unghiilor false ⓳ poate deteriora suprafața unghiilor naturale!

- ▶ Nu rupeți unghiile false ⓳ de pe unghiile naturale.
- ▶ Îndepărtați unghiile false ⓳ numai în conformitate cu următoarea descriere.

- ◆ Tăiați mai întâi unghiile cu tăietorul ⓫ până devin foarte mici.
- ◆ Piliți unghiile false ⓳ cu pila cu hârtie abrazivă ⓲.
- ◆ Apoi, lustruiți unghiile naturale cu diferitele pile de lustruire, ⓱, ⓰ și ⓯.
- ◆ Apoi, pentru îngrijire, aplicați ulei de unghii ㉓ pe unghiile naturale.



Îngrijirea

- Piliți regulat bazele și marginile unghiilor.
- Lustruiți unghiile o dată pe săptămână.
- În fiecare seară, aplicați ulei de unghii ㉓ și frecați pe și în jurul cuticulelor.
- Utilizați cu regularitate cremă de mâini.
- La utilizarea ojei, aplicați un strat inferior și unul superior, de acoperire.
- Pentru îndepărtarea ojei, nu utilizați acetonă, deoarece unghiile false se vor dezintegra și deteriora.
- Dacă utilizați substanțe de curățare și de înălbire, purtați mănuși de cauciuc.
- Purtați mănuși de cauciuc pentru toate lucrările/activitățile în timpul cărora unghiile ar putea fi deteriorate.

Curățarea

Indicații de siguranță

⚠ **PERICOL**

Pericol de moarte prin electrocutare!

▶ Înainte de curățare scoateți ștecărul aparatului din priză.

ATENȚIE

Defectarea aparatului!

▶ Pentru a evita defectarea ireparabilă a aparatului UV ❶, asigurați-vă că la curățare în acesta nu se va infiltra umezeală.

Curățarea aparatului

◆ Curățați suprafețele aparatului UV ❶ numai cu un material moale și uscat.

Curățarea accesoriilor

INDICAȚIE

▶ Curățați pensula ⓭ imediat după utilizare.

▶ După utilizare, închideți toate sticluțele și celelalte recipiente.

◆ Țineți pensula ⓭ în soluția de finisare ⓴, iar apoi ștergeți-o cu un șervețel de hârtie.

◆ Țineți apoi pensula ⓭ în ulei de unghii ㉓, pentru a păstra perii moi.

INDICAȚIE

▶ Îndepărtați uleiul de unghii ㉓ de pe pensulă ⓭ înainte de fiecare utilizare nouă.

◆ Introduceți pensula ⓭ pentru îndepărtarea uleiului ㉓ în soluția de finisare ⓴ și ștergeți-o apoi cu un șervețel de hârtie.

Înlocuirea lămpii UV

⚠ **PERICOL**

Pericol de moarte prin electrocutare!

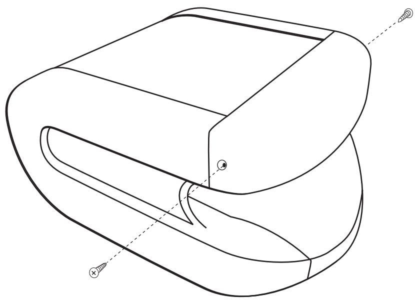
► Înainte de a începe înlocuirea lămpilor UV, scoateți ștecărul aparatului din priză.

RO

INDICAȚIE

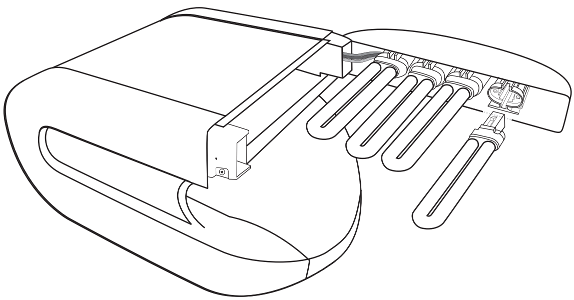
► Lămpile UV trebuie înlocuite cu altele noi de același tip. Tipul de lampă corespunzător este indicat în capitolul „Datele tehnice“.

◆ Deșurubați cele două șuruburi laterale ale aparatului cu o șurubelniță stea.



◆ Scoateți capacul frontal al aparatului cu lămpile UV și acordați atenție conexiunii cu cablu din lateral.

◆ Scoateți lampa UV defectă din dulie.



- Introduceți noua lampă UV în dulie.
- Așezați din nou capacul pe aparat și asigurați-vă că nu veți prinde între capac și carcasă conexiunea cu cablu.
- Fixați capacul aparatului cu cele două șuruburi laterale.

Remedierea defecțiunilor

În acest capitol vă sunt prezentate indicații importante pentru localizarea defecțiunilor și pentru remedierea acestora. Respectați indicațiile pentru a evita pericolele și deteriorările.

Indicații de siguranță

⚠ **AVERTIZARE**

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru a evita pericolele și pagubele materiale:

- ► Reparațiile aparatelor electrice trebuie realizate numai de către specializați care au fost instruiți de către producător. Reparațiile incompetente reprezintă un pericol pentru utilizatorul aparatului și defectarea acestuia din urmă.

Cauzele și remedierea defecțiunilor

Următorul tabel vă ajută să localizați și să remediați defecțiunile minore:

Eroarea	Cauza posibilă	Remedierea
Aparatul nu poate fi pornit.	Ștecărul nu este în priză.	Introduceți ștecărul în priză.
	Priza nu alimentează.	Verificați siguranțele electrice ale rețelei casnice.
Gelul UV ㉒ nu se întărește suficient.	Timpul de tratare selectat este prea scurt.	Setați un timp de tratare mai mare.
	Una sau mai multe lămpi UV sunt defecte.	Adresați-vă serviciului pentru clienți.
	S-a aplicat o cantitatea prea mare de gel UV ㉒.	Utilizați o cantitate mai mică de gel UV ㉒.
	Unghiile nu au fost poziționate exact sub lămpile UV.	Țineți mâna corect în aparatul UV ❶.
După întărire, pe unghii rămâne un „strat de perspirație“.	Formarea unui „strat de perspirație“ din cauza polimerizării.	Îndepărtați „stratul de perspirație“ cu soluție de finisare ⑳.
Unghiile false devin moi/se dezintegrează.	Dezintegrarea unghiilor false din cauza produselor cu o concentrație mare de acetonă.	Nu aplicați produse care conțin multă acetonă.
Unghiile false prezintă denivelări.	Presiunea pensulei ⑬ la aplicarea gelului UV ㉒ a fost prea mare.	La aplicarea gelului UV ㉒ nu apăsați prea tare pe pensulă ⑬.
	Gelul UV ㉒ a fost aplicat neuniform.	Aplicați încă un strat subțire de gel UV ㉒ și întăriți-l.
Nu se aprinde o lampă UV.	Lampa UV este defectă.	Înlocuiți lampa UV defectă.

INDICAȚIE

▶ Dacă nu puteți remedia problema cu ajutorul pașilor descriși mai sus, vă rugăm să luați legătura cu service-ul pentru clienți.

Depozitarea/Eliminarea aparatelor uzate

Depozitarea

ATENȚIE

Pericol pentru sănătate din cauza substanțelor care conțin dizolvanți

Substanțele care conțin dizolvanți și vaporii eliberați de acestea pot provoca probleme de sănătate!

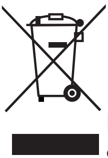
► Închideți cu grijă toate recipientele substanțelor.

► Nu păstrați substanțele la îndemâna copiilor.

◆ Dacă nu utilizați aparatul un timp mai îndelungat, deconectați-l de la sursa de alimentare cu electricitate și depozitați-l într-un loc curat, uscat, ferit de razele solare și inaccesibil pentru copii.

◆ Depozitați toate substanțele într-un loc curat, uscat, ferit de razele solare și inaccesibil pentru copii.

Eliminarea aparatelor uzate



Nu aruncați sub niciun pretext aparatul și substanțele în resturile menajere normale. Acest produs cade sub incidența Directivei Europene 2002/96/EC (Echipamente electrice și electronice uzate).

Eliminați aparatul și substanțele prin intermediul unei firme specializate sau prin centrul regional. Substanțele chimice sunt supuse regulilor aplicabile manipulării deșeurilor speciale. Respectați normele actuale în vigoare. Dacă aveți nelămuriri, contactați serviciul dumneavoastră local de eliminare a deșeurilor.

RO

Anexă

Informații privind declarația de conformitate CE

Acest aparat corespunde cerințelor fundamentale și altor prescripții relevante ale Directivei privind compatibilitatea electromagnetică 2004/108/CE, precum și celor ale Directivei de joasă tensiune 2006/95/CE.

Declarația de conformitate originală completă este disponibilă la sediul importatorului.

Date tehnice

Model	Trusă manichiură SNS 45 A1	
Tensiune	220 - 240 V / ~ 50 Hz	
Consum	45 W	
Temperatura de lucru	+5 - +45	°C
Umiditatea (fără condens)	5 - 90	%
Dimensiuni (Î x l x A)	23 x 27,5 x 14	cm
Greutate	1777	g
Numărul de lămpi UV	4	
Tip lampă UV	UV-9W-L 365 nm, 9 W	
UV–tipul aparatului	Lampă UV-A	
Timpi automați de oprire	După 90, 120 și 180 de secunde	

Garanția

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani începând cu data cumpărării. Aparatul a fost produs cu foarte mate atenție și verificat conștiincios înainte de livrare.

Păstrați bonul de casă pentru a dovedi cumpărarea. În caz de defecțiuni în perioada de garanție contactați telefonic centrul dumneavoastră de service. Numai astfel poate fi asigurată o expediere gratuită a produsului dumneavoastră.

INDICAȚIE

- ► Garanția acoperă numai defectele de material sau de fabricație, nu și deteriorările rezultate în urma transportului, piesele de uzură sau deteriorările apărute la componentele fragile, de ex. comutatoare sau lămpi UV.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului personal și nu este permisă utilizarea lui în scopuri comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, uzului de forță și intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Drepturile dumneavoastră legale nu sunt îngrădite de această garanție. Perioada de garanție nu este prelungită după realizarea reparațiilor realizate în perioada garanție. Același lucru este valabil și pentru componentele înlocuite sau reparate.

Dacă la cumpărare se constată deteriorări sau vicii, acestea trebuie anunțate cel târziu în două zile de la data cumpărării.

După expirarea perioadei de garanție, reparațiile se efectuează contra cost.

Service-ul

(RO) **Service România**
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 54344

Importator

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Съдържание

Въведение 100
Информация за това ръководство за обслужване . . .100
Авторско право 100
Ограничение на отговорността 100
Употреба по предназначение . . .100
Предупредителни указания. . . .101

Безопасност 102
Указания за безопасност 102
Основни указания за безопасност 104
Опасност от електрически ток 106
Опасност от ултравиолетова светлина (УВ светлина) 106
Опасност от съдържащи разтворител вещества 107

Уред и принадлежности. 108

Инсталиране и свързване. 109
Указания за безопасност 109
Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране 109
Разопаковане 110
Изхвърляне на опаковката 110
Изисквания към мястото за инсталиране 110
Електрическо свързване. 111

Обслужване и работа 112
Включване и изключване. 112
Функции 112

Употреба 113
Избиране на изкуствените нокти 113
Поставяне на изкуствените нокти 114
Нагаждане на началото на изкуствения нокът към естествения нокът 117
Нанасяне на УВ гела 118
Втвърдяване на УВ гела 119
Попълване. 121
Отстраняване на изкуствените нокти 121
Поддръжка 122

Почистване 123
Указания за безопасност 123
Почистване на уреда. 123
Почистване на принадлежностите 123

Смяна на УВ лампите . . . 124

Отстраняване на неизправности. 125
Указания за безопасност 125
Причини и отстраняване на неизправности 126

Съхранение/ Изхвърляне 127
Съхранение 127
Изхвърляне на уреда. 127

Приложение 128
Забележки за ЕО декларацията за съответствие 128
Технически характеристики. 128
Гаранция 129
Сервиз .129
Вносител 130

BG

Въведение

Информация за това ръководство за обслужване

Това ръководство за обслужване е съставна на част на студиото за ноктопластика SNS 45 A1 (наричано по-долу уред) и ви дава важни указания за употребата по предназначение, безопасността, включването и обслужването на уреда.

Ръководството за обслужване трябва да е винаги на разположение в близост до уреда. То трябва да се прочете и прилага от всеки, на когото е възложено обслужването и отстраняването на повреди по уреда.

Запазете ръководството за обслужване и го предайте на следващия притежател на уреда.

Авторско право

Тази документация е защитена по Закона за авторското право.

Всяко размножаване респ. всяко препечатване, дори само на откъси, както и възпроизвеждането на фигурите, дори в променен вид, е разрешено само с писмено съгласие на производителя.

Ограничение на отговорността

Производителят не поема отговорност за щети, свързани с неспазване на ръководството, употреба не по предназначение, некомпетентни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобрени резервни части.

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен единствено за поставяне и фиксиране на изкуствени нокти за направа на маникюр в затворени помещения и само за лична употреба. Всяка друга или различна от тази употреба се счита за не по предназначение.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност поради употреба не по предназначение!

При употреба на уреда не по предназначение и/или друг вид използване уредът може да причини опасности.

- ▶ Използвайте уреда само по предназначение.
- ▶ Спазвайте начините на работа, описани в това ръководство за обслужване.

Претенции от всякакъв вид за щети, произтичащи от употреба не по предназначение, некомпетентни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобрени резервни части са изключени.

Рискът се носи единствено от потребителя.

Предупредителни указания

В настоящото ръководство за обслужване се използват следните предупредителни указания:

⚠ ОПАСНОСТ

Предупредително указание от тази степен на опасност описва грозяща опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да доведе до смърт или тежки наранявания.

- ► Следвайте инструкциите в това предупредително указание, за да предотвратите опасността от смърт или тежки наранявания на хора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение от тази степен на опасност описва възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, това може да доведе до наранявания.

- ► Спазвайте инструкциите на това предупредително указание, за да избегнете наранявания на хора.

ВНИМАНИЕ

Предупредително указание от тази степен на опасност описва възможна материална щета.

Ако ситуацията не бъде избегната, това може да доведе до материални щети.

- ► Спазвайте инструкциите на това предупредително указание, за да избегнете материални щети.

УКАЗАНИЕ

- ► Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.

Безопасност

Този уред отговаря на задължителните разпоредби за безопасност.

Неправилна употреба може да доведе до телесни и материални щети.

Указания за безопасност

BG

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

УВ уредите не трябва да се използват от:

- ▶ лица, които страдат от или са предразположени към рак на кожата,
- ▶ лица, които приемат медикаменти, повишаващи чувствителността към светлина,
- ▶ лица под 18 години,
- ▶ лица със склонност към лунички,
- ▶ лица с естествен червен цвят на косата,
- ▶ лица с необичайно оцветяване на кожата,
- ▶ лица с повече от 16 бенки (с диаметър от най-малко 2 мм) по тялото,
- ▶ лица с атипични бенки (атипични бенки са асиметрични бенки с диаметър над 5 мм, различна пигментация и неравни краища; в случай на съмнение се обърнете към личния си лекар),
- ▶ лица, които страдат от слънчево изгаряне,
- ▶ лица, които при излагане на слънчеви лъчи не потъмняват без изгаряния по кожата,
- ▶ лица, които при излагане на слънчеви лъчи страдат от бързи изгаряния по кожата,
- ▶ лица, които в детството си са страдали често от тежко слънчево изгаряне,
- ▶ лица, които страдат, са били болни от или са податливи към рак на кожата,
- ▶ лица с роднина от първо коляно, който вече е заболявал от меланом (черен рак на кожата),
- ▶ лица, които поради заболяване, свързано с чувствителност към светлината, са подложени на медицинско лечение,
- ▶ лица, които изобщо не потъмняват или не могат да потъмнеят без да получат слънчево изгаряне, когато са изложени на слънце,
- ▶ лица, които получават лесно слънчево изгаряне, когато са изложени на слънце,
- ▶ жени по време на бременност.

- Облъчването не трябва да превишава минималната еритемна доза (МЕД). Ако се получи еритем (зачервяване на кожата) няколко часа след облъчването, приложението трябва да се прекрати. В такъв случай следващото облъчване трябва да се извърши едва една седмица след момента на зачервяването на кожата.
- Ако се появят неочаквани странични действия, като например сърбеж, в рамките на 48 часа след първото използване на УВ уреда, преди да се подложите на следващи УВ облъчвания трябва да се консултирате към лекар.
- Препоръчва се спазване на график на облъчване с посочени продължителност и интервали.
- Уредът не трябва да се използва, ако таймерът не функционира правилно.
- Използвайте само лампи от указания тип. Използването на УВ лампа от друг производител или тип води до отпадане на правото за изискване на гаранция.
- УВ лъчите на слънцето или от УВ уреди могат да причинят евентуално необратими увреждания на кожата и очите. Тези биологични ефекти зависят от качеството и количеството на облъчването както и от чувствителността на кожата или очите на индивида.
- След прекомерно облъчване кожата може да получи слънчево изгаряне. Твърде често УВ облъчване от слънцето или УВ уреди може да доведе до преждевременно стареене на кожата и да увеличи риска от рак на кожата. Този риск се увеличава с нарастване на комулативното УВ облъчване. УВ облъчването в млада възраст увеличава по-късния риск от рак на кожата.
- УВ лъчите могат да доведат до наранявания на очите и кожата, като например преждевременно стареене на кожата или даже рак на кожата. Прочетете внимателно ръководството за обслужване. Някои медикаменти и козметични препарати увеличават чувствителността към УВ лъчите.
- Незащитените очи могат да получат повърхностни възпаления и в някои случаи, след прекомерно облъчване, са възможни увреждания на ретината. Често повтарящи се облъчвания могат да доведат до катаракта.
- При установена индивидуална чувствителност или алергични реакция към УВ лъчи, преди започване на облъчването трябва да се посъветвате с лекар.
- Определени заболявания или страничните действия на определени медикаменти могат да се влошат от УВ облъчването. В случай на съмнение се обърнете към лекар.
- Между първите две облъчвания трябва да мине интервал от най-малко 48 часа.

- Избягвайте слънчеви бани и употреба на уреда в един и същи ден. Това може да доведе до кожни дразнения.
- Следвайте инструкциите за продължителността и интервалите на облъчването и разстоянието до лампата. В противен случай са възможни кожни дразнения.
- Обърнете се към лекар, ако се появят упорити отоци или абцеси, ако настъпят промени по бенките или се образуват рани.
- Пазете от облъчване чувствителни места на кожата като белези, татуировки и гениталиите.
- Не извършвайте повече от 5 процедури на ден. Това може да доведе до кожни дразнения.
- Преди използване на уреда отстранявайте козметичните и слънцезащитните продукти. В противен случай са възможни кожни дразнения.

УКАЗАНИЕ

▶ В случай на съмнение, преди употреба на уреда се осведомявайте от личния си лекар за възможностите за приложение.

Основни указания за безопасност

- Кабелът за свързване на този уред към електрическата мрежа не може да се сменя. При повреда на кабела уредът трябва да се бракува.
- Ремонт на уреда по време на гаранционния срок трябва да се извършва само оторизиран от производителя сервиз, в противен случай при последващи повреди правото на изискване на гаранция отпада.

ВНИМАНИЕ - МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ

▶ Пазете уреда от влага и проникване на течности в него. Никога не потапяйте уреда във вода, не инсталирайте уреда в близост до вода и не поставяйте пълни с течност предмети (напр. вази) върху уреда.
▶ Не поставяйте предмети върху уреда.
▶ Уредът не трябва да се използва в близост до открит огън (напр. свещи).
▶ Избягвайте пряка слънчева светлина.
▶ Изключвайте кабела, като дърпате винаги щепсела от контакта, а не самия кабел.
▶ При поява на повреди и при буря изключвайте щепсела от контакта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ

- ▶ Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е падал.
- ▶ Този уред не е предвиден за използване от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или от лица, които не притежават необходимия опит и/или знания, освен ако не са под надзора на лица, отговорни за тяхната безопасност или не са получили от тях указания как трябва да се използва уредът.
- ▶ Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- ▶ Никога не гледайте директно към УВ лампи. Това може да доведе до наранявания на очите!
- ▶ Съхранявайте уреда и всички принадлежности винаги на недостъпно за деца място.
- ▶ Спазвайте указанията върху опаковките на всички използвани вещества.
- ▶ Ремонтите на уреда трябва да се извършват само от оторизирани специализирани фирми или сервиза. При некомпетентни ремонти могат да възникнат опасности за потребителя. Освен това отпада правото на изискване на гаранция.
- ▶ Дефектните части трябва да се сменят само с оригинални резервни части. Само при тези части е гарантирано, че се спазват изискванията за безопасност.

Опасност от електрически ток

⚠ **ОПАСНОСТ**

Опасност за живота от електрически ток!

При контакт с намиращи се под напрежение кабели и детайли съществува опасност за живота!

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасност от токов удар:

- ▶ Кабелът за свързване на този уред към електрическата мрежа не може да се сменя. При повреда на кабела за свързване към мрежата уредът трябва да се бракува.
- ▶ Не инсталирайте уреда в банята.
- ▶ Включвайте уреда само към защитен с предпазител електрически контакт.
- ▶ Не докосвайте с мокри ръце уреда и щепсела за свързване към мрежата.
- ▶ Никога не поставяйте уреда във вода.
- ▶ В никакъв случай не отваряйте корпуса на уреда (освен за смяна на УВ лампата). Ако се докоснат провеждащи напрежение изводи и се промени електрическата или механичната конструкция, съществува опасност от токов удар.

Опасност от ултравиолетова светлина (УВ светлина)

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от нараняване от ултравиолетова светлина (УВ светлина)!

Директното гледане в УВ светлината на УВ лампата в уреда може да доведе до наранявания на очите и намаляване на зрителната способност!

- ▶ Никога не гледайте директно в ултравиолетовата светлина на УВ лампите.
- ▶ Изключвайте УВ лампите, когато не ги използвате.
- ▶ Странични лица и особено деца не трябва да стоят близо до уреда, когато работи.

Опасност от съдържащи разтворител вещества

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от увреждане на здравето от съдържащи разтворител вещества и изпарения!

Вдишването на съдържащи разтворител вещества и изпарения може да доведе до увреждане на здравето!

- ▶ Не вдишвайте изпарения от съдържащи разтворител вещества (напр. ацетон).
- ▶ При работа със съдържащи разтворител вещества осигурете достатъчно добро проветряване.
- ▶ Спазвайте указанията върху опаковките на съдържащите разтворител вещества.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от увреждане на здравето от химически вещества!

Нецелесъобразната работа с химически вещества може да доведе до тежки увреждания на здравето!

- ▶ При поглъщане потърсете незабавно медицинска помощ!
- ▶ При алергични реакции потърсете незабавно медицинска помощ!
- ▶ При контакт с очите или лигавиците потърсете незабавно медицинска помощ!

Уред и принадлежности

УКАЗАНИЕ

► Виж фигурата на разгъващата се страница.

BG

❶	УВ уред с 4 вградени УВ лампи	
❷	Ключ за включване и изключване	
❸	Индикатор за режим на работа „POWER“/Готовност за работа	
❹	Индикатор за режим на работа „180 секунди“	
❺	Бутон за предварителен избор на времето „180 секунди“	
❻	Индикатор за режим на работа „120 секунди“	
❼	Бутон за предварителен избор на времето „120 секунди“	
❽	Индикатор за режим на работа „90 секунди“	
❾	Бутон за предварителен избор на времето „90 секунди“	
❿	Бутон за стартиране	
⓫	Нокторезачка	(за рязане на изкуствените нокти)
⓬	Шпатула за кожички	(за избутване на кожичките на ноктите)
⓭	Четка	(за нанасяне на УВ гела)
⓮	Пила блок	(за изглаждане на неравности)
⓯	Полираща пила ситна	(за полиране на ноктите „shine“)
⓰	Полираща пила средна	(за полиране на ноктите „condition“)
⓱	Полираща пила едра	(за полиране на ноктите „clean“)
⓲	Пясъчна пила	(за пилене на ноктите)
⓳	Изкуствени нокти	(изкуствени нокти за пръстите на ръцете)
⓴	Разтвор за довършителни работи	(за окончателна обработка и за почистване на четката)
㉑	Лепило за нокти	(„GLUE“ за залепване на изкуствените нокти)
㉒	УВ гел	(за попълване на ноктите)
㉓	Масло за нокти	(„NAIL CARE“ за подхранване на ноктите и нокътните кожички)

Инсталиране и свързване

Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При пускането в експлоатация на уреда са възможни телесни и материални щети!

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасности:

- ▶ Опаковъчните материали не трябва да се използват за игра. Съществува опасност от задушаване.
- ▶ Спазвайте указанията за изискванията към мястото за инсталиране и към електрическото свързване на уреда, за да избегнете телесни и материални щети.

Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

Обикновено уредът се доставя със следните компоненти:

- УВ уред с 4 УВ лампи и кабел за свързване към мрежата
- по една едра, средна и ситна полираща пила
- пясъчна пила
- пила блок
- изкуствени нокти
- шпатула за кожички
- четка
- нокторезачка
- 2 кутии УВ гел („УВ гел“)
- разтвор за довършителни работи („Finishing“)
- 2 флакона лепило за нокти („Glue“)
- масло за нокти („Nail Care“)
- чантичка за съхранение
- ръководство за обслужване

УКАЗАНИЕ

- ▶ Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- ▶ При непълна доставка или при повреди поради на лоша опаковка или появили се при транспортирането се обърнете към горещата линия на сервиза (виж глава ***Сервиз***).

Разопаковане

- Извадете всички части на уреда и ръководството за обслужване от кашона.
- Отстранете всички опаковъчни материали.

Изхвърляне на опаковката

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортирането. Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологията и утилизацията и затова могат да се рециклират.

Връщането на опаковката в системата за циркулация на материалите пести суровини и намалява образуването на отпадъци. Изхвърляйте опаковъчните материали, които вече не са ви необходими, съгласно действащите местни разпоредби.

УКАЗАНИЕ

► По възможност запазете оригиналната опаковка за времето на гаранционния срок, за да можете да опаковате правилно уреда в гаранционен случай.

Изисквания към мястото за инсталиране

За безопасна и безаварийна експлоатация на уреда, мястото за инсталиране трябва да отговаря на следните условия:

- Инсталирайте уреда на стабилна, хоризонтална и суха основа.
- Не инсталирайте уреда в мокра обстановка и на изложено на водни пръски място.
- Не инсталирайте уреда непосредствено до радиатор или лъчиста печка за отопление.
- До контакта трябва да има лесен достъп, така че в случай на авария щепселът да може да се изключи лесно от мрежата.

Електрическо свързване

⚠ **ОПАСНОСТ**

Опасност за живота от електрически ток!

При контакт с намиращи се под напрежение кабели и детайли съществува опасност за живота!

Спазвайте следните указания за безопасност, за да предотвратите опасност от токов удар:

- ▶ Не използвайте уреда, ако щепселът или кабелът за свързване към мрежата са повредени.
- ▶ Включвайте уреда само към защитен с предпазител електрически контакт.
- ▶ Не докосвайте с мокри ръце уреда и щепсела за свързване към мрежата.
- ▶ Не допускайте контакт на уреда с вода.
- ▶ В никакъв случай не отваряйте корпуса на уреда. Ако се докоснат провеждащи напрежение изводи и се промени електрическата или механичната конструкция, съществува опасност от токов удар.

- ◆ Преди свързването на уреда сравнете данните за свързване (напрежение и честота) от фабричната табелка на уреда с тези на електрическата мрежа. Тези данни трябва да си съответстват, за да не се появят повреди на уреда.
- ◆ Уверете се, че кабелът за свързване на уреда към мрежата не е повреден и не е положен върху горещи повърхности и/или остри ръбове.
- ◆ Внимавайте кабелът за свързване към мрежата да не се опъва силно и да не се пречупва.
- ◆ Не оставяйте кабела за свързване към мрежата да виси на ъгли (опасност от препъване).
- ◆ Включете щепсела в контакта.

Обслужване и работа

В тази глава получавате важни указания за обслужването и експлоатацията на уреда.

УКАЗАНИЕ

▶ Виж глава ***Уред и принадлежности***.

Включване и изключване

BG

◆ Включете УВ уреда ❶ с натискане на ключа за включване и изключване ❷ в положение „I“. Индикаторът за режим на работа ❸ свети и уредът е готов за работа.

◆ Изключете отново УВ уреда ❶ с натискане на ключа за включване и изключване ❷ в положение „0“. Индикаторът за режим на работа ❸ угасва.

Функции

На уреда могат да се настроят три различни времена за третиране:

- 90 секунди (бутон ❾)
- 120 секунди (бутон ❼)
- 180 секунди (бутон ❺)

◆ Включете УВ лампите с натискане на бутона за стартиране ❿.

◆ Изберете желаното време за третиране, като за тази цел натиснете съответния бутон за предварителен избор на времето ❾, ❼ или ❺.

УКАЗАНИЕ

▶ След изтичане на предварително настроеното време, УВ лампите се изключват автоматично отново.

◆ За всяко следващо третиране натискайте отново бутона за предварителен избор на времето ❾, ❼ или ❺ и бутона за стартиране ❿, както е описано по-горе.

Употреба

ВНИМАНИЕ

Опасност от материални щети, причинени от лепилото и УВ гела.

Лепилото за нокти ㉑ и УВ гелът ㉒ се отстраняват много трудно от мебелни повърхности, дрехи и килими.

▶ Преди прилагането им покривайте работното място с хартия или хавлия за ръце.

УКАЗАНИЕ

▶ Поставете УВ уреда ❶ на покрита и стабилна основа.

▶ Никога не оставяйте лепилото за нокти ㉑ и УВ гела ㉒ в близост до УВ уреда ❶.

▶ Никога не излагайте лепилото за нокти ㉑ и УВ гела ㉒ на пряка слънчева светлина.

Избиране на изкуствените нокти

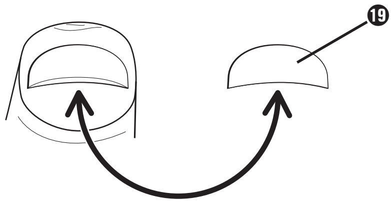
УКАЗАНИЕ

▶ При първата употреба може да е полезно да ви помогне опитно лице.

▶ Преди употреба свалете всички бижута от ръцете.

▶ Преди употреба измийте и подсушете ръцете си. Препоръчваме да измиете ръцете си около 15-20 минути преди процедурата, за да няма остатъчна влага по ноктите.

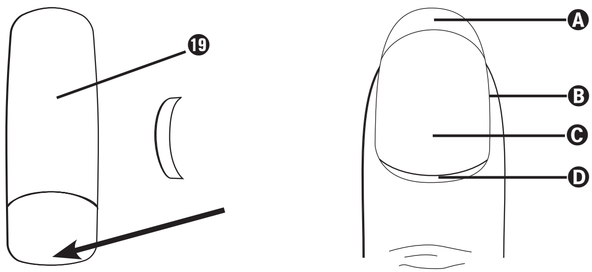
◆ Изберете изкуствен нокът ⓳, чиято извивка съответства възможно най-точно на извивката на естествения ви нокът.



◆ Изберете изкуствен нокът ⓳, който завършва точно по края на естествения ви нокът, като страните му са успоредни на естествения ви нокът.

BG

- Ако е необходимо, изрежете с ноктерезачката ⓫ края на изкуствения нокът ⓳, така че краят (стрелка) да покрива около една трета от естествения ви нокът.



Ⓐ Свободен край Ⓑ Нокътно легло
Ⓒ Нокътна плочка Ⓓ Нокътна кожичка

УКАЗАНИЕ

► Ако използвате твърде малък изкуствен нокът ⓳, той може да се счупи по-лесно. Затова изберете по-голям изкуствен нокът ⓳ и оформете страните му с пилата.

- Повтаряйте описаната операция, докато изрежете всички изкуствени нокти до желаната дължина и ги оформите с пилата.

Поставяне на изкуствените нокти

УКАЗАНИЕ

► Имайте предвид, че при контакт с вода ноктите поемат влага. Преди употреба ноктите трябва да са напълно сухи.

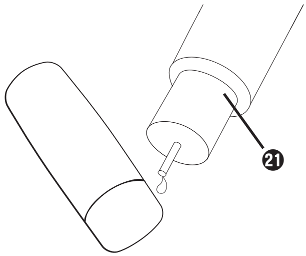
► Преди поставянето на изкуствени нокти не използвайте крем за ръце или други подобни, тъй като повърхността на ноктите трябва да е напълно обезмаслена, за да се постигне оптимално сцепление на изкуствените нокти ⓳.

- Избутайте назад нокътната кожичка Ⓓ с шпатулата за кожички ⓬ и отстранете прозрачната кожичка от нокътната плочка Ⓒ на пръста си.
- Обработвайте повърхността на нокътя с пилата блок ⓮, докато нокътят на пръста вече не блести.
- Отстранете праха от пиленето с хартиена кърпа.
- Изчистете ноктите с разтвора за довършителни работи ⓴, за да се отстранят последните остатъци от прах и мазнина.

УКАЗАНИЕ

► В никакъв случай не докосвайте повърхността на ноктите с пръстите си, защото в противен случай те ще се омазнят отново и това ще пречи на доброто сцепление!

◆ Сложете малка капка лепило за нокти ㉑ върху долната част на изкуствения нокът ⑲ и го разпределете с помощта на флакона с лепилото за нокти ㉑ върху долната повърхност. Дръжте изкуствения нокът ⑲ надолу, за да не се разлее лепилото за нокти ㉑ върху горната част на изкуствения нокът ⑲.

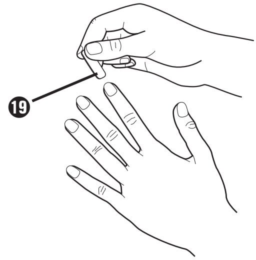


УКАЗАНИЕ

► Преди първата употреба трябва да надупчите флакона с лепилото за нокти ㉑ с остър предмет, напр. игла. Ако при следваща употреба установите, че флаконът с лепилото за нокти ㉑ е засъхнал, можете да го отпушите отново с игла.

◆ Поставете изкуствения нокът ⑲ под наклон върху естествения нокът, така че указаният край на изкуствения нокът ⑲ да легне на края на естествения нокът.

◆ След това поставете изкуствения нокът ⑲ с лек натиск върху естествения нокът, така че да се изтласкат евентуални въздушни мехурчета.



УКАЗАНИЕ

► Отстранете излишното лепило за нокти ㉑ с памук на клечка или хартиена кърпа.

◆ Дръжте изкуствения нокът ⓳ 10-12 секунди неподвижно, като го притискате достатъчно силно върху естествения нокът. Внимавайте да не се образуват въздушни мехурчета и изкуственият нокът да се залепи абсолютно право.

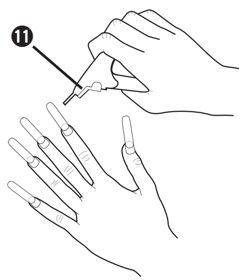
УКАЗАНИЕ

▶ Под изкуствения нокът не трябва да има празнина, в която да прониква нечистотия.

▶ Внимавайте да не се образуват въздушни мехурчета или бели петна под изкуствения нокът ⓳. Ако това се случи, свалете веднага изкуствения нокът ⓳ и го поставете наново.

BG

◆ След като сте залепили всички изкуствени нокти ⓳, трябва да ги изрежете с ноктерезачката ⓫ до желаната дължина. Затваряйте ноктерезачката ⓫ с едно бързо движение. Ако я затваряте твърде бавно, е възможно изкуствените нокти ⓳ да се нацепят.



◆ Оформете ги с пясъчната пила ⓲.

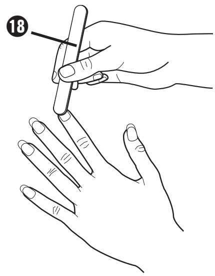
УКАЗАНИЕ

▶ Пилете много внимателно, тъй като изкуствените нокти ⓳ са фиксирани само с лепило за нокти ㉑.

▶ Ако не сте свикнали с дълги нокти, първо ги отрежете малко, за да предотвратите удряне и падане на изкуствените нокти ⓳.

Нагаждане на началото на изкуствения нокът към естествения нокът

- Изпилете внимателно прехода от изкуствения нокът ⓳ към естествения нокът с пясъчната пила ⓲, така че да се нагоди към контура на естествения нокът. Пилете само изкуствения нокът ⓳! Внимавайте да не повредите своя естествен нокът.
- Пилете внимателно страните на нокътя с пясъчната пила ⓲, докато се изравнят и загладят.
- Повтаряйте тези стъпки за всеки отделен нокът.



- Отстранете праха от пиленето с хартиена кърпа.

Нанасяне на УВ гела

- С четката ⓭ вземете малко количество УВ гел ㉒ и изчистете едната страна на четката ⓭ по края на кутията с УВ гел.
- Нанесете тънък слой УВ гел ㉒ по целия нокът. Върху долната част на нокътя нанесете малко повече УВ гел ㉒, защото по този начин се постига изравняването между естествения и изкуствения нокът. Освен това преходът от естествения към изкуствения нокът е особено чувствителен на натоварвания и удари, затова тук трябва да се нанесе повече УВ гел ㉒.

BG

УКАЗАНИЯ

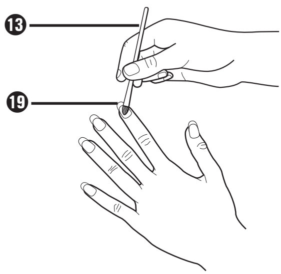
- ► При нанасянето не натискайте много силно четката ⓭, защото в противен случай четката ⓭ причинява образуването на ивици.
- ► Моделирайте първия слой от УВ гел ㉒ много старателно, защото той определя по-късната форма на нокътя. Моделирайте възможно най-естествена форма на нокътя.

- При нанасянето спазвайте разстояние от около 1 мм до нокътната кожичка.

УКАЗАНИЕ

- ► Ако по невнимание попадне УВ гел ㉒ върху нокътната кожичка или нокътното легло, трябва да го отстраните преди втвърдяването, напр. с памук на клечка.

- Повтаряйте описаната операция за всички нокти.



УКАЗАНИЕ

- ► Внимавайте нокътят да се покрие равномерно с УВ гел ㉒.

Втвърдяване на УВ гела

УКАЗАНИЕ

► Виж глава ***Обслужване и работа***.

◆ Включете УВ уреда ❶ с ключа за включване и изключване ❷.

◆ Натиснете бутона за стартиране ❿; УВ лампите се включват.

◆ След това изберете желаното време за третиране, като за тази цел натиснете съответния бутон за предварителен избор на времето ❾, ❼ или ❺. За първото втвърдяване препоръчваме настройка на време от 180 секунди.

◆ Дръжте ръката си с ноктите нагоре в отвора на УВ уреда ❶ в продължение на настроеното време за третиране.

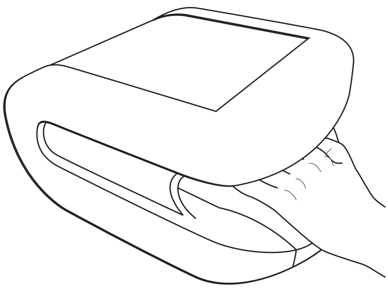
◆ Третирайте нокътя на палеца отделно, тъй като, когато ръката се държи в УВ уреда, УВ светлината попада върху него само странично.

◆ Повторете още веднъж нанасянето на УВ гела ㉒ и втвърдяването в УВ уреда ❶, както е описано.

УКАЗАНИЕ

► След изтичане на предварително настроеното време за третиране, УВ лампите се изключват автоматично.

► За всяко следващо третиране трябва да се натисне наново бутонът за стартиране ❿ и бутонът за предварителен избор на времето (❾, ❼ или ❺).



◆ След нанасянето и втвърдяването на всички слоеве прегледайте всеки нокът за неравности, малки драскотини или бразди.

◆ Ако откриете неравности, нанесете още един, тънък слой УВ гел ㉒ и втвърдете нокътя с настройка от 120 секунди или 90 секунди (в зависимост от количеството на нанесения УВ гел ㉒).

BG

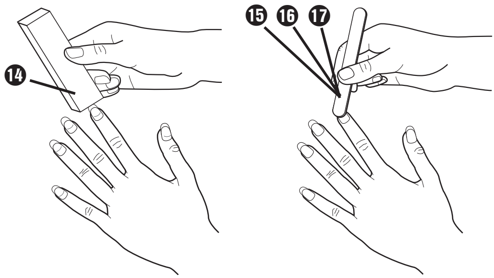
Дори след втвърдяването на последния слой гел е възможно да чувствате ноктите си малко лепкави (кондензен слой респ. полимеризационен слой).

◆ Навлажнете памучен тампон или хартиена кърпа с разтвор за довършителни работи ⓴ и избършете ноктите.



◆ След това матирайте всеки нокът с пилата блок ⓮.

◆ Накрая използвайте полиращите пили ⓱, ⓰ и ⓯ и полирайте всеки отделен нокът дотогава, докато повърхността на нокътя заблести.



Попълване

УКАЗАНИЕ

- ▶ Тъй като естественият нокът продължава да расте, с времето преходът на изкуствения нокът ⓳ към естествения нокът може да се повдигне. Затова от време на време процепът между нокътната кожичка и началото на изкуствения нокът трябва да се попълва.
- ▶ Попълване е необходимо приблизително на всеки 2-3 седмици.

- ◆ С пясъчната пила ⓲ пилете около преходите на втвърдения гел.
- ◆ Използвайте пилата блок ⓮, докато нокътят вече не блести.
- ◆ След това нанесете отново УВ гел ㉒ и го втвърдете.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Виж предните глави ***Нанасяне на УВ гела***, ***Втвърдяване на УВ гела***

BG

Отстраняване на изкуствените нокти

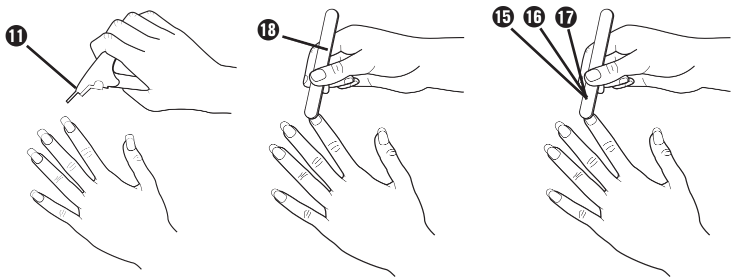
ВНИМАНИЕ

Опасност от повреждане на повърхността на естествените нокти!

Отстраняването на изкуствените нокти ⓳ със сила може да доведе до повреждане на повърхността на естествените нокти!

- ▶ Не отчупвайте изкуствените нокти ⓳ от естествените нокти.
- ▶ Отстранявайте изкуствените нокти ⓳, само като спазвате описанието по-долу.

- ◆ Най-напред отрежете ноктите с нокторезачката ⓫ до нокътното легло.
- ◆ Изпилете изкуствените нокти ⓳ с пясъчната пила ⓲.
- ◆ След това полирайте естествените си нокти с различните полиращи пили ⓱, ⓰ и ⓯.
- ◆ Накрая за поддръжка на естествените си нокти нанесете малко масло за нокти ㉓.



Поддръжка

- Пилете редовно началото и ръбовете на ноктите.
- Полирайте ноктите един път седмично.
- Всяка вечер нанасяйте масло за нокти ㉓ върху ноктите и го втривайте в и около нокътните кожички.
- Използвайте редовно крем за ръце.
- При лакиране нанасяйте долен слой и покривен слой лак за нокти.
- За сваляне на лака за нокти не използвайте съдържащ ацетон лакочистител, защото изкуствените нокти се размекват и повреждат.
- Когато използвате перилни или избелващи препарати, носете гумени ръкавици.
- При всички работи/дейности, които могат да повредят ноктите, носете гумени ръкавици.

Почистване

Указания за безопасност

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота от електрически ток!

▶ Изключвайте щепсела от контакта, преди да започнете почистването на уреда.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреждане на уреда!

▶ Уверете се, че при почистването не прониква влага в УВ уреда ❶, за да предотвратите непоправимо повреждане на уреда.

Почистване на уреда

◆ Почиствайте повърхностите на УВ уреда ❶ само с мека, суха кърпа.

Почистване на принадлежностите

УКАЗАНИЕ

▶ Почиствайте четката ⓭ непосредствено след всяка употреба.

▶ След употреба затваряйте винаги всички флакончета и кутийки.

◆ Подръжте четката ⓭ в разтвора за довършителни работи ⓴ и я избършете с хартиена кърпа.

◆ След това подръжте четката ⓭ в маслото за нокти ㉓, за да поддържате космите й меки.

УКАЗАНИЕ

▶ Преди всяка следваща употреба почиствайте маслото за нокти ㉓ от четката ⓭.

◆ За отстраняване на маслото за нокти ㉓ потапяйте четката ⓭ в разтвора за довършителни работи ⓴ и я избърсвайте с хартиена кърпа.

Смяна на УВ лампите

⚠ **ОПАСНОСТ**

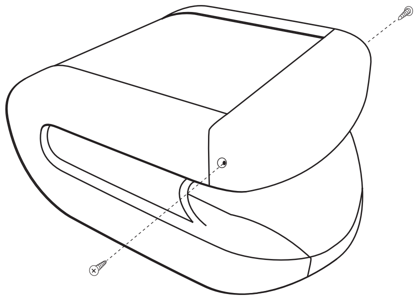
Опасност за живота от електрически ток!

▶ Изключвайте щепсела от контакта, преди да започнете смяната на УВ лампите!

УКАЗАНИЕ

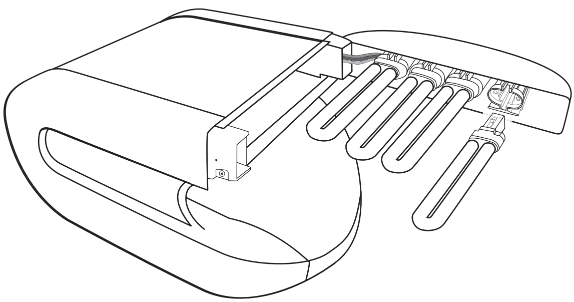
▶ УВ лампите трябва да се сменят само с лампи от същия тип. Вижте точния тип на лампите от глава „Технически характеристики“.

◆ Развийте двата винта отстрани на уреда с отвертка за винтове с кръстообразен шлиц.



◆ Свалете внимателно от уреда предния капак на уреда с УВ лампите, като внимавате за кабелната връзка встрани.

◆ Издърпайте внимателно изгорялата УВ лампа от фасунгата.



- Поставете новата УВ лампа във фасунгата.
- Поставете отново капака на уреда с УВ лампите на уреда, като внимавате да не се притисне кабелната връзка встрани.
- Закрепете капака на уреда с двата странични винта.

Отстраняване на неизправности

В тази глава ще намерите важни указания за локализиране и отстраняване на повреди. Спазвайте указанията, за да избегнете опасности и повреди.

Указания за безопасност

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасности и материални щети:

▶ Ремонтите на електроуредите трябва да се извършват само от специалисти, които са обучени от производителя. Поради непрофесионални ремонти могат да се получат сериозни опасности за потребителя и повреди на уреда.

Причини и отстраняване на неизправности

Следващата таблица помага за локализиране и отстраняване на малки повреди:

Повреда	Възможна причина	Отстраняване
Уредът не може да се включи.	Щепселът не е включен в контакта.	Включете щепсела в контакта.
	Няма напрежение в контакта.	Проверете предпазителите на сградната мрежа.
УВ гелът ㉒ не се втвърдява достатъчно.	Избрано е твърде кратко време за третиране.	Настройте по-дълго време за третиране.
	Една или няколко УВ лампи са изгорели.	Обърнете се към сервиза.
	Нанесен е твърде много УВ гел ㉒.	Използвайте по-малко УВ гел ㉒.
	Ноктите не са били точно под УВ лампите.	Дръжте правилно ръката в УВ уреда ❶.
След втвърдяването върху ноктите остава кондензен слой.	Образуване на кондензен слой вследствие на полимеризацията.	Отстранете кондензния слой с разтвора за довършителни работи ⑳.
Изкуствените нокти се размекват.	Размекване на изкуствените нокти от продукти с висока концентрация на ацетон.	Не нанасяйте продукти с висока концентрация на ацетон.
По изкуствените нокти на пръстите на ръцете има неравности.	Натискът върху четката ⑬ при нанасянето на УВ гела ㉒ е твърде силен.	При нанасянето на УВ гела ㉒ не натискайте много силно върху четката ⑬.
	УВ гелът ㉒ е нанесен неравномерно.	Нанесете още един тънък слой УВ гел ㉒ и го втвърдете.
Една УВ лампа не свети.	УВ лампата е изгоряла.	Сменете изгорялата УВ лампа.

УКАЗАНИЕ

► Ако не можете да разрешите проблема с горепосочените стъпки, се обърнете към сервиза.

Съхранение/Изхвърляне

Съхранение

ВНИМАНИЕ

Опасност за здравето от съдържащи разтворител вещества!

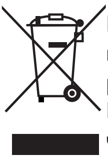
Съдържащите разтворител вещества и техните изпарения могат да доведат до увреждане на здравето!

► Затваряйте внимателно всички опаковки на приложените вещества.

► Съхранявайте приложените вещества на недостъпно за деца място.

- Ако няма да използвате уреда дълго време, трябва да го изключите от ел. захранването и да го съхранявате на чисто, сухо място, защитено от пряка слънчева светлина и недостъпно за деца.
- Съхранявайте всички вещества на чисто, сухо и хладно място, защитено от пряка слънчева светлина и недостъпно за деца.

Изхвърляне на уреда



В никакъв случай не изхвърляйте уреда и веществата с обикновените битови отпадъци. Този продукт съответства на европейската директива 2002/96/EC WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) (ОЕЕО Директива за отпадъци от електрическо и електронно оборудване).

Изхвърляйте уреда и веществата чрез лицензирана фирма за изхвърляне на отпадъци или общинската служба за изхвърляне на отпадъци. Химическите вещества подлежат на третиране като специални отпадъци. Спазвайте действащите в момента разпоредби. В случай на съмнение се свържете със службата за изхвърляне на отпадъци.

Приложение

Забележки за ЕО декларацията за съответствие

По отношение на съответствието с основните изисквания и другите съществени разпоредби, този уред отговаря на Директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/ ЕО както и на Директивата за ниско напрежение 2006/95/ЕО.

Пълният текст на оригиналната декларация за съответствие може да се получи от вносителя.

BG

Технически характеристики

Модел	Студио за ноктопластика SNS 45 A1	
Работно напрежение	220-240 V/~ 50 Hz	
Консумация на мощност	45 W	
Работна температура	+5 до +45	°C
Влажност (без кондензация)	5-90	%
Размери (В x Ш x Д)	23 x 27,5 x 14	cm
Тегло	1777	g
Брой УВ лампи	4	
Тип на УВ лампите	UV-9W-L 365 nm, 9 W	
Тип на УВ уреда	Лампа UV-A	
Времена на автоматично изключване	след 90, 120 и 180 секунди	

Гаранция

За този уред вие получавате гаранция от 3 години от датата на закупуване. Уредът е произведен старателно и е проверен добросъвестно преди доставката.

Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. В гаранционен случай се свържете по телефона с вашия сервиз. Само по този начин може да се осигури безплатното връщане на вашата стока.

УКАЗАНИЕ

- ► Даването на гаранция важи само за материални или фабрични дефекти, но не и за транспортни щети, износващи се части или при повреда на лесно чупливи части, напр. ключове или УВ лампи.

Продуктът е предназначен само за лична, а не за промишлена употреба. При непозволена и неправилна употреба, при прилагане на сила или интервенции, които не са извършени от нашия оторизиран сервизен филиал, гаранцията отпада.

Законните ви права не се ограничават от тази гаранция. Гаранционният срок не се удължава от гаранцията. Това важи и за сменени и ремонтирани части.

За евентуалните, налични още при закупуването повреди и недостатъци трябва да се съобщи веднага след разопаковането, но най-късно два дена след датата на закупуване.

След като изтече гаранционният срок, ремонтите трябва да се заплащат.

Сервиз

(BG) **Сервизно обслужване България**
Тел.: 00800 111 4920
E-мейл: kompernass@lidl.bg
IAN 54344

Вносител

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

BG

Περιεχόμενα

Εισαγωγή. 132
Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χειρισμού 132
Πνευματικά δικαιώματα 132
Περιορισμός ευθύνης 132
Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς. 132
Υποδείξεις προειδοποίησης 133

Ασφάλεια. 134
Υποδείξεις ασφαλείας 134
Βασικές υποδείξεις ασφαλείας . .136
Κίνδυνος μέσω ηλεκτρικού ρεύματος! 138
Κίνδυνος μέσω υπεριώδους φωτός (φως UV) 138
Κίνδυνος μέσω ουσιών που περιέχουν διαλυτικά 139

Συσκευή και αξεσουάρ. 140

Τοποθέτηση και σύνδεση . . . 141
Υποδείξεις ασφαλείας 141
Σύνολο παράδοσης και έλεγχος της μεταφοράς 141
Αποσυσκευασία 142
Απόρριψη της συσκευασίας 142
Απαιτήσεις στο χώρο εγκατάστασης. 142
Ηλεκτρική σύνδεση. 143

Χειρισμός και λειτουργία . . . 144
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση. 144
Λειτουργίες. 144

Χρήση 145
Επιλογή της μύτης νυχιού 145
Τοποθέτηση της μύτης νυχιού . . .146
Προσαρμογή της βάσης νυχιού. 149
Εφαρμογή του τζελ UV. 150
Σκλήρυνση του τζελ UV 151
Πλήρωση 153
Απομάκρυνση των μυτών νυχιών. . . .153
Φροντίδα 154

Καθαρισμός 155
Υποδείξεις ασφαλείας 155
Καθαρισμός συσκευής. 155
Καθαρισμός των αξεσουάρ 155

Αλλαγή λαμπτήρων UV 156

Διόρθωση σφαλμάτων . . . 157
Υποδείξεις ασφαλείας 157
Αιτίες σφαλμάτων και διόρθωση .158

Αποθήκευση/ Απόρριψη 159
Αποθήκευση. 159
Απόρριψη συσκευής 159

Παράρτημα 160
Υποδείξεις για τη Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Κ. 160
Τεχνικές πληροφορίες 160
Εγγύηση .161
Σέρβις 161
Εισαγωγέας 162

Εισαγωγή

Πληροφορίες για αυτές τις οδηγίες χειρισμού

Αυτές οι οδηγίες χειρισμού αποτελούν τμήμα του Σετ μανικιούρ - πεντικιούρ SNS 45 A1 (εφεξής θα περιγράφεται ως συσκευή) και σας δίνουν σημαντικές υποδείξεις για τη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, την ασφάλεια, τη σύνδεση καθώς και το χειρισμό της συσκευής.

Οι οδηγίες χειρισμού πρέπει να είναι διαθέσιμες συνεχώς κοντά στη συσκευή. Πρέπει να διαβάζονται και να χρησιμοποιούνται από κάθε άτομο, στο οποίο έχουν ανατεθεί εργασίες χειρισμού και αντιμετώπισης σφαλμάτων στη συσκευή.

Φυλάτε αυτές τις οδηγίες χειρισμού και παραδίδετε τις μαζί με τη συσκευή εάν τη δώσετε σε τρίτο άτομο.

Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Κάθε ανατύπωση ή κάθε επανέκδοση ακόμα και τμηματικά, καθώς και η αναπαραγωγή των απεικονίσεων, ακόμα και σε τροποποιημένη κατάσταση, επιτρέπεται μόνο με γραπτή έγκριση του κατασκευαστή.

Περιορισμός ευθύνης

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες από μη τήρηση των οδηγιών, από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, από εσφαλμένες επισκευές, από μη εγκεκριμένες διεξαχθείσες τροποποιήσεις ή από χρήση με επιτρεπόμενων εξαρτημάτων.

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για την τοποθέτηση και σταθεροποίηση μυτών νυχιών για το σκοπό μανικιούρ σε κλειστούς χώρους και μόνο για ιδιωτική χρήση. Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος μέσω μη σύμφωνης με τους κανονισμούς χρήσης!

Μπορεί να προκύψουν κίνδυνοι από τη συσκευή σε μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση και/ή σε άλλου είδους χρήση.

- ► Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη συσκευή με τρόπο σύμφωνο με τους κανονισμούς.
- ► Τηρείτε τις περιγραφόμενες διαδικασίες σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού.

Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς, από ακατάλληλες επισκευές, από μη επιτρεπόμενες τροποποιήσεις ή από χρήση μη επιτρεπόμενων ανταλλακτικών, αποκλείονται.

Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο διαχειριστής.

Υποδείξεις προειδοποίησης

Στις παρούσες οδηγίες χειρισμού χρησιμοποιούνται οι εξής υποδείξεις προειδοποίησης:

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μια προειδοποιητική υπόδειξη αυτής της βαθμίδας χαρακτηρίζει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί.

► Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφεύγετε κίνδυνο θανάτου ή βαριών τραυματισμών ατόμων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτής της βαθμίδας κινδύνου χαρακτηρίζει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί μία επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να συμβούν τραυματισμοί.

► Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται τραυματισμοί στα άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή εμπράγματη ζημιά.

Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να συμβεί εμπράγματη ζημιά.

► Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται εμπράγματες ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Μία υπόδειξη χαρακτηρίζει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν το χειρισμό της συσκευής.

Ασφάλεια

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί στους προδιαγεγραμμένους κανόνες ασφαλείας.

Μια ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ατόμων και αντικειμένων.

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Οι συσκευές UV (υπεριωδών) δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από:

- Άτομα, τα οποία πάσχουν από καρκίνο του δέρματος ή έχουν προδιάθεση,
- Άτομα, τα οποία λαμβάνουν φάρμακα που αυξάνουν την ευαισθησία στο φως,
- Άτομα κάτω των 18 ετών,
- Άτομα που τείνουν να εμφανίζουν φακίδες,
- Άτομα με φυσικό κόκκινο χρώμα μαλλιών,
- Άτομα με ασυνήθιστες χρωματικές αλλαγές στο δέρμα,
- Άτομα με περισσότερες από 16 κρεατοελιές (με μια διάμετρο τουλάχιστο 2 χιλ.) στο σώμα,
- Άτομα με ασυνήθιστες κρεατοελιές (οι ασυνήθιστες κρεατοελιές είναι ασύμμετρες με μια διάμετρο μεγαλύτερη από 5 χιλ. και με διαφορετική χρώση καθώς και με ανομοιόμορφους τομείς άκρων. Απευθύνεστε σε περίπτωση αμφιβολίας σε έναν γιατρό),
- Άτομα, τα οποία υποφέρουν από έγκαυμα μέσω έκθεσης στις ηλιακές ακτίνες,
- Άτομα, τα οποία μαυρίζουν από την ηλιακή ακτινοβολία με εγκαύματα στο δέρμα,
- Άτομα, τα οποία σε ηλιακή ακτινοβολία παθαίνουν γρήγορα εγκαύματα στο δέρμα,
- Άτομα, τα οποία κατά τη διάρκεια της παιδικής τους ηλικίας πάθαιναν συχνά εγκαύματα ηλίου,
- Άτομα, τα οποία υποφέρουν, νοσούν ή είναι επιρρεπή στον καρκίνο του δέρματος,
- Άτομα με συγγενή πρώτου βαθμού, ο οποίος έχει νοσήσει ήδη μια φορά από μελάνωμα (καρκίνος του δέρματος χρώματος μαύρου),
- Άτομα, τα οποία λόγω μιας πάθησης ευαισθησίας στο φως ακολουθούν κάποια ιατρική και φαρμακευτική αγωγή,
- Άτομα, τα οποία δεν μπορούν να μαυρίσουν ή όταν μαυρίζουν αποκτούν ηλιακό έγκαυμα όταν εκτίθενται στον ήλιο,
- Άτομα, τα οποία παθαίνουν εύκολα εγκαύματα, όταν εκτίθενται στον ήλιο,
- Κατά την εγκυμοσύνη.

- Η ακτινοβολία δεν πρέπει να υπερβαίνει την ελάχιστη δόση ερυθήματος (MED). Εάν εμφανιστεί ερύθημα (κοκκινίλα στο δέρμα) μερικές ώρες μετά την ακτινοβολία, πρέπει να αποφευχθούν περαιτέρω εφαρμογές. Η επόμενη ακτινοβολία πρέπει σε αυτή την περίπτωση να λάβει χώρα μια εβδομάδα μετά τη χρονική στιγμή της εμφάνισης της κοκκινίλας.
- Εάν εντός 48 ωρών μετά την πρώτη χρήση της συσκευής υπεριωδών εμφανιστούν μη αναμενόμενες παρενέργειες όπως κνησμός πρέπει πριν από μια περαιτέρω ακτινοβολία υπεριωδών να απευθυνθείτε σε έναν γιατρό.
- Προτεινόμενο πρόγραμμα ακτινοβολίας με αναφορά της διάρκειας και των διαλειμμάτων.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται, εάν ο χρονοδιακόπτης δε λειτουργεί σωστά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες του προδιαγεγραμμένου τύπου. Η χρήση ενός λαμπτήρα υπεριωδών ενός άλλου κατασκευαστή ή τύπου, οδηγεί σε ακύρωση της απαίτησης εγγύησης.
- Η ακτινοβολία υπεριωδών του ήλιου ή μέσω συσκευών μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο δέρμα ή στα μάτια, οι οποίες μπορεί να είναι μη αναστρέψιμες. Αυτές οι βιολογικές επιδράσεις εξαρτώνται από την ποιότητα και το μέγεθος της ακτινοβολίας καθώς και από την ευαισθησία του δέρματος ή των ματιών κάθε μεμονωμένου ατόμου.
- Το δέρμα μπορεί μετά από υπερβολική ακτινοβολία να επιβαρυνθεί με ηλιακό έγκαυμα.Πολύ συχνή ακτινοβολία υπεριωδών μέσω του ήλιου ή αντίστοιχων συσκευών μπορεί να οδηγήσει σε πρόωρη γήρανση του δέρματος και να αυξήσει τον κίνδυνο καρκίνου του δέρματος. Αυτός ο κίνδυνος μεγαλώνει με την αυξανόμενη συσσωρευμένη ακτινοβολία υπεριωδών. Η ακτινοβολία υπεριωδών σε νεαρή ηλικία αυξάνει τον μετέπειτα κίνδυνο καρκίνου του δέρματος.
- Η ακτινοβολία υπεριωδών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς στα μάτια και στο δέρμα, όπως για παράδειγμα σε πρόωρη γήρανση του δέρματος ή ακόμα και σε καρκίνο του δέρματος. Διαβάζετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά. Ορισμένα φάρμακα ή καλλυντικά αυξάνουν την ευαισθησία έναντι της ακτινοβολίας υπεριωδών.
- Το απροστάτευτο μάτι μπορεί να υποστεί επιφανειακούς ερεθισμούς και σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να προκληθούν βλάβες στον αμφιβληστροειδή χιτώνα μετά από υπερβολική ακτινοβολία. Συχνές, επαναλαμβανόμενες ακτινοβολίες μπορεί να οδηγήσουν σε καταρράκτη.
- Σε διαπιστωμένη, μεμονωμένη ευαισθησία έναντι ή σε αλλεργικές αντιδράσεις σε ακτινοβολία υπεριωδών, πρέπει πριν από την έναρξη της ακτινοβολίας να αναζητήσετε ιατρική συμβουλή.
- Ορισμένες παθήσεις ή οι παρενέργειες ορισμένων φαρμάκων μπορεί να επιδεινωθούν μέσω της ακτινοβολίας των υπεριωδών. Απευθύνεστε σε περίπτωση αμφιβολίας σε έναν γιατρό.
- Μεταξύ των πρώτων δύο ακτινοβολιών πρέπει να υπάρχει τουλάχιστο μια χρονική περίοδος 48 ωρών.

- Αποφεύγετε την ηλιοθεραπεία και τη χρήση της συσκευής την ίδια ημέρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς του δέρματος.
- Ακολουθείτε τις υποδείξεις για τη διάρκεια της ακτινοβολίας, τα διαλείμματα μεταξύ των ακτινοβολιών και την απόσταση προς τη λυχνία. Αλλιώς μπορεί να συμβούν ερεθισμοί στο δέρμα.
- Απευθύνεστε σε έναν γιατρό όταν εμφανίζονται επίμονα οιδήματα ή φλύκταινες ή αλλαγές σε κρεατοελιές ή εάν δημιουργούνται σημεία με πληγές.
- Προστατεύετε τους ευαίσθητους τομείς του δέρματος όπως ουλές, σημεία με τατουάζ και τα γεννητικά όργανα από την ακτινοβολία.
- Μη διεξάγετε περισσότερες από 5 χρήσεις την ημέρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς του δέρματος.
- Απομακρύνετε τα καλλυντικά και τα προϊόντα προστασίας από τον ήλιο πριν από τη θέση σε λειτουργία της συσκευής. Αλλιώς μπορεί να εμφανιστούν ερεθισμοί στο δέρμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

▶ Σε περίπτωση αμφιβολίας ζητήστε πληροφορίες πριν από τη χρήση της συσκευής από το γιατρό σας σχετικά με τις δυνατότητες χρήσης.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

- Η γραμμή σύνδεσης αυτής της συσκευής δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν φθαρεί η καλωδίωση, τότε πρέπει να απορριφθεί η συσκευή.
- Μία επισκευή της συσκευής κατά το χρόνο της εγγύησης επιτρέπεται να γίνεται μόνο από το εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, αλλιώς δεν ισχύει η απαίτηση της εγγύησης σε επακόλουθες φθορές.

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΕΜΠΡΑΓΜΑΤΕΣ ΖΗΜΙΕΣ

▶ Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και από τη διείσδυση υγρών. Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό, μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε νερό και μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με νερό (π.χ. βάζα) επάνω στη συσκευή.

▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή.

▶ Μη λειτουργείτε τη συσκευή κοντά σε εμφανείς φλόγες (π.χ. κεριά).

▶ Αποφεύγετε την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

▶ Τραβάτε πάντα το καλώδιο δικτύου από την πρίζα κρατώντας από το βύσμα σύνδεσης, όχι από το ίδιο το καλώδιο.

▶ Σε εμφανιζόμενες βλάβες και σε περίπτωση κακοκαιρίας τραβάτε το βύσμα από την πρίζα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ

- ► Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που έχει φθορές ή που έχει πέσει κάτω.
- ► Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβα-νομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ ή με έλλειψη γνώσεων, εκτός εάν επιτηρούνται μέσω ενός υπεύθυνου ατόμου για την ασφάλεια τους ή εάν έχουν λάβει υποδείξεις για το πώς χρησιμοποιείται η συσκευή.
- ► Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ► Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας στις λυχνίες υπεριωδών. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς στα μάτια!
- ► Φυλάτε τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ πάντα σε σημείο μη προσβάσιμο από παιδιά.
- ► Προσέχετε τις υποδείξεις στα δοχεία όλων των χρησιμοποιούμενων ουσιών.
- ► Επιτρέπετε τις επισκευές στη συσκευή μόνο από εξουσιοδοτημένα συνεργεία ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Μέσω ακατάλληλων επισκευών μπορεί να προκληθούν κίνδυνοι για το χρήστη. Επίσης ακυρώνεται η απαίτηση της εγγύησης.
- ► Τα ελαπωματικά μέρη κατασκευής επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από γνήσια ανταλλακτικά. Μόνο με αυτά τα ανταλλακτικά εξασφαλίζεται η εκπλήρωση των απαιτήσεων ασφάλειας.

Κίνδυνος μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

Κατά την επαφή με αγωγούς ή κατασκευαστικά τμήματα υπό τάση υπάρχει κίνδυνος θανάτου!

Προσέχετε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας ώστε να αποφεύγετε κίνδυνο μέσω ηλεκτρικού ρεύματος:

- ► Η γραμμή σύνδεσης δικτύου αυτής της συσκευής δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση ζημιάς της γραμμής σύνδεσης δικτύου πρέπει να αποσύρετε τη συσκευή.
- ► Μην τοποθετείτε τη συσκευή στο μπάνιο.
- ► Συνδέετε τη συσκευή αποκλειστικά σε μια ασφαλισμένη πρίζα δικτύου.
- ► Μην αγγίζετε τη συσκευή και το βύσμα δικτύου με βρεγμένα χέρια.
- ► Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή στο νερό.
- ► Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής (με εξαίρεση την αλλαγή του λαμπτήρα). Σε επαφή με συνδέσεις που φέρουν τάση και σε τροποποίηση της ηλεκτρικής ή μηχανικής κατασκευής, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Κίνδυνος μέσω υπεριώδους φωτός (φως UV)

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος τραυματισμού μέσω υπεριώδους φωτός (φως UV)

Όταν κοιτάτε απευθείας στο φως υπεριωδών των λυχνιών στη συσκευή μπορεί να συμβούν τραυματισμοί στα μάτια και μείωση της ικανότητας όρασης!

- ► Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας στο φως υπεριωδών των λυχνιών.
- ► Απενεργοποιείτε τις λυχνίες υπεριωδών σε περίπτωση μη χρήσης τους.
- ► Όσοι δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή και κυρίως τα παιδιά δεν επιτρέπεται κατά τη λειτουργία της να είναι παρόντες.

Κίνδυνος μέσω ουσιών που περιέχουν διαλυτικά

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για βλάβες στην υγεία μέσω ουσιών και ατμών που περιέχουν διαλυτικά!

Η εισπνοή ουσιών και ατμών που περιέχουν διαλυτικά μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες για την υγεία!

- ▶ Μην εισπνέετε ατμούς ουσιών που περιέχουν διαλυτικά (π.χ. ακετόνη).
- ▶ Φροντίζετε για επαρκή αερισμό κατά τη μεταχείριση ουσιών που περιέχουν διαλυτικά.
- ▶ Προσέχετε τις υποδείξεις στα δοχεία των ουσιών που περιέχουν διαλυτικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για βλάβες στην υγεία μέσω χημικών ουσιών!

Η ακατάλληλη μεταχείριση χημικών ουσιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές βλάβες στην υγεία!

- ▶ Σε περίπτωση κατάποσης αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό!
- ▶ Σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό!
- ▶ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή τη βλεννογόνο αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό!

Συσκευή και αξεσουάρ

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Δείτε σχετικά την απεικόνιση στην πλευρά ανοίγματος.

❶ Συσκευή υπεριωδών με 4 ενσωματωμένες λυχνίες UV
❷ Διακόπτης On/Off
❸ Ένδειξη λειτουργίας „POWER“/Ετοιμότητα λειτουργίας
❹ Ένδειξη λειτουργίας „180 δευτερόλεπτα“
❺ Πλήκτρο προεπιλογής χρόνου „180 δευτερόλεπτα“
❻ Ένδειξη λειτουργίας „120 δευτερόλεπτα“
❼ Πλήκτρο προεπιλογής χρόνου „120 δευτερόλεπτα“
❽ Ένδειξη λειτουργίας „90 δευτερόλεπτα“
❾ Πλήκτρο προεπιλογής χρόνου „90 δευτερόλεπτα“
❿ Πλήκτρο έναρξης

⓫ Κόφτης νυχιών	(για την κοπή των μυτών νυχιών)
⓬ Κούφιες σμίλες	(για να ωθείτε προς τα πίσω τα πετσάκια)
⓭ Πινέλο	(για το πέρασμα του τζελ υπεριωδών)
⓮ Μπλοκ τροχίσματος	(για τη λείανση ανωμαλιών)
⓯ Λίμα νυχιών λεπτή	(για το γυάλισμα των νυχιών „shine“)
⓰ Λίμα νυχιών μεσαία	(για το γυάλισμα των νυχιών„condition“)
⓱ Λίμα νυχιών χονδρή	(για το γυάλισμα των νυχιών „clean“)
⓲ Χαρτόλιμα νυχιών	(για το λιμάρισμα των νυχιών)
⓳ Μύτες νυχιών	(νύχια από συνθετική ύλη)
⓴ Διάλυμα φινιρίσματος	(για την τελική επεξεργασία και για τον καθαρισμό των πινέλων)
㉑ Κόλλα νυχιών	(για την κόλληση των μυτών νυχιών „GLUE“)
㉒ Τζελ UV	(για την πλήρωση των νυχιών)
㉓ Λάδι νυχιών	(για τη φροντίδα των νυχιών και για τα πετσάκια „NAIL CARE“)

Τοποθέτηση και σύνδεση

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κατά τη θέση σε λειτουργία της συσκευής μπορεί να εμφανιστούν ζημιές σε άτομα και αντικείμενα!

Προσέχετε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας ώστε να αποφεύγετε κινδύνους:

► Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.

► Προσέχετε τις υποδείξεις για τις απαιτήσεις του χώρου τοποθέτησης καθώς και για την ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής ώστε να αποφεύγετε βλάβες σε άτομα και αντικείμενα.

Σύνολο παράδοσης και έλεγχος της μεταφοράς

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Συσκευή υπεριωδών με 4 λυχνίες υπεριωδών και καλώδιο δικτύου
- Από μια λίμα χονδρή, μεσαία και λεπτή
- Χαρτόλιμα νυχιών
- Μπλοκ τροχίσματος
- Μύτες νυχιών
- Κούφια σμίλη
- Πινέλο
- Κόφτης νυχιών
- 2 δοχεία τζελ υπεριωδών („UV-Gel“)
- Διάλυμα φινιρίσματος („Finishing“)
- 2 φιάλες κόλλας νυχιών („Glue“)
- Λάδι νυχιών („Nail Care“)
- Τσάντα φύλαξης
- Οδηγίες χρήσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Ελέγχετε το σύνολο παράδοσης ως προς την πληρότητα και εμφανείς φθορές.

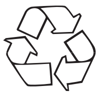
► Σε μία ελλιπή παράδοση ή σε φθορές από ελλιπή συσκευασία ή από τη μεταφορά απευθυνθείτε στη γραμμή του σέρβις (βλέπε Κεφάλαιο ***Σέρβις***).

Αποσυσκευασία

- Απομακρύνετε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις Οδηγίες χειρισμού από το χαρτοκιβώτιο.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους οικολογικούς παράγοντες και τους παράγοντες της τεχνικής απόρριψης και για το λόγο αυτό είναι ανακυκλώσιμα.



Η επιστροφή της συσκευασίας στον κύκλο ροής υλικών εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων. Απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον, σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

▶ Εάν είναι δυνατό φυλάξτε τη γνήσια συσκευασία κατά τη διάρκεια της εγγύησης, για να μπορείτε σε περίπτωση εγγύησης να συσκευάσετε τη συσκευή σωστά.

Απαιτήσεις στο χώρο εγκατάστασης

Για μια ασφαλή και χωρίς σφάλματα λειτουργία της συσκευής πρέπει ο χώρος τοποθέτησης να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Τοποθετείστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, οριζόντια και στεγνή βάση.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ένα βρεγμένο περιβάλλον και όχι σε μέρη όπου εκτοξεύεται νερό.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας δίπλα σε καλοριφέρ ή σε θερμαντικό σώμα.
- Η πρίζα πρέπει να είναι καλά προσβάσιμη έτσι ώστε το βύσμα να μπορεί να τραβηχτεί σε περίπτωση ανάγκης.

Ηλεκτρική σύνδεση

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

Κατά την επαφή με αγωγούς ή κατασκευαστικά τμήματα υπό τάση υπάρχει κίνδυνος θανάτου!

Προσέχετε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας ώστε να αποφεύγετε κίνδυνο μέσω ηλεκτρικού ρεύματος:

- ► Μη λειτουργείτε τη συσκευή εάν το βύσμα δικτύου ή το καλώδιο δικτύου έχουν βλάβη.
- ► Συνδέετε τη συσκευή αποκλειστικά σε μια προστατευμένη πρίζα δικτύου.
- ► Μην αγγίζετε τη συσκευή και το βύσμα δικτύου με βρεγμένα χέρια.
- ► Αποφεύγετε την επαφή της συσκευής με το νερό.
- ► Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής. Σε επαφή με συνδέσεις που φέρουν τάση και σε τροποποίηση της ηλεκτρικής ή μηχανικής κατασκευής, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- ◆ Πριν από τη σύνδεση της συσκευής συγκρίνετε τα δεδομένα σύνδεσης (τάση και συχνότητα) στην πινακίδα τύπου στη συσκευή, με αυτά του ηλεκτρικού σας δικτύου. Αυτά τα δεδομένα πρέπει να συμφωνούν, ώστε να μην εμφανιστούν βλάβες στη συσκευή.
- ◆ Βεβαιώνεστε ότι το καλώδιο δικτύου της συσκευής δεν έχει ζημιές και ότι δεν τοποθετείται επάνω σε καυτές επιφάνειες και/ή σε αιχμηρές ακμές.
- ◆ Προσέχετε ώστε το καλώδιο δικτύου να μην είναι τεντωμένο ή λυγισμένο.
- ◆ Μην αφήνετε το καλώδιο δικτύου να κρέμεται πάνω από γωνίες (κίνδυνος να σκοντάψετε).
- ◆ Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα.

GR
CY

Χειρισμός και λειτουργία

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις για το χειρισμό και τη λειτουργία της συσκευής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Δείτε σχετικά με αυτό το Κεφάλαιο ***Συσκευή και αξεσουάρ***.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

◆ Ενεργοποιήστε τη συσκευή υπεριωδών ❶ μέσω πίεσης του διακόπτη on/off ❷ στη θέση „I“. Η ένδειξη λειτουργίας ❸ ανάβει και η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία.

◆ Απενεργοποιήστε πάλι τη συσκευή υπεριωδών ❶ μέσω πίεσης του διακόπτη on/off ❷ στη θέση „0“. Η ένδειξη λειτουργίας ❸ σβήνει.

GR
CY

Λειτουργίες

Στη συσκευή μπορούν να ρυθμιστούν τρεις διαφορετικοί χρόνοι χρήσης:

- 90 δευτερόλεπτα (Πλήκτρο ❾)
- 120 δευτερόλεπτα (Πλήκτρο ❼)
- 180 δευτερόλεπτα (Πλήκτρο ❺)

◆ Ενεργοποιήστε τις λυχνίες υπεριωδών μέσω πίεσης του πλήκτρου Έναρξης ❿.

◆ Επιλέξτε τον επιθυμητό χρόνο χρήσης και πιέστε για αυτό το αντίστοιχο πλήκτρο προεπιλογής χρόνου ❾, ❼ ή ❺.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Οι λυχνίες υπεριωδών απενεργοποιούνται αυτόματα μετά τη λήξη του προρυθμισμένου χρόνου.

◆ Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο προεπιλογής χρόνου ❾, ❼ ή ❺ και το πλήκτρο έναρξης ❿ για κάθε περαιτέρω χρήση, όπως περιγράφεται ανωτέρω.

Χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος εμπράγματων ζημιών μέσω της κόλλας και του τζελ UV.

Η κόλλα νυχιών ㉑ και το τζελ UV ㉒ απομακρύνονται πολύ δύσκολα από επιφάνειες επίπλων, από ρούχα και χαλιά.

► Καλύψτε το χώρο εργασίας πριν από τη χρήση με χαρτί ή με μια πετσέτα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Τοποθετήστε τη συσκευή υπεριωδών ❶ επάνω σε μια καλυμμένη και σταθερή βάση.

► Ποτέ μην τοποθετείτε την κόλλα νυχιών ㉑ και το τζελ UV ㉒ κοντά στη συσκευή υπεριωδών ❶.

► Ποτέ μην εκθέτετε την κόλλα νυχιών ㉑ και το τζελ UV ㉒ σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

GR
CY

Επιλογή της μύτης νυχιού

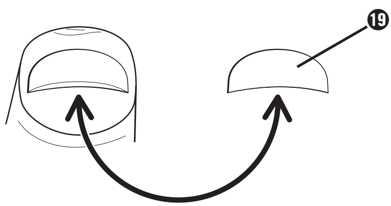
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Κατά την πρώτη χρήση ίσως είναι χρήσιμο να ζητήσετε βοήθεια από ένα έμπειρο άτομο.

► Πριν από τη χρήση απομακρύνετε όλα τα κοσμήματα από τα χέρια.

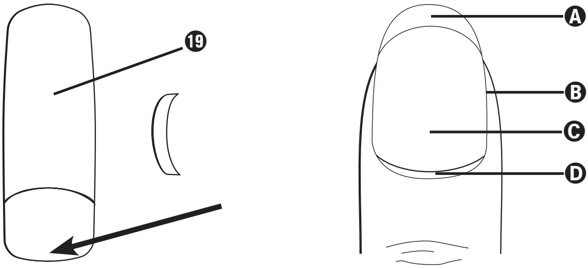
► Καθαρίζετε και στεγνώνετε τα χέρια σας πριν από τη χρήση. Προτείνουμε να πλένετε τα χέρια περ. 15 - 20 λεπτά πριν από τη χρήση, ώστε να μην υπάρχει υπολειπόμενη υγρασία στα νύχια.

◆ Επιλέξτε μια μύτη νυχιού ⓳, της οποίας το κύρτωμα θα αντιστοιχεί όσο περισσότερο γίνεται στο κύρτωμα του φυσικού σας νυχιού.



◆ Επιλέξτε μια μύτη νυχιού ⓳, η οποία θα κλείνει ακριβώς στα άκρα του φυσικού νυχιού, ενώ οι πλευρές θα είναι παράλληλες προς το φυσικό σας νύχι.

◆ Εάν απαιτείται κόψτε με τον κόφτη νυχιών ⓫ το τέλος της μύτης νυχιού ⓳, ώστε το τερματικό σημείο (Βέλος) να καλύπτει περ. το ένα τρίτο του φυσικού σας νυχιού.



Ⓐ Ελεύθερο άκρο Ⓑ Βάση νυχιού
Ⓒ Πλάκα νυχιού Ⓓ Πετσάκι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Εάν χρησιμοποιείτε μια πολύ μικρή μύτη νυχιού ⓳, αυτή μπορεί να σπάσει πιο εύκολα. Γι' αυτό επιλέξτε μια μεγαλύτερη μύτη νυχιού ⓳ και λιμάρετε τις πλευρές στο σχήμα που θέλετε.

◆ Επαναλάβετε την περιγραφόμενη διαδικασία έως ότου κόψετε όλα τα νύχια στο επιθυμητό μήκος και τα λιμάρετε στο επιθυμητό σχήμα.

Τοποθέτηση της μύτης νυχιού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Προσέχετε ότι τα νύχια απορροφάνε υγρασία κατά την επαφή με το νερό. Τα νύχια πρέπει ωστόσο να είναι πλήρως στεγνά πριν από τη χρήση.

► Πριν από τη χρήση μη χρησιμοποιείτε κρέμα χεριών ή παρόμοια προϊόντα, διότι η επιφάνεια των νυχιών πρέπει να μην έχει καθόλου λίπος, ώστε να διευκολύνεται μια βέλτιστη κόλληση των μυτών νυχιών ⓳.

◆ Ωθήστε προς τα πίσω τα πετσάκια Ⓓ με την κούφια σμίλη ⓬ και απομακρύνετε το διαφανές δέρμα από το σώμα νυχιού Ⓒ του δαχτύλου σας.

◆ Τώρα επεξεργαστείτε την επιφάνεια του νυχιού με το μπλοκ τροχίσματος ⓮, έως ότου το νύχι δεν θα γυαλίζει πλέον.

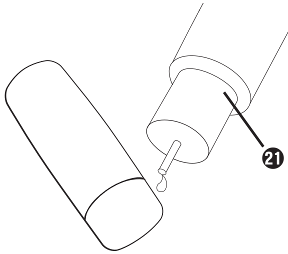
◆ Απομακρύνετε τη σκόνη τροχίσματος με μια χαρτοπετσέτα.

◆ Τρίψτε τα νύχια με το διάλυμα φινιρίσματος ⓴, ώστε να απομακρυνθούν τα τελευταία υπολείμματα σκόνης και λίπους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Τώρα σε καμία περίπτωση μην αγγίξετε την επιφάνεια των νυχιών με τα δάχτυλα σας, διότι θα αποκτήσουν πάλι λιπαρότητα και θα εμποδιστεί μια σωστή πρόσφυση!

◆ Βάλτε μια μικρή σταγόνα κόλλας νυχιών ㉑ επάνω στο κάτω τμήμα της μύτης νυχιού ⑲ και κατανείμετε την με τη βοήθεια της μικρής φιάλης κόλλας ㉑ στην κάτω επιφάνεια. Κρατήστε τη μύτη νυχιού ⑲ προς τα κάτω, ώστε η κόλλα ㉑ να μην τρέχει στο επάνω τμήμα της μύτης νυχιού ⑲.

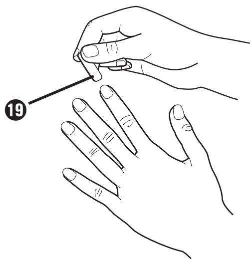


ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Πρέπει πριν από την πρώτη χρήση να τρυπήσετε τη φιάλη της κόλλας νυχιών ㉑ με ένα μυτερό αντικείμενο, π.χ. με μια βελόνα. Εάν σε μετέπειτα χρήση, η φιάλη της κόλλας νυχιών ㉑ έχει βουλώσει, μπορείτε πάλι να την απελευθερώσετε με μια βελόνα.

◆ Τοποθετήστε τώρα τη μύτη νυχιού ⑲ λοξά επάνω στο φυσικό νύχι έτσι ώστε η φυσιολογική ακμή της μύτης νυχιού ⑲ να ακουμπά στην ακμή του φυσικού νυχιού.

◆ Τώρα ακουμπάτε τη μύτη νυχιού ⑲ με ελαφριά πίεση επάνω στο φυσικό νύχι, έτσι ώστε να πιέζονται προς τα έξω ενδεχόμενες φυσαλίδες αέρα.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Σκουπίστε την υπερβάλλουσα κόλλα νυχιών ㉑ με μια μπατονέτα ή με ένα χαρτομάντιλο.

GR
CY

◆ Κρατήστε σφιχτά τη μύτη νυχιού ⓳ για 10-12 δευτερόλεπτα και πιέστε την τότε με επαρκή πίεση επάνω στο φυσικό νύχι. Προσέχετε ώστε να μην δημιουργούνται φυσαλίδες αέρα και η μύτη να κολλιέται εντελώς ίσια.

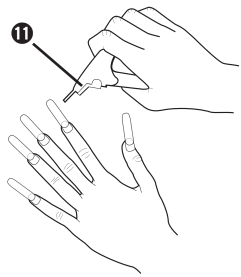
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Δεν επιτρέπεται να υπάρχει πλέον κενό κάτω από το νύχι, ώστε να μην μπορεί να διεισδύσει βρόμα.

► Προσέχετε ώστε να μην δημιουργούνται φυσαλίδες αέρα ή λευκές κηλίδες κάτω από τη μύτη νυχιού ⓳. Σε αυτή την περίπτωση απομακρύνετε πάλι αμέσως τη μύτη νυχιού ⓳ και τοποθετήστε την πάλι.

◆ Όταν έχετε κολλήσει όλες τις μύτες ⓳, κόψτε τις με τον κόφτη νυχιών ⓫ στο επιθυμητό μήκος. Πιέστε τον κόφτη νυχιών ⓫ με μια κίνηση. Όταν πιέζετε πολύ αργά μπορεί να συμβεί θρυμματισμός των μυτών νυχιών ⓳.

GR
CY



◆ Λιμάρετε τις μύτες με τη χαρτόλιμα ⓲ στο σχήμα που θέλετε.

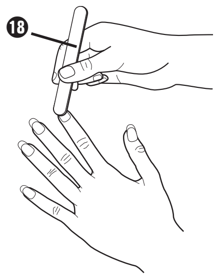
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Λιμάρετε πολύ προσεκτικά, διότι οι μύτες νυχιών ⓳ είναι στερεωμένες μόνο με κόλλα νυχιών ㉑.

► Εάν δεν έχετε συνηθίσει τα μακριά νύχια, κόψτε τα προηγουμένως λίγο, ώστε να αποφύγετε χτύπημα και πέσιμο των μυτών νυχιών ⓳.

Προσαρμογή της βάσης νυχιού

- Λιμάρετε προσεκτικά την προεξοχή της μύτης νυχιού ⑲ προς το φυσικό νύχι με τη χαρτόλιμα ⑱, έως ότου προσαρμοστεί στο περίγραμμα του φυσικού νυχιού.Λιμάρετε αποκλειστικά τη μύτη νυχιού ⑲! Μην καταστρέφετε το φυσικό σας νύχι.
- Λιμάρετε τις πλευρές νυχιού προσεκτικά με τη χαρτόλιμα ⑱, έως ότου ισιώσουν και δεν παρουσιάζουν "πτερύγια".
- Επαναλάβετε αυτά τα βήματα για κάθε ξεχωριστό νύχι.



- Απομακρύνετε τη σκόνη τροχίσματος με ένα χαρτομάντιλο.

Εφαρμογή του τζελ UV

- Παίρνετε με το πινέλο ⓭ μια μικρή ποσότητα τζελ υπεριωδών ㉒ και εφαρμόζετε στη μια πλευρά του πινέλου ⓭ στο άκρο του δοχείου τζελ υπεριωδών.
- Εφαρμόζετε μια λεπτή στρώση τζελ UV ㉒ σε όλο το νύχι. Στο κάτω τμήμα του νυχιού, εφαρμόζετε λίγο περισσότερο τζελ UV ㉒, διότι έτσι δημιουργείται η αντιστάθμιση μεταξύ του φυσικού και του ψεύτικου νυχιού. Επίσης το σημείο μετάβασης του φυσικού στο ψεύτικο νύχι είναι ιδιαίτερα ευαίσθητο έναντι επιφορτίσεων και κρούσεων, γι' αυτό πρέπει εδώ να εφαρμόζεται περισσότερο τζελ UV ㉒.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

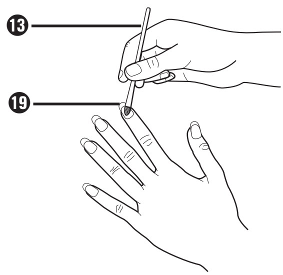
- ▶ Μην πιέζετε κατά την εφαρμογή πολύ δυνατά στο πινέλο ⓭, διότι το πινέλο ⓭ προκαλεί σε αντίθετη περίπτωση δημιουργία λωρίδων.
- ▶ Διαμορφώστε την πρώτη στρώση του τζελ UV ㉒ ιδιαίτερα προσεκτικά, διότι αυτή καθορίζει το μετέπειτα σχήμα του νυχιού. Διαμορφώστε ένα το δυνατόν φυσικό σχήμα νυχιού.

- Κατά την εφαρμογή διατηρείτε περ. 1 χιλ. απόσταση προς τα πετσάκια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν κατά λάθος φτάσει τζελ UV ㉒ στα πετσάκια ή στη βάση νυχιού, απομακρύνετε το προτού σκληρύνει, π.χ. με μια μπατονέτα.

- Επαναλάβετε την περιγραφόμενη διαδικασία σε όλα τα νύχια.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Προσέχετε ώστε το νύχι να καλύπτεται ομοιόμορφα με τζελ UV ㉒.

GR
CY

Σκλήρυνση του τζελ UV

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

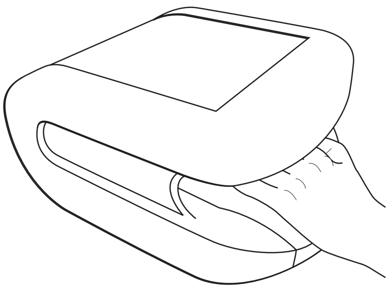
► Δείτε σχετικά με αυτό το Κεφάλαιο ***Χειρισμός και λειτουργία***.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή υπεριωδών ❶ στο διακόπτη on/off ❷.
- Πιέστε το πλήκτρο Έναρξης ❿, οι λυχνίες υπεριωδών ενεργοποιούνται.
- Επιλέξτε τώρα τον επιθυμητό χρόνο εφαρμογής και πιέστε για αυτό το αντίστοιχο πλήκτρο προεπιλογής χρόνου ❾, ❼ ή ❺. Για την πρώτη σκλήρυνση προτείνουμε τη ρύθμιση χρόνου των 180 δευτερολέπτων.
- Κρατήστε το χέρι σας με τα νύχια προς τα επάνω για τη διάρκεια του ρυθμισμένου χρόνου εφαρμογής, στο άνοιγμα της συσκευής υπεριωδών ❶.
- Κάντε την εφαρμογή στο νύχι του αντίχειρα ξεχωριστά, διότι το φως υπεριωδών καλύπτει αυτό το νύχι μόνο πλευρικά, όταν τοποθετείται το χέρι στη συσκευή.
- Επαναλάβετε άλλη μια φορά την εφαρμογή του τζελ UV ㉒ και τη σκλήρυνση στη συσκευή υπεριωδών ❶ όπως περιγράφηκε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Μετά τη λήξη της προ-ρυθμισμένης διάρκειας εφαρμογής, οι λυχνίες υπεριωδών απενεργοποιούνται αυτόματα.

► Για κάθε νέα εφαρμογή πρέπει να πατηθεί εκ νέου το πλήκτρο Έναρξης ❿ και το Πλήκτρο προεπιλογής χρόνου (❾, ❼ ή ❺).



- Ελέγχετε κάθε νύχι μετά την εφαρμογή και σκλήρυνση όλων των στρώσεων για ανωμαλίες, μικρά γδαρσίματα ή αυλακώσεις.
- Εάν ανακαλύψετε ανωμαλίες, εφαρμόστε άλλη μια λεπτή στρώση τζελ υπεριωδών ㉒ και σκληρύνετε το νύχι με τη ρύθμιση των 120 δευτερολέπτων ή των 90 δευτερολέπτων (ανάλογα με την ποσότητα του τζελ υπεριωδών που έχει εφαρμοστεί ㉒).

GR
CY

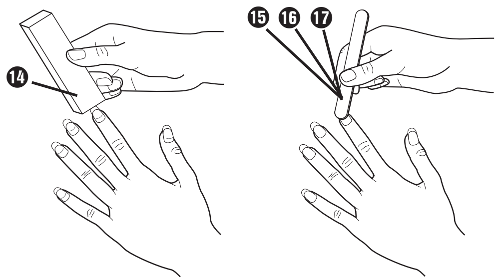
Ακόμα και μετά τη σκλήρυνση της τελευταίας στρώσης τζελ, μπορεί να αισθάνεστε τα νύχια κάπως κολλώδη („Στρώση διασποράς“ ή Στρώση πολυμερισμού).

◆ Υγραίνετε ένα κομμάτι βαμβάκι ή ένα χαρτομάντιλο με διάλυμα φινιρίσματος ⑳ και σκουπίζετε με αυτό πάνω από το νύχι.



◆ Στη συνέχεια με το μπλοκ τροχίσματος κάνετε όλα τα νύχια ματ ⑭.

◆ Χρησιμοποιείτε τέλος τις λίμες γυαλίσματος ⑰, ⑯ και ⑮ και γυαλίζετε κάθε ξεχωριστό νύχι τόσο, έως ότου η επιφάνεια νυχιού είναι γυαλιστερή.



Πλήρωση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ► Επειδή το φυσικό νύχι συνεχίζει να μεγαλώνει, μπορεί η βάση της μύτης νυχιού ⓳ να σηκωθεί με το πέρασμα του χρόνου. Γι' αυτό πρέπει το κενό μεταξύ του δέρματος νυχιού και της βάσης νυχιού να γεμίζει από καιρού εις καιρόν.
- ► Απαιτείται μια πλήρωση σχεδόν κάθε 2 - 3 εβδομάδες.

- ◆ Λιμάρετε με τη χαρτόλιμα ⓲ γύρω από τις βάσεις του σκληρυμένου τζελ.
- ◆ Χρησιμοποιείτε το μπλοκ τροχίσματος ⓮, έως ότου το νύχι δεν γυαλίζει πλέον.
- ◆ Στη συνέχεια εφαρμόστε πάλι τζελ UV ㉒ και σκληρύνετε το εκ νέου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ► Δείτε σχετικά το προηγούμενο Κεφάλαιο ***Εφαρμογή του τζελ UV***, ***Σκλήρυνση του τζελ UV***

Απομάκρυνση των μυτών νυχιών

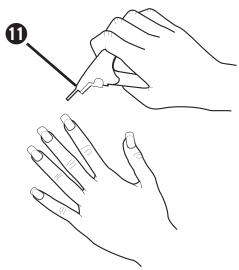
ΠΡΟΣΟΧΗ

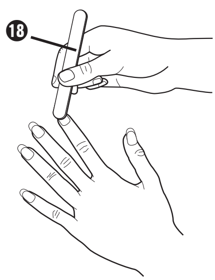
Κίνδυνος ζημιάς στην επιφάνεια του φυσικού νυχιού!

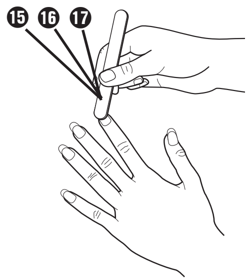
Βίαιο σπάσιμο των μυτών νυχιών ⓳ μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά της επιφάνειας φυσικού νυχιού!

- ► Μην σπάτε τις μύτες νυχιών ⓳ από τα φυσικά νύχια.
- ► Απομακρύνετε τις μύτες νυχιών ⓳ αποκλειστικά σύμφωνα με την ακόλουθη περιγραφή.

- ◆ Κόβετε πρώτα εντελώς προς τα πίσω τα νύχια με τον κόφτη νυχιών ⓫.
- ◆ Στη συνέχεια λιμάρετε τις μύτες νυχιών ⓳ με τη χαρτόλιμα νυχιών ⓲.
- ◆ Στη συνέχεια γυαλίστε τα φυσικά σας νύχια με τις διαφορετικές λίμες νυχιών ⓱, ⓰ και ⓯.
- ◆ Τέλος για τη φροντίδα των φυσικών σας νυχιών εφαρμόστε λίγο λάδι νυχιών ㉓.







Φροντίδα

- Λιμάρετε τις βάσεις και τις άκρες νυχιών τακτικά.
- Γυαλίζετε τα νύχια μια φορά την εβδομάδα.
- Εφαρμόζετε κάθε βράδυ λάδι νυχιών ㉓ στα νύχια και τρίβετε το μέσα και γύρω από τα πετσάκια.
- Χρησιμοποιείτε τακτικά κρέμα χεριών.
- Κατά την εφαρμογή βερνικιού βάζετε μια κάτω στρώση καθώς και μια στρώση επικάλυψης.
- Για την απομάκρυνση του βερνικιού μη χρησιμοποιείτε αντίστοιχα προϊόντα που περιέχουν ακετόνη, διότι έτσι τα τεχνητά νύχια προσβάλλονται και χαλάνε.
- Κατά τη χρήση απορρυπαντικών και λευκαντικών φοράτε γάντια από καουτσούκ.
- Φοράτε σε όλες τις εργασίες/δραστηριότητες, οι οποίες μπορεί να χαλάσουν τα νύχια, γάντια από καουτσούκ.

Καθαρισμός

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

► Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα, προτού ξεκινήσετε με τον καθαρισμό της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιά της συσκευής!

► Εξασφαλίζετε ότι κατά τον καθαρισμό δεν θα διεισδύει υγρασία στη συσκευή υπεριωδών ❶, ώστε να αποφεύγετε μια ανεπανόρθωτη ζημιά της συσκευής.

Καθαρισμός συσκευής

◆ Καθαρίζετε την επιφάνεια της συσκευής υπεριωδών ❶ μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Καθαρισμός των αξεσουάρ

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Καθαρίζετε το πινέλο ⓭ αμέσως μετά από κάθε χρήση.

► Ασφαλίζετε πάντα όλες τις φιάλες και τα δοχεία μετά τη χρήση.

◆ Κρατήστε το πινέλο ⓭ στο διάλυμα φινιρίσματος ⓴ και σκουπίστε το σε ένα χαρτομάντιλο.

◆ Στη συνέχεια κρατήστε το πινέλο ⓭ μέσα στο λάδι νυχιών ㉓, ώστε να διατηρηθούν οι τρίχες του απαλές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Απομακρύνετε πάλι το λάδι νυχιών ㉓ πριν από κάθε νέα χρήση, από το πινέλο ⓭.

◆ Βυθίζετε το πινέλο ⓭ για την απομάκρυνση του λαδιού ㉓ σε διάλυμα φινιρίσματος ⓴ και το σκουπίζετε σε ένα χαρτομάντιλο.

Αλλαγή λαμπτήρων UV

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

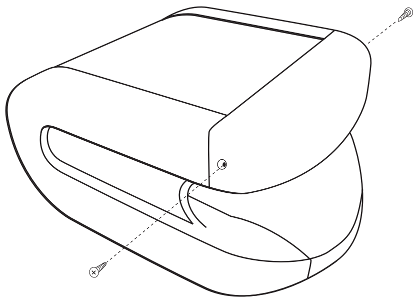
Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτρικού ρεύματος!

► Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα, προτού ξεκινήσετε με την αλλαγή των λαμπτήρων υπεριωδών!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

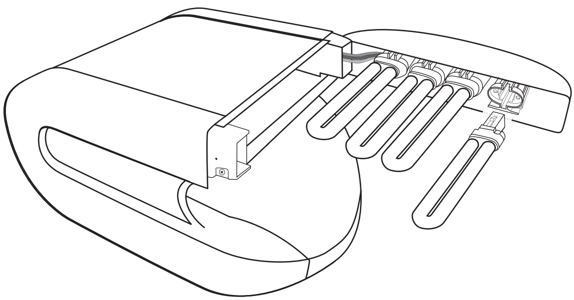
► Οι λαμπτήρες υπεριωδών επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο μέσω λυχνιών του ίδιου τύπου.Μπορείτε να βρείτε τον ακριβή τύπο λαμπτήρα στο Κεφάλαιο „Τεχνικές πληροφορίες“.

◆ Ξεβιδώστε τις δύο βίδες στα πλάγια της συσκευής με ένα σταυροκατσάβιδο.



◆ Απομακρύνετε προσεκτικά την μπροστινή επικάλυψη συσκευής με τους λαμπτήρες υπεριωδών από τη συσκευή και προσέχετε εδώ για τη σύνδεση καλωδίων στα πλάγια.

◆ Αφαιρέστε προσεκτικά την ελαπωματική λυχνία υπεριωδών από την υποδοχή.



- Εισάγετε το νέο λαμπτήρα υπεριωδών μέσα στην υποδοχή.
- Ωθήστε την επικάλυψη συσκευής με τις λυχνίες υπεριωδών πάλι στη συσκευή και προσέξτε εδώ ότι η σύνδεση καλωδίων δεν θα μαγκώνεται στα πλάγια.
- Στερεώστε την επικάλυψη συσκευής με τις δύο πλευρικές βίδες.

Διόρθωση σφαλμάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις για τον εντοπισμό και τη διόρθωση των βλαβών. Προσέξτε τις υποδείξεις για να αποφύγετε τους κινδύνους και τις φθορές.

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας, ώστε να αποφεύγετε κινδύνους και εμπράγματες ζημιές:

► Επισκευές στις ηλεκτρικές συσκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένα άτομα τα οποία έχουν εκπαιδευτεί από τον κατασκευαστή. Μέσω επισκευών μη σύμφωνων με τους κανονισμούς μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη και φθορές στη συσκευή.

Αιτίες σφαλμάτων και διόρθωση

Ο επόμενος πίνακας βοηθά στον εντοπισμό και στη διόρθωση μικρότερων βλαβών:

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Διόρθωση
Η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Το βύσμα δεν έχει εισαχθεί.	Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα.
	Η πρίζα δεν παρέχει τάση.	Ελέγξτε τις οικιακές ασφάλειες.
Το τζελ UV ㉒ δεν σκληρύνει επαρκώς.	Έχει επιλεγεί σύντομος χρόνος εφαρμογής.	Ρυθμίστε έναν μεγαλύτερο χρόνο εφαρμογής.
	Μια ή περισσότερες λυχνίες υπεριωδών είναι ελαττωματικές.	Απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις.
	Έχει τοποθετηθεί πολύ τζελ UV ㉒.	Χρησιμοποιήστε λιγότερο τζελ UV ㉒.
	Τα νύχια δεν ήταν ακριβώς κάτω από τους λαμπτήρες υπεριωδών.	Κρατήστε το χέρι σας σωστά στη συσκευή υπεριωδών ❶.
Μετά τη σκλήρυνση, παραμένει μια „Στρώση διασποράς“ επάνω στα νύχια.	Η δημιουργία μιας „Στρώσης διασποράς“ οφείλεται στον πολυμερισμό.	Απομακρύνετε τη „Στρώση διασποράς“ με το διάλυμα φινιρίσματος ⓴.
Τα τεχνητά νύχια γίνονται μαλακά/διαλυμένα.	Διαλυτότητα των τεχνητών νυχιών μέσω προϊόντων με υψηλή συγκέντρωση ακετόνης.	Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα με υψηλή συγκέντρωση ακετόνης.
Τα τεχνητά νύχια παρουσιάζουν ανωμαλίες.	Η πίεση στο πινέλο ⓭ κατά την εφαρμογή του τζελ υπεριωδών ㉒ είναι πολύ υψηλή.	Κατά την εφαρμογή του τζελ υπεριωδών ㉒ μην πιέζετε πολύ δυνατά το πινέλο ⓭.
	Έχει εφαρμοστεί τζελ UV ㉒ με ανομοιόμορφο τρόπο.	Εφαρμόστε μια περαιτέρω, λεπτή στρώση τζελ UV ㉒ και σκληρύνετε την.
Ένας λαμπτήρας υπεριωδών δεν ανάβει.	Ελαττωματικός λαμπτήρας υπεριωδών.	Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό λαμπτήρα υπεριωδών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Εάν με τα ανωτέρω αναφερόμενα βήματα δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, απευθυνθείτε στο τμήμα του σέρβις.

Αποθήκευση/Απόρριψη

Αποθήκευση

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος για την υγεία μέσω ουσιών που περιέχουν διαλυτικά!

Οι ουσίες που περιέχουν διαλυτικά και ο ατμοί τους μπορεί να οδηγήσουν σε βλάβες στην υγεία!

► Κλείνετε προσεκτικά όλα τα δοχεία των εσώκλειστων ουσιών.

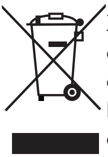
► Αποθηκεύετε τις εσώκλειστες ουσίες σε χώρο μη προσβάσιμο από παιδιά.

◆ Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και αποθηκεύστε την σε έναν καθαρό, στεγνό χώρο χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία και εκτός εμβέλειας παιδιών.

◆ Αποθηκεύετε όλες τις ουσίες σε έναν καθαρό, στεγνό και δροσερό χώρο χωρίς απευθείας ηλιακή ακτινοβολία και εκτός εμβέλειας παιδιών.

GR
CY

Απόρριψη συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην απορρίπτετε τη συσκευή και τις ουσίες στα φυσιολογικά οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment - Απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών).

Απορρίπτετε τη συσκευή και τις ουσίες μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης.Οι χημικές ουσίες υπόκεινται σε επεξεργασία επικίνδυνων αποβλήτων.Προσέχετε τις τρέχουσες ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

Παράρτημα

Υποδείξεις για τη Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Κ.

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί, αναφορικά με τη συμφωνία, στις βασικές απαιτήσεις και στις άλλες σχετικές προδιαγραφές της ευρωπαϊκής οδηγίας σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2004/108/EC καθώς και της οδηγίας περί χαμηλής τάσης 2006/95/EC.

Η πλήρης και πρωτότυπη Δήλωση Συμμόρφωσης διατίθεται από τον κατασκευαστή.

Τεχνικές πληροφορίες

Μοντέλο	Σετ μανικιούρ - πεντικιούρ SNS 45 A1	
Τάση λειτουργίας	220 - 240 V / ~ 50 Hz	
Κατανάλωση ενέργειας	45 W	
Θερμοκρασία λειτουργίας	+5 - +45	°C
Υγρασία (καμία συμπύκνωση)	5 - 90	%
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	23 x 27,5 x 14	εκ.
Βάρος	1777	γρ.
Αριθμός λαμπτήρων υπεριωδών	4	
Τύπος λαμπτήρων υπεριωδών	UV-9W-L 365 nm, 9 W	
Τύπος υπεριωδών της συσκευής	Λαμπτήρας υπεριωδών A	
Αυτόματοι χρόνοι απενεργοποίησης	μετά από 90, 120 και 180 δευτερόλεπτα	

Εγγύηση

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

► Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι ωστόσο για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή λαμπτήρες υπεριωδών.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει επίσης για εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες φθορές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να ανακοινώνονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο ωστόσο δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς.

Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, οι εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Σέρβις

(GR) Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.gr
IAN 54344

(CY) Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.cy
IAN 54344

Εισαγωγέας

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, ΓΕΡΜΑΝΙΑ
www.kompernass.com

GR
CY

Inhaltsverzeichnis

Einführung. 164
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung 164
Urheberrecht. 164
Haftungsbeschränkung. 164
Bestimmungsgemäße Verwendung 164
Warnhinweise. 165

Sicherheit 166
Sicherheitshinweise. 166
Grundlegende Sicherheitshinweise. 168
Gefahr durch elektrischen Strom. 170
Gefahr durch ultraviolettes Licht (UV-Licht) 170
Gefahr durch lösemittelhaltige Substanzen. 171

Gerät und Zubehör 172

Aufstellen und Anschließen. 173
Sicherheitshinweise. 173
Lieferumfang und Transportinspektion. 173
Auspacken 174
Entsorgung der Verpackung 174
Anforderungen an den Aufstellort 174
Elektrischer Anschluss 175

Bedienung und Betrieb 176
Ein- und Ausschalten. 176
Funktionen 176

Anwendung 177
Auswählen der Nagel-Tips 177
Aufsetzen der Nagel-Tips 178
Nagelansatz anpassen 181
Auftragen des UV-Gels. 182
Aushärten des UV-Gels 183
Auffüllen .185
Entfernen der Nagel-Tips 185
Pflege 186

Reinigung 187
Sicherheitshinweise. 187
Gerät reinigen 187
Zubehör reinigen 187

UV-Lampen wechseln. . . . 188

Fehlerbehebung 189
Sicherheitshinweise. 189
Fehlerursachen und -behebung . .190

Lagerung/ Entsorgung 191
Lagerung 191
Gerät entsorgen 191

Anhang 192
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung. 192
Technische Daten 192
Garantie .193
Service 193
Importeur 194

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Nagelstudio SNS 45 A1 (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beauftragt ist.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Aufbringen und Fixieren von Nagel-Tips zu Maniküre-zwecken in geschlossenen Räumen und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠ **WARNUNG**

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.

► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!**

UV-Geräte dürfen nicht verwendet werden von:

- ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder dafür prädisponiert sind,
- ▶ Personen, die lichtempfindlichkeitssteigernde Medikamente erhalten,
- ▶ Personen unter 18 Jahren,
- ▶ Personen mit einer Neigung zu Sommersprossen,
- ▶ Personen mit natürlicher roter Haarfarbe,
- ▶ Personen mit ungewöhnlichen Hautverfärbungen,
- ▶ Personen mit mehr als 16 Leberflecken (mit einem Durchmesser von mindestens 2 mm) auf dem Körper,
- ▶ Personen mit atypischen Leberflecken (atypische Leberflecken sind asymmetrische Leberflecken mit einem Durchmesser von mehr als 5 mm und unterschiedlicher Pigmentierung sowie unregelmäßigen Randbereichen; wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt),
- ▶ Personen, die an einem Sonnenbrand leiden,
- ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung nicht ohne Hautverbrennungen bräunen,
- ▶ Personen, die bei Sonneneinstrahlung schnell unter Hautverbrennungen leiden,
- ▶ Personen, die während ihrer Kindheit häufig einen schweren Sonnenbrand erlitten haben,
- ▶ Personen, die unter Hautkrebs leiden oder daran erkrankt waren oder für Hautkrebs anfällig sind,
- ▶ Personen mit einem Verwandten ersten Grades, der schon einmal an einem Melanom (schwarzer Hautkrebs) erkrankt ist,
- ▶ Personen, die aufgrund einer Lichtempfindlichkeitserkrankung in ärztlicher und medizinischer Behandlung sind,
- ▶ Personen, die überhaupt nicht bräunen können oder nicht bräunen können, ohne einen Sonnenbrand zu bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
- ▶ Personen, die leicht einen Sonnenbrand bekommen, wenn sie der Sonne ausgesetzt sind,
- ▶ in der Schwangerschaft.

- Die Bestrahlung sollte nicht die minimale Erythem-Dosis (MED) überschreiten. Wenn ein Erythem (Hautrötung) einige Stunden nach der Bestrahlung auftritt, sollte von weiteren Anwendungen abgesehen werden. Die nächste Bestrahlung darf in diesem Fall erst eine Woche nach dem Zeitpunkt der Hautrötung stattfinden.
- Wenn unerwartete Nebenwirkungen wie etwa Juckreiz innerhalb von 48 Stunden nach der ersten Anwendung des UV-Geräts auftreten, sollten Sie sich vor weiteren UV-Bestrahlungen an einen Arzt wenden.
- Empfohlener Bestrahlungszeitplan unter Angabe der Dauer und der Intervalle.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn die Zeitschaltuhr nicht richtig funktioniert.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel des vorgeschriebenen Typs. Die Verwendung eines UV-Leuchtmittels von einem anderen Hersteller oder Typs, führt zur Erlöschung des Garantienanspruchs.
- UV-Strahlung der Sonne oder durch UV-Geräte kann Haut- oder Augenschäden verursachen, die irreversibel sein können. Diese biologischen Effekte hängen von der Qualität und Menge der Bestrahlung sowie von der Haut- oder Augenempfindlichkeit der einzelnen Person ab.
- Die Haut kann nach übermäßiger Bestrahlung einen Sonnenbrand erleiden. Zu häufige UV-Bestrahlung durch die Sonne oder UV-Geräte kann zu einer vorzeitigen Hautalterung führen und das Hautkrebsrisiko erhöhen. Dieses Risiko erhöht sich mit zunehmender kumulativer UV-Bestrahlung. UV-Strahlung in jungem Alter erhöht das spätere Hautkrebsrisiko.
- UV-Strahlung kann zu Verletzungen an Augen und Haut führen, wie zum Beispiel vorzeitige Hautalterung oder sogar Hautkrebs. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig. Einige Medikamente oder Kosmetika erhöhen die Sensibilität gegenüber UV-Strahlung.
- Das ungeschützte Auge kann oberflächliche Entzündungen erleiden und in einigen Fällen können nach übermäßiger Bestrahlung Schäden an der Netzhaut entstehen. Häufig wiederholte Bestrahlungen können zu grauem Star führen.
- Bei festgestellter individueller Empfindlichkeit gegen oder allergischen Reaktionen auf UV-Strahlung sollten Sie vor dem Beginn der Bestrahlung ärztlichen Rat einholen.
- Bestimmte Erkrankungen oder die Nebenwirkungen bestimmter Medikamente können durch die UV-Bestrahlung verschlimmert werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.
- Zwischen den ersten beiden Bestrahlungen sollte mindestens ein Zeitraum von 48 Stunden liegen.

- Vermeiden Sie Sonnenbäder und die Anwendung des Geräts am selben Tag. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zur Bestrahlungsdauer, zu den Bestrahlungsintervallen und dem Abstand zur Lampe. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.
- Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn hartnäckige Geschwulste oder Geschwüre oder Veränderungen an Leberflecken auftreten oder sich wunde Stellen bilden.
- Schützen Sie empfindliche Hautbereiche wie Narben, Tätowierungen und Genitalien vor der Bestrahlung.
- Führen Sie nicht mehr als 5 Behandlungen pro Tag durch. Das kann zu Hautirritationen führen.
- Entfernen Sie Kosmetik und Sonnenschutzprodukte vor der Inbretriebnahme des Gerätes. Ansonsten kann es zu Hautirritationen führen.

HINWEIS

► Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall vor Benutzung des Gerätes bei Ihrem Arzt über die Anwendungsmöglichkeit.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Die Netzanschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

ACHTUNG - SACHSCHADEN

► Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und vor dem Eindringen von Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z.B. Vasen) auf das Gerät.
► Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
► Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z.B. Kerzen) betreiben.
► Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
► Das Netzkabel immer am Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Kabel selbst.
► Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Blicken Sie niemals direkt in die UV-Lampen. Das kann zu Verletzungen der Augen führen!
- ▶ Bewahren Sie das Gerät und sämtliches Zubehör stets unzugänglich für Kinder auf.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise auf den Behältern aller verwendeten Substanzen.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

Gefahr durch elektrischen Strom

⚠ **GEFAHR**

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Die Netzanschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Netzanschlussleitung ist das Gerät zu verschrotten.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht im Bad auf.
- ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
- ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals ins Wasser.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes (ausgenommen beim Wechseln der UV-Lampe). Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.

Gefahr durch ultraviolettes Licht (UV-Licht)

⚠ **WARNUNG**

Verletzungsgefahr durch ultraviolettes Licht (UV-Licht)!

Direkter Blick in das UV-Licht der UV-Lampen im Gerät kann zu Augenverletzungen und Minderung der Sehfähigkeit führen!

- ▶ Niemals direkt in das ultraviolette Licht der UV-Lampen blicken.
- ▶ UV-Lampen bei Nichtgebrauch ausschalten.
- ▶ Nicht-Anwender und insbesondere Kinder dürfen bei dem Betrieb des Geräts nicht anwesend sein.

Gefahr durch lösemittelhaltige Substanzen

⚠ **WARNUNG**

Gefahr von Gesundheitsschäden durch lösemittelhaltige Substanzen und Dämpfe!

Das Einatmen von lösemittelhaltigen Substanzen und Dämpfen kann zu Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Dämpfe von lösemittelhaltigen Substanzen (z. B. Aceton) nicht einatmen.
- ▶ Für ausreichende Belüftung beim Umgang mit lösemittelhaltigen Substanzen sorgen.
- ▶ Hinweise auf den Behältern der lösemittelhaltigen Substanzen beachten.

⚠ **WARNUNG**

Gefahr von Gesundheitsschäden durch chemische Substanzen!

Der unsachgemäße Umgang mit chemischen Substanzen kann zu schweren Gesundheitsschäden führen!

- ▶ Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei allergischen Reaktionen sofort einen Arzt aufsuchen!
- ▶ Bei Kontakt mit den Augen oder Schleimhäuten sofort einen Arzt aufsuchen!

Gerät und Zubehör

HINWEIS

► Siehe hierzu Abbildung auf der Ausklappseite.

1. UV-Gerät mit 4 eingebauten UV-Lampen
2. EIN-/AUS-Schalter
3. Betriebsanzeige „POWER"/Betriebsbereitschaft
4. Betriebsanzeige „180 Sekunden"
5. Zeitvorwahl-Taste „180 Sekunden"
6. Betriebsanzeige „120 Sekunden"
7. Zeitvorwahl-Taste „120 Sekunden"
8. Betriebsanzeige „90 Sekunden"
9. Zeitvorwahl-Taste „90 Sekunden"
10. Start-Taste
11. Nagelschneider (zum Schneiden der Nagel-Tips)
12. Pferdefüßchen (zum Zurückschieben der Nagelhaut)
13. Pinsel (zum Auftragen des UV-Gels)
14. Schleifblock (zum Glätten von Unebenheiten)
15. Polierfeile fein (zum Polieren der Nägel „shine")
16. Polierfeile mittel (zum Polieren der Nägel „condition")
17. Polierfeile grob (zum Polieren der Nägel „clean")
18. Sandblatt-Feile (zum Feilen der Nägel)
19. Nagel-Tips (künstliche Fingernägel)
20. Finishing-Lösung (zur Endbehandlung und für Pinselreinigung)
21. Nagelkleber (zum Aufkleben der Nagel-Tips „GLUE")
22. UV-Gel (zum Auffüllen der Nägel)
23. Nagelöl (zum Pflegen der Nägel und der Nagelhaut „NAIL CARE")

Aufstellen und Anschließen

Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG**

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- UV-Gerät mit 4 UV-Lampen und Netzkabel
- je eine Polierfeile grob, mittel und fein
- Sandblatt-Feile
- Schleifblock
- Nagel-Tips
- Pferdefüßchen
- Pinsel
- Nagelschneider
- 2 Tiegel UV-Gel („UV-Gel“)
- Finishing-Lösung („Finishing“)
- 2 Flaschen Nagelkleber („Glue“)
- Nagelöl („Nail Care“)
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

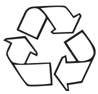
▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder bei Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

Auspacken

- Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

► Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, waagerechte und trockene Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer nassen Umgebung und nicht im Spritzwasser-Bereich auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt neben einem Heizkörper oder einem Heizstrahler auf.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, so dass der Netzstecker notfalls leicht abgezogen werden kann.

Elektrischer Anschluss

⚠ **GEFAHR**

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
- ▶ Schließen Sie das Gerät ausschließlich an einer abgesicherten Netzsteckdose an.
- ▶ Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- ▶ Vermeiden Sie Wasserkontakt mit dem Gerät.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische oder mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlag-Gefahr.

- ◆ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild am Gerät mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Gerätes unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Lassen Sie das Netzkabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und zum Betrieb des Gerätes.

HINWEIS

▶ Siehe hierzu Kapitel ***Gerät und Zubehör***.

Ein- und Ausschalten

◆ Schalten Sie das UV-Gerät ❶ durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters ❷ in Stellung „I“ein. Die Betriebsanzeige ❸ leuchtet und das Gerät ist betriebsbereit.

◆ Schalten Sie das UV-Gerät ❶ durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters ❷ in Stellung „0“ wieder aus. Die Betriebsanzeige ❸ erlischt.

Funktionen

Am Gerät können drei verschiedene Behandlungszeiten eingestellt werden:

- 90 Sekunden (Taste ❾)
- 120 Sekunden (Taste ❼)
- 180 Sekunden (Taste ❺)

◆ Schalten Sie die UV-Lampen durch Drücken der Start-Taste ❿ ein.

◆ Wählen Sie die gewünschte Behandlungszeit aus und drücken Sie hierzu die entsprechende Zeitvorwahl-Taste ❾, ❼ oder ❺.

HINWEIS

▶ Die UV-Lampen schalten sich nach Ablauf der voreingestellten Zeit automatisch wieder aus.

◆ Drücken Sie die Zeitvorwahl-Taste ❾, ❼ oder ❺ und die Start-Taste ❿ für jede weitere Behandlung wie oben beschrieben erneut.

Anwendung

ACHTUNG

Gefahr von Sachschaden durch Kleber und UV-Gel.

Nagelkleber ㉑ und UV-Gel ㉒ lassen sich nur schwer von Möbeloberflächen, Kleidung und Teppichen entfernen.

▶ Decken Sie den Arbeitsbereich vor der Anwendung mit Papier oder mit einem Handtuch ab.

HINWEIS

▶ Stellen Sie das UV-Gerät ❶ auf eine abgedeckte und stabile Unterlage.

▶ Stellen Sie den Nagelkleber ㉑ und das UV-Gel ㉒ niemals in der Nähe des UV-Gerätes ❶ auf.

▶ Setzen Sie den Nagelkleber ㉑ und das UV-Gel ㉒ niemals direkter Sonnenbestrahlung aus.

Auswählen der Nagel-Tips

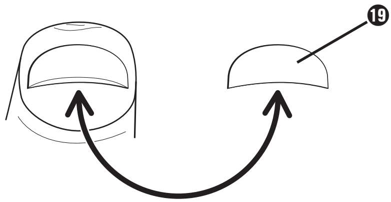
HINWEIS

▶ Bei der ersten Anwendung kann es hilfreich sein, sich von einer erfahrenen Person unterstützen zu lassen.

▶ Ziehen Sie vor der Anwendung jeglichen Schmuck von den Händen ab.

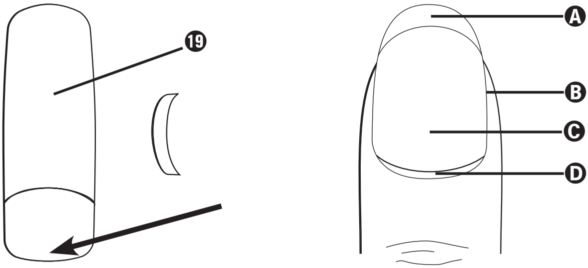
▶ Reinigen und trocknen Sie Ihre Hände vor der Anwendung. Wir empfehlen die Hände ca. 15 - 20 Minuten vor der Behandlung zu waschen, damit sich keine Restfeuchtigkeit an den Nägeln befindet.

◆ Wählen Sie einen Nagel-Tip ⑲, dessen Krümmung so genau wie möglich der Krümmung Ihres Naturnagels entspricht.



◆ Wählen Sie einen Nagel-Tip ⑲, der exakt am Rand Ihres Naturnagels abschließt, wobei die Seiten parallel zu Ihrem Naturnagel sind.

◆ Falls nötig, schneiden Sie mit dem Nagelschneider ⑪ das Ende des Nagel-Tips ⑲ ab, sodass der Endpunkt (Pfeil) ca. ein Drittel Ihres Naturnagels abdeckt.



Ⓐ freier Rand Ⓑ Nagelbett
Ⓒ Nagelplatte Ⓓ Nagelhaut

HINWEIS

► Wenn Sie einen zu kleinen Nagel-Tip ⑲ verwenden, kann er leichter abbrechen. Wählen Sie daher einen größeren Nagel-Tip ⑲ und feilen Sie die Seiten in Form.

◆ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang, bis Sie alle Nägel auf die gewünschte Länge zugeschnitten und in Form gefeilt haben.

Aufsetzen der Nagel-Tips

HINWEIS

► Beachten Sie, dass Nägel bei Wasserkontakt Feuchtigkeit aufnehmen. Die Nägel müssen jedoch vor der Anwendung vollständig trocken sein.

► Benutzen Sie vor der Anwendung keine Handcreme oder ähnliches, da die Nageloberfläche völlig fettfrei sein muss, um eine optimale Haftung der Nagel-Tips ⑲ zu ermöglichen.

◆ Schieben Sie die Nagelhaut Ⓓ mit dem Pferdefüßchen ⑫ zurück und entfernen Sie die transparente Haut von der Nagelplatte Ⓒ Ihres Fingers.

◆ Behandeln Sie nun die Nageloberfläche mit dem Schleifblock ⑭, bis der Fingernagel nicht mehr glänzt.

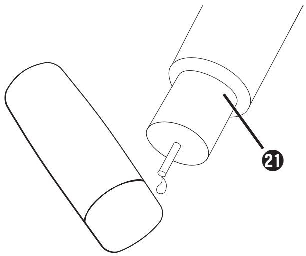
◆ Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch.

◆ Reiben Sie die Nägel mit der Finishing-Lösung ⑳ ab, damit letzte Staub- und Fettreste entfernt werden.

HINWEIS

► Berühren Sie nun auf keinen Fall die Nageloberfläche mit Ihren Fingern, da diese sonst wieder fettig wird und eine gute Haftung verhindert!

◆ Geben Sie einen kleinen Tropfen Nagelkleber ㉑ auf den unteren Teil des Nagel-Tips ⑲ und verteilen Sie ihn mit Hilfe des Fläschchens des Nagelklebers ㉑ auf der unteren Fläche. Halten Sie den Nagel-Tip ⑲ nach unten, damit der Nagelkleber ㉑ nicht auf den oberen Teil des Nagel-Tips ⑲ läuft.

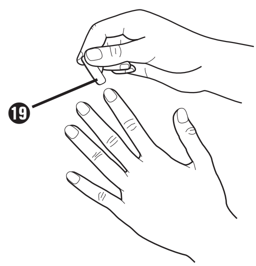


HINWEIS

► Sie müssen die Flasche des Nagelklebers ㉑ vor der ersten Benutzung mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einer Nadel, aufstechen. Sollte bei späterer Benutzung die Flasche des Nagelklebers ㉑ verstopft sein, können Sie diese mit einer Nadel auch wieder gängig machen.

◆ Setzen Sie nun den Nagel-Tip ⑲ schräg auf den Naturnagel auf, dass die vorgegebene Kante des Nagel-Tips ⑲ an der Kante des Naturnagels liegt.

◆ Kippen Sie den Nagel-Tip ⑲ nun mit leichtem Druck auf den Naturnagel, so das eventuelle Lufteinschlüsse herausgedrückt werden.



HINWEIS

► Wischen Sie überschüssigen Nagelkleber ㉑ mit einem Wattestäbchen oder Papiertuch weg.

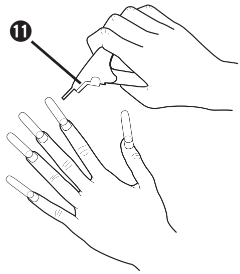
◆ Halten Sie den Nagel-Tip ⓳ 10-12 Sekunden fest und pressen Sie ihn dabei mit genügend Druck auf den Naturnagel. Achten Sie darauf, dass keine Luftblasen entstehen und der Tip absolut gerade aufgeklebt wird.

HINWEIS

▶ Es darf keine Lücke mehr unter dem Nagel sein, damit kein Schmutz eindringen kann.

▶ Achten Sie darauf, dass sich keine Luftblasen oder weiße Flecken unter dem Nagel-Tip ⓳ bilden. Nehmen Sie in diesem Fall den Nagel-Tip ⓳ sofort wieder ab und legen Sie ihn erneut auf.

◆ Wenn Sie alle Nagel-Tips ⓳ angeklebt haben, schneiden Sie sie mit dem Nagelschneider ⓫ auf die gewünschte Länge zu. Drücken Sie den Nagelschneider ⓫ in einem Zug zu. Wenn Sie zu langsam drücken, kann es passieren, dass die Nagel-Tips ⓳ splittern.



◆ Feilen Sie sie mit der Sandblatt- Feile ⓲ in Form.

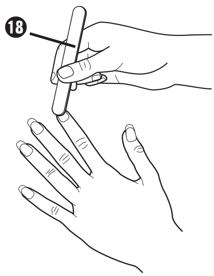
HINWEIS

▶ Feilen Sie sehr vorsichtig, da die Nagel-Tips ⓳ nur mit Nagelkleber ㉑ fixiert sind.

▶ Falls Sie lange Nägel nicht gewohnt sind, schneiden Sie sie vorher etwas zu, um ein Anstoßen und Abfallen der Nagel-Tips ⓳ zu vermeiden.

Nagelansatz anpassen

- Feilen Sie den Übergang vom Nagel-Tip ⓳ zum Naturnagel vorsichtig mit der Sandblatt-Feile ⓲, bis dieser sich der Kontur des Naturnagels anpasst. Feilen Sie ausschließlich den Nagel-Tip ⓳! Beschädigen Sie nicht Ihren Naturnagel.
- Feilen Sie die Nagelseiten vorsichtig mit der Sandblatt-Feile ⓲, bis sie gerade sind und keine „Flügel" aufweisen.
- Wiederholen Sie diese Schritte für jeden einzelnen Nagel.



- Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Papiertuch.

Auftragen des UV-Gels

- ◆ Nehmen Sie mit dem Pinsel ⓭ eine kleine Menge UV-Gel ㉒ und streichen Sie eine Seite des Pinsels ⓭ am Rand der UV-Gel-Dose wieder ab.
- ◆ Tragen Sie eine dünne Schicht UV-Gel ㉒ auf den kompletten Nagel auf. Auf dem unteren Teil des Nagels, tragen Sie etwas mehr UV-Gel ㉒ auf, da hiermit der Ausgleich zwischen Natur- und Kunstnagel geschaffen wird. Des Weiteren ist der Übergang von Natur- zu Kunstnagel besonders empfindlich gegenüber Belastungen und Stößen, daher muss hier mehr UV-Gel ㉒ aufgetragen werden.

HINWEISE

- ▶ Drücken Sie beim Auftragen nicht zu stark auf den Pinsel ⓭, da der Pinsel ⓭ andernfalls Streifenbildung verursacht.
- ▶ Modellieren Sie die erste Schicht des UV-Gels ㉒ besonders sorgfältig, da diese die spätere Form des Nagels bestimmt. Modellieren Sie eine möglichst natürliche Nagelform.

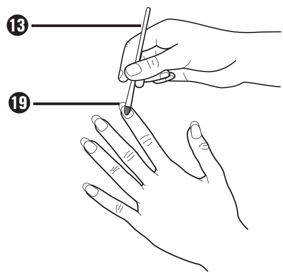
DE
AT
CH

- ◆ Halten Sie beim Auftragen ca. 1 mm Abstand zur Nagelhaut.

HINWEIS

- ▶ Sollte versehentlich UV-Gel ㉒ auf die Nagelhaut oder das Nagelbett gelangen, entfernen Sie es vor dem Aushärten, z. B. mit einem Wattestäbchen.

- ◆ Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang bei allen Nägeln.



HINWEIS

- ▶ Achten Sie darauf, dass der Nagel gleichmäßig mit UV-Gel ㉒ bedeckt ist.

Aushärten des UV-Gels

HINWEIS

► Siehe hierzu Kapitel ***Bedienung und Betrieb***.

◆ Schalten Sie das UV-Gerät ❶ am EIN-/AUS-Schalter ❷ ein.

◆ Drücken Sie die Start-Taste ❿; die UV-Lampen werden eingeschaltet.

◆ Wählen Sie nun die gewünschte Behandlungszeit aus und drücken Sie hierzu die entsprechende Zeitvorwahl-Taste ❾, ❼ oder ❺. Für das erste Aushärten empfehlen wir die Zeiteinstellung 180 Sekunden.

◆ Halten Sie Ihre Hand mit den Nägeln nach oben für die Dauer der eingestellten Behandlungszeit in die Öffnung des UV-Gerätes ❶.

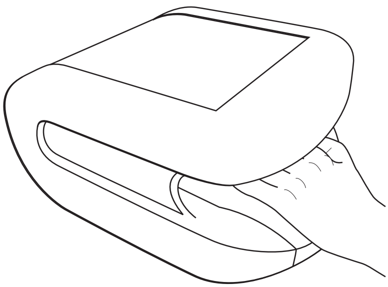
◆ Behandeln Sie den Daumennagel separat, da das UV-Licht diesen, wenn man die Hand in das UV-Gerät hält, nur seitlich trifft.

◆ Wiederholen Sie das Auftragen des UV-Gels ㉒ und das Aushärten im UV-Gerät ❶ wie beschrieben noch einmal.

HINWEIS

► Nach Ablauf der voreingestellten Behandlungsdauer werden die UV-Lampen automatisch abgeschaltet.

► Für jede erneute Behandlung muss die Start-Taste ❿ und eine Zeitvorwahl-Taste (❾, ❼ oder ❺) erneut betätigt werden.



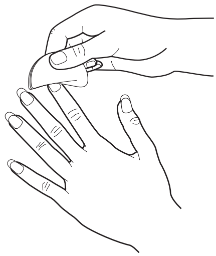
◆ Untersuchen Sie jeden Nagel nach Auftragen und Aushärten aller Schichten auf Unebenheiten, kleine Kratzer oder Rillen.

◆ Wenn Sie Unebenheiten entdecken, tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel ㉒ auf und härten Sie den Nagel mit der Einstellung 120 Sekunden oder 90 Sekunden (je nach Menge des aufgetragenen UV-Gels ㉒).

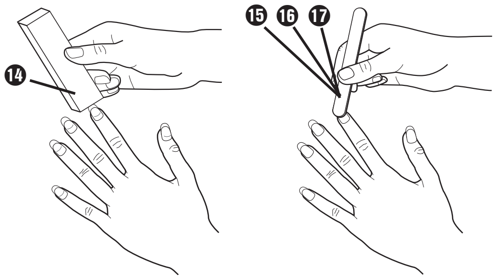
DE
AT
CH

Auch nach dem Aushärten der letzten Gel-Schicht können sich die Nägel etwas klebrig anfühlen („Schwitzschicht“ bzw. Polymerisationsschicht).

- Befeuchten Sie einen Wattebausch oder ein Papiertuch mit Finishing-Lösung ⓴ und wischen Sie damit über den Nagel.



- Mattieren Sie danach jeden Nagel mit dem Schleifblock ⓮.
- Verwenden Sie abschließend die Polierfeilen ⓱, ⓰ und ⓯ und polieren Sie jeden einzelnen Nagel solange, bis die Nageloberfläche glänzt.



Auffüllen

HINWEIS

- ▶ Da der Naturnagel weiter wächst, kann sich der Ansatz des Nagel-Tips ⑲ im Laufe der Zeit abheben. Deshalb muss der Spalt zwischen der Nagelhaut und dem Nagelansatz von Zeit zu Zeit aufgefüllt werden.
- ▶ Ein Auffüllen ist etwa alle 2 - 3 Wochen erforderlich.

- ◆ Feilen Sie mit der Sandblatt-Feile ⑱ um die Ansätze des ausgehärteten Gels herum.
- ◆ Verwenden Sie den Schleifblock ⑭, bis der Nagel nicht mehr glänzt.
- ◆ Tragen Sie danach wieder UV-Gel ㉒ auf und härten Sie dieses erneut.

HINWEIS

- ▶ Siehe hierzu die vorigen Kapitel ***Auftragen des UV-Gels***, ***Aushärten des UV-Gels***

Entfernen der Nagel-Tips

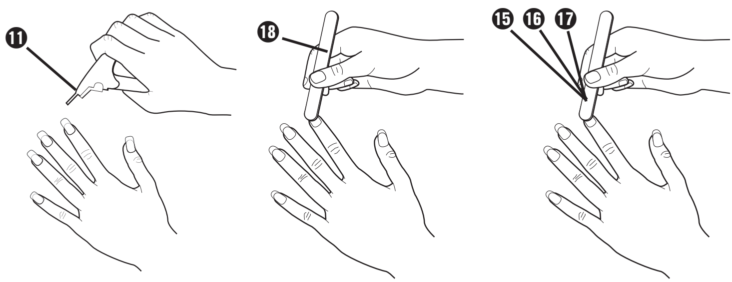
ACHTUNG

Beschädigungsgefahr der Naturnagel-Oberfläche!

Gewaltsames Abbrechen der Nagel-Tips ⑲ kann zu Beschädigung der Naturnagel-Oberfläche führen!

- ▶ Brechen Sie die Nagel-Tips ⑲ nicht von den Naturnägeln ab.
- ▶ Entfernen Sie die Nagel-Tips ⑲ ausschließlich gemäß der nachfolgenden Beschreibung.

- ◆ Schneiden Sie zuerst die Nägel mit dem Nagelschneider ⑪ ganz zurück.
- ◆ Feilen Sie dann die Nagel-Tips ⑲ mit der Sandblatt-Feile ⑱ ab.
- ◆ Polieren Sie danach Ihre Naturnägel mit den unterschiedlichen Polierfeilen ⑰, ⑯ und ⑮.
- ◆ Tragen Sie abschließend zur Pflege Ihrer Naturnägel etwas Nagelöl ㉓ auf.



Pflege

- Feilen Sie die Ansätze und Nagelränder regelmäßig.
- Polieren Sie die Nägel einmal pro Woche.
- Tragen Sie jeden Abend Nagelöl ㉓ auf die Nägel auf und reiben Sie es in und um die Nagelhaut herum ein.
- Benutzen Sie regelmäßig Handcreme.
- Verwenden Sie beim Auftragen von Nagellack eine untere Schicht sowie eine Deckschicht.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Nagellack keine acetonhaltigen Nagellack-Entferner, da die künstlichen Nägel hierbei angelöst und beschädigt werden.
- Tragen Sie bei der Verwendung von Wasch- oder Bleichmittel Gummihandschuhe.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten/Tätigkeiten, welche die Nägel beschädigen können, Gummihandschuhe.

Reinigung

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das UV-Gerät ❶ eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Gerät reinigen

◆ Reinigen Sie die Oberflächen des UV-Gerätes ❶ nur mit einem weichen, trockenen Tuch.

Zubehör reinigen

HINWEIS

▶ Reinigen Sie den Pinsel ⓭ unmittelbar nach jedem Gebrauch.

▶ Verschließen Sie stets alle Fläschchen und Töpfchen nach Gebrauch.

◆ Halten Sie den Pinsel ⓭ in die Finishing-Lösung ⓴ und wischen Sie ihn an einem Papiertuch ab.

◆ Halten Sie den Pinsel ⓭ danach in das Nagelöl ㉓, um seine Borsten geschmeidig zu halten.

HINWEIS

▶ Entfernen Sie das Nagelöl ㉓ vor jeder neuen Anwendung wieder von dem Pinsel ⓭.

◆ Tauchen Sie den Pinsel ⓭ zum Entfernen des Nagelöles ㉓ in Finishing-Lösung ⓴ und wischen Sie ihn an einem Papiertuch ab.

UV-Lampen wechseln

⚠ **GEFAHR**

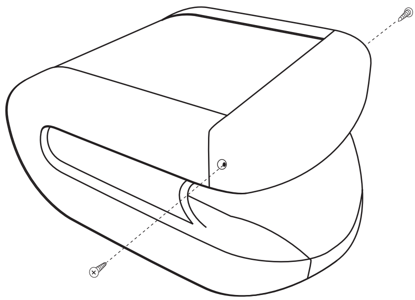
Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

► Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit dem Auswechseln der UV-Lampen beginnen!

HINWEIS

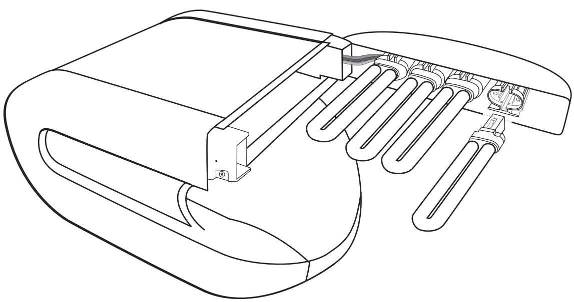
► Die UV-Lampen dürfen nur durch den gleichen Lampentyp ersetzt werden. Entnehmen Sie den genauen Lampentyp bitte dem Kapitel „Technische Daten“.

◆ Schrauben Sie die beiden Schrauben an den Seiten des Gerätes mit einem Kreuzschlitzschraubendreher heraus.



◆ Ziehen Sie die vordere Geräteabdeckung mit den UV-Lampen vorsichtig vom Gerät ab und achten Sie dabei auf die Kabelverbindung an der Seite.

◆ Ziehen Sie die defekte UV-Lampe vorsichtig aus der Fassung heraus.



- Stecken Sie die neue UV-Lampe in die Fassung hinein.
- Schieben Sie die Geräteabdeckung mit den UV-Lampen wieder auf das Gerät auf und achten Sie dabei darauf, dass die Kabelverbindung an der Seite nicht eingeklemmt wird.
- Befestigen Sie die Geräteabdeckung mit den beiden seitlichen Schrauben.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ► Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
UV-Gel ㉒ härtet nicht genügend aus.	Behandlungszeit zu kurz gewählt.	Stellen Sie eine längere Behandlungszeit ein.
	Eine oder mehrere UV-Lampen defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Zuviel UV-Gel ㉒ aufgetragen.	Verwenden Sie weniger UV-Gel ㉒.
	Die Nägel waren nicht genau unter den UV-Lampen.	Halten Sie die Hand richtig in das UV-Gerät ❶.
Nach dem Aushärten verbleibt eine „Schwitzschicht“ auf den Nägeln.	Entstehung einer „Schwitzschicht“ bedingt durch Polymerisation.	Entfernen Sie die „Schwitzschicht“ mit der Finishing-Lösung ⑳.
Die künstlichen Nägel werden weich/angelöst.	Anlösen der künstlichen Nägel durch Produkte mit hoher Aceton-Konzentration.	Tragen Sie keine Produkte mit hoher Aceton-Konzentration auf.
Die künstlichen Fingernägel weisen Unebenheiten auf.	Druck auf den Pinsel ⑬ beim Auftragen des UV-Gels ㉒ zu hoch.	Drücken Sie beim Auftragen des UV-Gels ㉒ nicht zu stark auf den Pinsel ⑬.
	UV-Gel ㉒ ungleichmäßig aufgetragen.	Tragen Sie eine weitere, dünne Schicht UV-Gel ㉒ auf und härten Sie diese aus.
Eine UV-Lampe leuchtet nicht.	UV-Lampe defekt.	Tauschen Sie die defekte UV-Lampe aus.

HINWEIS

► Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Service.

Lagerung/Entsorgung

Lagerung

ACHTUNG

Gesundheitsgefahr durch lösemittelhaltige Substanzen!

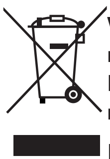
Lösemittelhaltige Substanzen und deren Dämpfe können zu Gesundheitsschäden führen!

► Schließen Sie alle Behälter der beigefügten Substanzen sorgfältig.

► Lagern Sie die beigefügten Substanzen unzugänglich für Kinder.

- Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.
- Lagern Sie alle Substanzen an einem sauberen, trockenen und kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung und unzugänglich für Kinder.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät und die Substanzen keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät und die Substanzen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Die chemischen Substanzen unterliegen der Sondermüllbehandlung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

DE
AT
CH

Technische Daten

Modell	Nagelstudio SNS 45 A1	
Betriebsspannung	220 - 240 V / ~ 50 Hz	
Leistungsaufnahme	45 W	
Betriebstemperatur	+5 - +45	°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 - 90	%
Abmessungen (H x B x T)	23 x 27,5 x 14	cm
Gewicht	1777	g
Anzahl UV-Lampen	4	
UV-Lampen-Typ	UV-9W-L 365 nm, 9 W	
UV–Typ des Gerätes	UV-A Lampe	
Automatische Abschaltzeiten	nach 90, 120 und 180 Sekunden	

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- ► Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder UV-Lampen.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0180 5772033 (0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 54344

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 54344

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 54344

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com